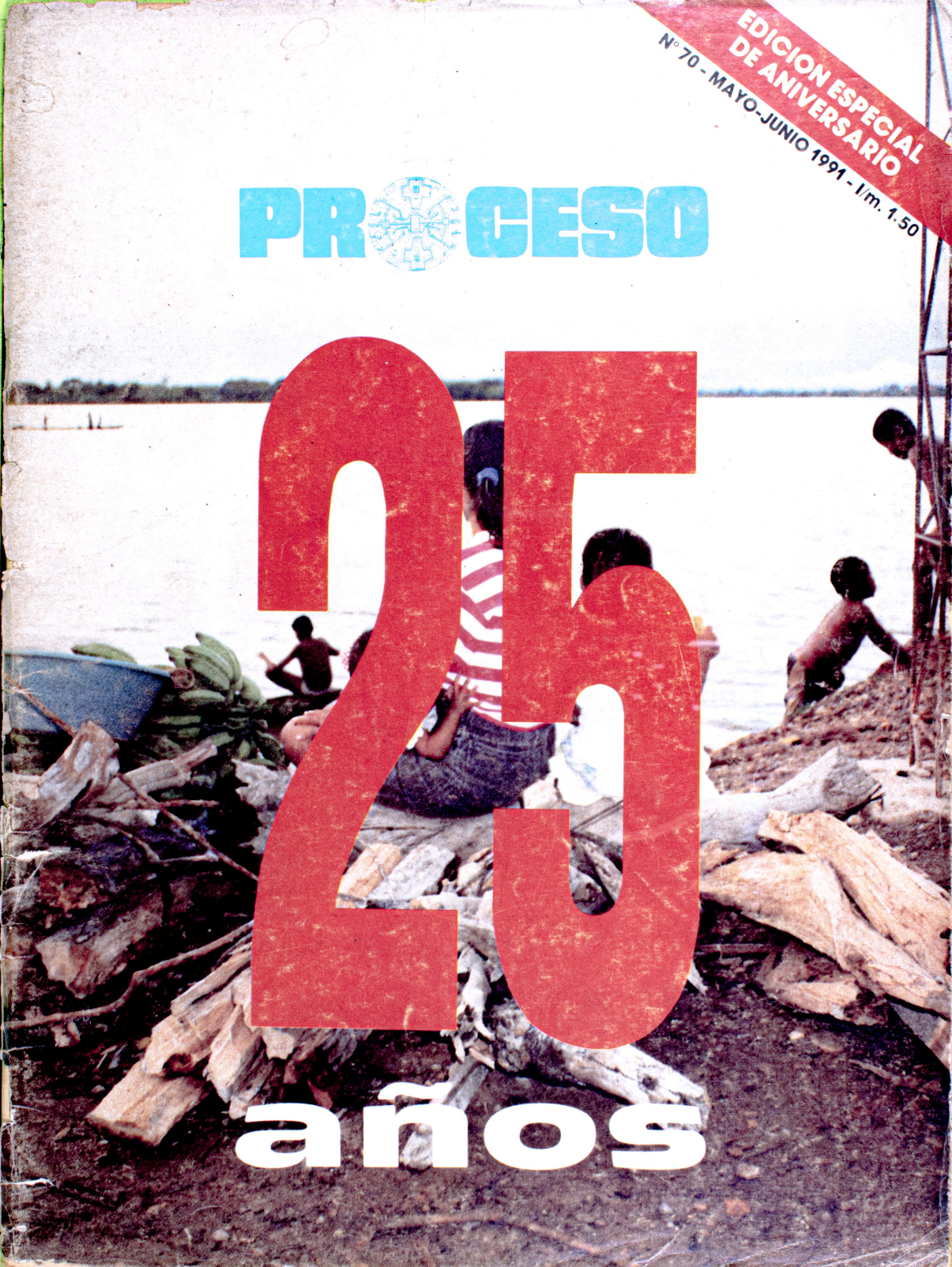
EDICION ESPECIAL DE ANIVERSARIO

Nº 70 - MAYO-JUNIO 1991 - l/m. 1.50

PROCESO



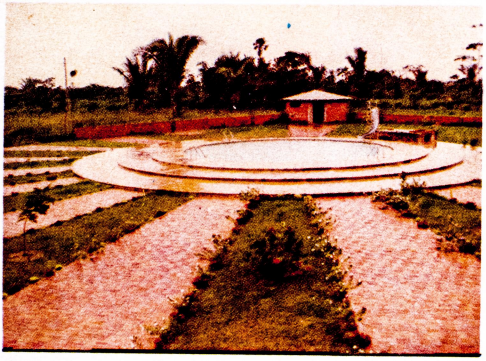
25 años

ARCEO VENDE



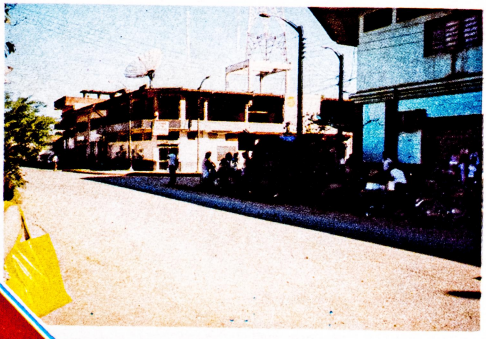
COMPLEJO INDUSTRIAL

9,000 m2 de área techada, ladrillera en producción, terreno de 20 ha. con 4,080 m2 de área techada y estructura metálica, potencia controlada de 300 KWA.



HABITACIONAL

7 casas en área de 3 ha. con piscina, casino, anfiteatro, cancha deportiva múltiple, zona avícola y antena parabólica.



COMERCIAL

2 locales en zona céntrica de Pucallpa y con área de 580 m2.

Razón en los teléfonos:
368785 en Lima y,
6379 en Pucallpa

Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía - Iquitos - Biblioteca

friolux





FRIOLUX

- Refrigeradoras Eléctricas KR15, KR12 y KR 8
- Refrigeradoras Eléctricas y/o Kerosene
- Congeladores:
  Verticales CV 280
  Horizontales EC 280
- Aires Acondicionados de 18000 BTO.

JPM JOAQUIN PLANAS MORELLI
IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES

DISTRIBUYE

INDUSTRIAL SELVA S.A.

FEDERICO BASADRE KM. 7.5
MARGEN DERECHA PUCALLPA
TELEFONO 6927

M. ROAUD Y PAZ SOLDAN 364
LIMA 27 - PERU - TELEX 21260 SFI
TELEFONO 417442

Av. La Marina 989 - Telfs.: 23252 • 236311 – Apartado 669
Iquitos-Perú



LA CARTA QUE ARRIBARA A SU DESTINO

Mientras se acercan las pomposas celebraciones por los discutidos 500 años de la llegada de los intrusos castellanos al Nuevo Mundo, esta misma te escribo, poeta Javier. La dirección del destinatario no irá en el sobre para que así se incorpore más rápido a sus manos. Es pavoroso y escalofriante, poeta, comprobar que cada aniversario nos acerca más a la hora definitiva. Un año más que se marcha nos arrastra inexorablemente al páramo del momento final. El más mínimo segundo que transcurre sobre nuestros ajetreos nos empuja al oceáno de la última nada. Las fiestas por los onomásticos son sólo ritos para exorcizar la espantosa verdad de que todo es ruina, aun las estrellas que nos deslumbraban cuando niños. Aquellas parrandas son, también, defensas para no enloquecer ante la desolada certidumbre de que somos efímeros y fugaces. En efecto, cortos son los días de los hombres nacidos de vientre materno, y estos a lo sumo están llenos de aflicción y pesadumbre, hasta el instante fatal del sepulcro porque todo lo que vive perece cualquier día.

Esta misma te escribo, poeta, y no llevará el nombre del remitente lo cual será una manera de que nadie le intercepte en la trayectoria hacia su destino. Es seguro que andarás intrigado por el hecho de que te hable de las tinieblas definitivas en el año en que "Proceso" cumple sus Bodas de Plata. Me apresuro, poeta, a decirte que la revista que tú diriges, precisamente, ha conseguido vencer a la ruina y a la muerte. La historia de las publicaciones en estas tierras esta plagada de tumbas tempranas. Los periódicos y las revistas aquí nacen y mueren con rapidez inusitada. Para mí siempre ha sido una desagradable sorpresa asistir a esa travesía llena de velorios. Las publicaciones son amantes de la extinción inmediata o del entierro prematuro. No saben aferrarse con todas las fuerzas de sus seres a lo perdurable. El hecho de que Proceso se haya opuesto al ocaso periodístico, al fallecimiento inesperado, constituye una hazaña nada despreciable. No es poca cosa en un medio donde a menudo se rinde pleitesía a lo trunco, lo inconcluso y lo frustrado. Para la revista todavía no se avizora el día de su naufragio. Navega saludable y accidentada en los mares incógnitos del periodismo, mientras el sepulcro se contenta y contentará por mucho tiempo con enterrar a otros inquilinos.

Ninguna estampilla adornará el dorso de la mencionada, lo cual evitará que alguien le abra antes de tiempo. Es indudable, poeta, que tú conoces que mi más importante experiencia periodística la estoy haciendo en Proceso. El balance, hasta ahora, es por demás inquietente. Desde el inicio, cada vez que he dicho simplemente lo que pienso, han estallado las protestas, los chillidos, los resentimientos y los denigramientos hacia mi persona. Mas nadie, ni uno solo, poeta, ha tenido el coraje o la cortesía de decírmelo de frente, de hombre a hombre, de cara a cara. Ni uno solo, poeta. Todos los ataques siempre a mis espaldas, cuando uno no esta presente y, por lo tanto, no puede defenderse. Y, lo más interesante, es que no se esgrimen argumentos y demostraciones de que uno está equivocado. Nunca, poeta. Parece mentira, pero las impugnaciones se remiten a la grita estéril, el rebuzno inmaduro, el pataleo en las cervecerías y, claro, la ofensa banal. Nunca la posibilidad de apertura de un dialogo o debate serio y tan necesario para echar en fuga las necedades propias o ajenas. Es decir, como si habitáramos una gruta donde las hordas están listas a traer abajo al que se atreve a aullar. El subdesarrollo y el atraso todavía, poeta. ¿No vinieron, poeta, a civilizarnos las huestes castellanas? ¿No vinieron, poeta, los confiscadores hispanos a sacarnos de la barbarie y de la idolatría? ¿No vinieron, poeta, los capitanes y los clérigos a desterrar el oscurantismo de nuestras almas paganas? 500 años después de Guanahaní los hechos nos responden.



De ninguna manera la presente será depositada en un buzón para que no se confunda con otras cartas y para que no se extravíe en los ajetreos de la repartición de los carteros. Me dices tambien, poeta, que en este 1991 cumples 35 años de labor periodística. Una vida entera dedicada al fosforescente vicio de escribir. Felicitaciones, poeta, por persistir en el oficio más bello del mundo, aunque hay muchos que lo convierten en el más vil de las ocupaciones. Y el deseo de que sean incontables los años en la misma trinchera. ¿Notas, poeta, cómo en 35 años la vida se ha deteriorado hasta fronteras brutales? ¿Notas, poeta, cómo en el tiempo en que vienes dedicándote al periodismo han aumentado los niños desnutridos y que se disputan las sobras en las puertas de las pollerías? ¿Notas, poeta, cómo se han incrementado los harapientos que piden limosnas en las esquinas, los que duermen en las veredas de las calles y los que mueren prematuramente por consumir drogas? ¿Notas, poeta, cómo ahora abundan las madres solteras, las madres sin recursos y las madres sin pan para sus hijos? ¿Notas, poeta, cómo la desesperanza se refleja en los ojos de los desocupados, los que se sienten vencidos por el peso de la vida y los que han luchado para no ganar? ¿Notas, poeta, cómo hoy hay más prostitución, más oportunistas, más pillos, más corruptos y más ineficaces en puestos claves? ¿Y notas, poeta, cómo casi nadie sabe qué hacer para salir de este presente desolador? Y pensar que se van a celebrar los 500 años del arribo de las huestes peninsulares, poeta.

Ningún cartero llevará esta misiva en sus manos, ni tocará la puerta varias veces ni anunciará la misma para alegría del destinatario, lo cual será una forma de que llegue a la mayor cantidad de lectores. ¿En los 35 años de labor periodística y en los 25 años de Proceso, poeta, cuántas veces no escuchaste las palabras desarrollo, progreso, futuro, porvenir o felicidad de los pobres? ¿Cuánta palabrería vana en tantos años, poeta? ¿Cuántos discursos de ocasión, promesas que nunca se cumplieron y páginas pagadas en nombre de esas grandes palabras que ahora son una pesadilla de la cual estoy tratando de despertar, como Dedalus? Palabras huecas, vacías, cariadas, poeta. ¿Cuántas veces en todo ese tiempo, poeta, no arribaron a nuestros puertos la esperanza de una vida mejor? ¿Y cuántas veces también las locas ilusiones conocieron la traición y la estafa? ¿Para eso, poeta, vinieron los que nos trajeron ese tipo de progreso, de desarrollo y de porvenir? ¿Para eso llegaron los chapetones y los sacachupas? trayendo una fraseología rídicula que ofende la inteligencia? ¿Para eso, poeta, arribaron los castellanos, para esa cadena de mentiras y trafas y frustraciones y fracasos colectivos?

Iquitos, abril de 1991

UN "PROCESO" LARGO, DIFICIL PERO FERTIL

Recopilación: Jaime Vásquez Valcárcel
Fotos Archivo "Proceso"



El primer número de la revista

Cuando el 28 de marzo de 1966 "Proceso" apareció en las calles amazónicas lo hizo con una clara definición de "indesmayable decisión de triunfar y dar para la selva la voz que oriente, esclarezca y divulgue", tal como estableció la nota editorial aparecida en ese número.

En aquella recordada y añorada edición publicamos textualmente- la ley 15600 dada el 4 de octubre de 1965, conocida como Ley de Liberación de Impuestos a la Selva. La carátula representa una metáfora periodística para"Proceso": un cargador amazónico subiendo una de las escalinatas de los puertos de Iquitos.

En ese número el Consejo de Redacción estaba integrado por Javier Dávila Durand (Director), Róger Rumrrill, Oscar Imaña, Alfonso Alcalde, Manuel Túnjar, Enrique Cuadros y Octavio Monteverde.

En el siguiente número, correspondiente al 15 de mayo de 1966, nuestra revista consigna un artículo titulado "¿Nuevo Departamento en la Amazonía?" en el que informa sobre las razones geopolíticas, económicas, demográficas y administrativas para la creación del nuevo departamento de Ucayali. Se publica un reportaje especial sobre el departamento de Huánuco, refiriéndose a su historia, costumbres, personajes y atractivos turísticos. Evidenciando un crecimiento editorial, se incluye en el postón la nómina de corresponsales en diferentes ciudades amazónicas y en el exterior.

El número 4, correspondiente a diciembre de 1966, lo iniciamos con una página dedicada a las cartas enviadas por distintos lectores y en la que manifiestan su conformidad con la línea informativa de la revista. Como dicho número apareció en las calles faltando pocos días para que asuman el cargo los nuevos alcaldes elegidos a finales de 1966, la nota editorial dice, entre otras cosas, "Loreto sólo podrá dinamizarse con hombres cuya norma sea, pues, el trabajo". Damos inicio a la información cultural con un artículo sobre el Congreso Nacional de Escritores Jóvenes realizado en Lima y en la que participó el literato loretano Róger Rumrrill. Además se informa del Primer Encuentro de Poetas Peruanos que se desarrolló en el Museo Brüning de Lambayeque. Aparte de publicar un artículo sobre la nueva promoción de pintores amazónicos, se consignó los nombres de Humberto Morey Alejo, Carlota Flores, Isolina Pinedo, Sonia Rodríguez, Ely García como nuevos miembros del grupo Cultural "Bubinzana".

En el número 5 de "Proceso" de enero de 1967 está la foto de Joaquín Abensur Araujo, nuevo alcalde de Maynas y se dedica varias páginas a la problemática de la ciudad de Pucallpa.

"Réquiem para Octavio Monteverde" es el título del editorial del número 6, aparecido en agosto de 1967, lamentando la desaparición del conocido periodista pucallpino, redactor de Proceso y hombre de reconocida benevolencia. También se informa con amplitud sobre la inundación que so portó el pueblo de Contamana en ese año, iniciando la serie "Fisonomía de lo Pueblos de la Amazonía".

En enero de 1968, correspondiente al número 7, nuevamente con la foto en la carátula de Joaquín Abensur, señalamos el desaforo del mencionado burgomaestre que dejó un hálito de descontento popular. También realiza-

mos reportajes a distintos personajes pucallpinos que realizaban actividad industrial y comercial en la "tierra colorada".

Fernando Belaúnde Terry, Presidente de la República, apareció en la carátula del número 8 en el mes de agosto de 1968, resaltando el mensaje presidencial en el que se anunció la recuperación por el Estado de la Brea y Pariñas que provocó serias polémicas.



En la edición de noviembre de 1968 –número 9–, se editorializó sobre la declaratoria de "necesidad nacional" de la defensa de la ribera y se da a conocer el contrato firmado por una empresa regional con una mexicana para la explotación de maderas tropicales en la Selva. En la página cultural se anuncia la internacionalización del grupo cultural "Bubinzana" con la participación en Leticia de Róger Rumrrill, Yando y Humberto Morey Alejo en un certamen





desarrollado en esa ciudad colombiana.

"Electricidad para Loreto" es el título del editorial del número 10, aparecido en julio de 1969. En ella se trata sobre la deficiencia del servicio eléctrico en las ciudades loretanas y los problemas que ello implica en una época en que "el mundo se mueve a electricidad". En aquel número se hace un ligero apunte sobre la música en Loreto con la firma de Jaime Vásquez Izquierdo e ingresa a la redacción de "Proceso" Juan Saavedra Andáluz.

En el número 11 del mes de noviembre de 1969 se publica un informe especial sobre la "Semana de Pucallpa" a la que ya se la conocía como la Capital Industrial de la Amazonía Peruana y se rindió un justo homenaje al alcalde pucallpino de esa época, Ernesto López Rengifo, forjador de la Semana Pucallpina.

En marzo de 1970 apareció el número 12 con la denuncia sobre la falta de recursos económicos en la que se encontraban los Municipios de la Amazonía Peruana y el redactor Oscar Medina Zevallos dedicó un artículo al maestro de la música, Orlando Cetraro, que ya se perfilaba como un verdadero "mago del acordeón".

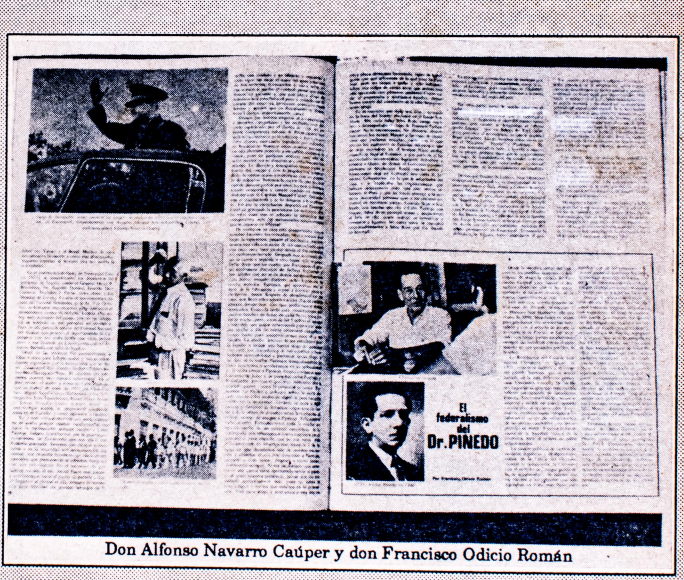
El número 14, salió a las calles en noviembre de 1971, informando sobre la designación del doctor Jorge Luis Donayre Lozano como nuevo alcade de Maynas reemplazando a Nicanor Morey; en el plano artístico, se informa de la presencia del cómico Tulio Loza para realizar una película en la Selva con el auspicio de distintos empresarios regionales. En la parte musical se publica un reportaje especial sobre "La Contamanina" –aquella canción que es casi un himno regional– y se dio la primicia sobre el compositor de tan bello tema y la mujer que lo inspiró.

"El Petróleo no es Color de Rosa" fue el título del reportaje principal del número 15 publicado en mayo de 1977 y se informa ampliamente sobre la tragedia aérea del avión de Lansa que se cayó en la selva y una entrevista a la única sobreviviente, la alemana Juliana Koepcke. La carátula de esa edición muestra el rostro de un trabajador petrolero, la cara sonriente de Juliana y a Julio "Chispa" Elgegren con su guitarra. Además, se da especial cobertura a la designación como alcaldesa de la Provincia de Coronel Portillo a la señora Isidora Donayre Mejía.

En agosto de 1972 en el número 16 estrenamos una nueva forma de presentar la carátula de "Proceso". Se puso las fotos de dos bellas loretanas que triunfaban en Lima: Clarita Cabrera y Judith Vásquez. Además consignamos una entrevista amplia al General Augusto Freyre, presidente del Comité de Desarrollo Regional del Oriente en donde habla sobre las funciones que cumplirá su Dirección en beneficio de Loreto. Damos a conocer también la excursión que realizó por el río Amazonas el Embajador de Cuba en el Perú, Antonio Núñez Jiménez. Incluimos una nota sobre Otoniel Vela, el hombre que le contó un poco de la historia amazónica a Julio Verne y que luego le sirvió para que Verne escribiera "La Jangada".

El número 17 de "Proceso" salió en octubre de 1972 con la foto del General Velásco Alvarado observando a una nativa selvática durante su visita a este zona a la que se dio una amplia cobertura periodística. También se informa sobre la designación del nuevo Prefecto de Loreto, Javier Méndez Pereira. Ibico Rojas publica un artículo sobre la novela de Alfredo Bryce Echenique, "La Felicidad ja, ja".

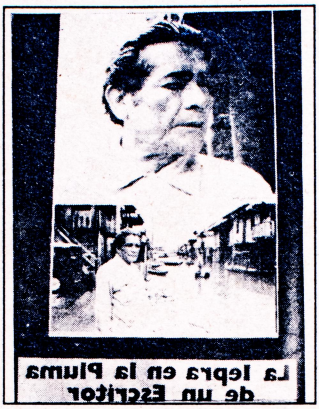




Don Alfonso Navarro Caúper y don Francisco Odicio Román

Y nosotros también tenemos nuestros ausentes. Ausentes memorables, recordables, amigos irreparables, protagonistas de la vida más allá de la muerte, ventanas abiertas de la esperanza. Y son muchos nuestros ausentes, compañeros de ruta en la ruta de la vida de PROCESO. César Calvo de Araujo, Manuel Scorza, Alfonso Navarro Cáuper, Fernando Barcia García, Francisco Izquierdo Ríos, Humberto Saavedra y otros más que la fallida memoria hoy nos abandona. 25 años en la vida de nuestra revista y en la vida de nuestros ausentes que también hicieron páginas en la historia de la

NUESTROS AUSENTES









El poeta Humberto Saavedra murió en el río Napo

amazonía, páginas que trazaron caminos porfiando los momentos en que la esperanza fortalece más los ánimos, ausentes que hicieron amazonía apostando siempre por la vida en tierras de matanzas seculares, de estafas seculares, de mentiras seculares. Ellos estuvieron entre nosotros, vivieron entre nosotros y viven entre nosotros. Ellos amaron la amazonía. Por eso la soñaron grande, libre y digna; y desde aquí testimoniaron su amor a través de sus escritos y de su arte, a través de arduos recorridos en sus obras que nos dejaron para siempre.

Con muchos de ellos emprendimos grandes desafíos, grandes hazañas, así, logramos convocar a nivel nacional la Primera Bienal Proceso de Literatura, en los géneros de Poesía y Cuento. Muchos de los ausentes estuvieron presentes en la convocatoria habiendo sido miembros del Jurado César Calvo Soriano Joaquín García Sánchez y el poeta brasileño Thiago de Mello. Y el ganador, Isidro Condori, desde una prisión del Cuzco envió su hermoso poema épico rememorando las hazañas de Cahuide en Sacsayhuamán. Y fueron muchos más sueños, algunos de ellos posibles, vivibles, tangibles. A 25 años de vida vivida, PROCESO quiere no sólo traerlos a la memoria sino a la celebración a través de estas páginas porfiándole nuevamente a la muerte, porfiándole a la derrota, porfiándole a la desesperanza. Y nuestros ausentes son recordados junto a miles de hombres anónimos que hicieron de nosotros lo que hoy somos, hombres y mujeres amazónicos que continúan venciéndole a la muerte en los ríos, los montes y las crecientes. A ustedes nuestro pequeño homenaje, memorables amigos, batalladores eternos por la vida.

En enero de 1973 salió el número 18 con la reina de belleza Marcela Bardales en la carátula y donde se inicia la sección denominada "Tribuna Libre", inaugurándose con un artículo de Oscar Imaña Ríos. Se publica una entrevista exclusiva al Padre Joaquín García Sánchez y una nota sobre el fenómeno del Hermano Francisco da Cruz que sirvió como inspiración para uno de los personajes de la novela de Vargas Llosa "Pantaleón y las Visitadoras". En la página cultural el redactor Teddy Bendayán Díaz escribe sobre la dramática muerte del poeta Florentino Valencia.

La cautivadora mirada de Zarela Reátegui está en la carátula del número 19 publicado en mayo de 1973 y donde, sin duda alguna, predominó el reportaje sobre la presencia del "Che Guevara" en la Selva; sin dejar de lado, por supuesto, la excelente nota sobre los Moyorunas en la que varios exploradores quisieron llegar hacia ellos con violencia y fueron repelidos por los mencionados nativos en una actitud comprensible de defensa propia porque los exploradores llevaban metralletas y otras armas. En la parte dedicada a la literatura se da a conocer sobre el libro "Reportaje a la Amazonía" escrita por Róger Rumrrill. En ese número se trata por primera vez en "Proceso" el tema deportivo con una nota sobre el equipo de fútbol de CNI.

En agosto de 1973 salió el número 20 donde la nota principal trata de "El Escándalo Pierre de Zutter" recogiendo las opiniones de diferentes personalidades de la región sobre las crónicas de Pierre aparecidas en un diario limeño y que provocó malestar en la clase empresarial de la región. Inclusive se acusó que detrás del nombre de Pierre de Zutter se escondían Róger Rumrrill, Javier Dávila Durand o Juan Saavedra Andáluz cuando lo cierto era que el cronista escribía con su propio nombre. También se recoge las opiniones de los pioneros del petróleo y se publica un artículo sobre la novela de Vargas Llosa "Pantaleón y las Visitadoras" dándose a conocer una obra que trata sobre el mismo tema de la prostitución en las guarniciones titulado "En tiempo de Guerra" cuyo auto y es Víctor Hugo Romero.

El número 21 fue publicado en noviembre de 1973 y se informa sobre la trágica muerte de la cantante criolla Lucha Reyes. De igual forma se vuelve a tomar el tema del nuevo departamento en Loreto y se dan a conocer las razones en que se basa el presidente de la Cámara de Comercio de Coronel Portillo para pedir la creación del nuevo departamento cuya capital sería Pucallpa y llevaría el nombre de Alto Loreto. De igual forma se da a conocer las interioridades del juicio seguido contra Eugenia Sessarego y Juan Vilca Carranza presuntos asesinos del industrial Luis Banchero Rossi. En la página cultural se informa sobre las esculturas de Agustín Rivas.

El problema de la creación del nuevo departamento se sigue tratando con amplitud en el número 22 que aparece en las calles en febrero de 1974, paralelamente se consigna un excelente artículo del maestro del periodismo loretano, Alfonso Navarro Cáuper, sobre la Revolución de Cervantes, Con el sugestivo titulo de "Tarzán en el Amazonas" se informa sobre filmación de una película de este personajes en Iquitos y que cautivó a varias damas de la ciudad. Bill Cable protagonizaba a Tarzán. "Atentado Cultural en la Selva." se titula la nota informativa sobre la destrucción de obras de César Calvo de Araujo, Américo Pinasco y Víctor Morey Peña efectuadas en Pucallpa e Iquitos.

En el número 23 hacemos una pequeña reseña de los siete años de vigencia de "Proceso" en el periodismo amazónico y nacional; se informa de la inminente construcción del oleoducto para transportar el petróleo hacia la Costa y una reveladora nota sobre la marihuana y marihuaneros en Iquitos que en ese momento aparecían. Las últimas páginas se dedican a Raúl Vásquez que por aquel tiempo ya era todo un triunfador y querido en Iquitos por sus excelentes composiciones e interpretaciones.

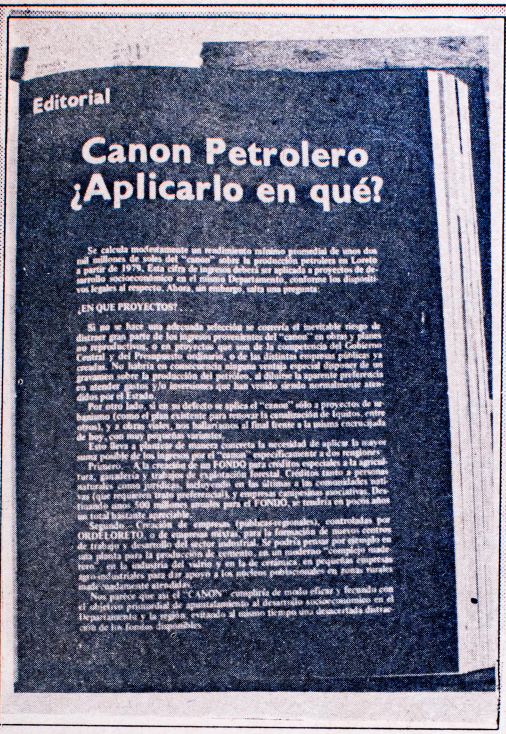
En 1947 Raúl Castro –hermano del presidente cubano– estuvo



en la Selva reuniéndose con distintos autoridades de esta zona y "Proceso" -número 24- cubrió las actividades de tan ilustre visitante. Se dedica una nota especial sobre Madre de Dios y la búsqueda del oro, así como las dificultades que afronta Puerto Maldonado para surgir como pueblo amazónico. Sin duda que el especial dedicado a Noé Silva tiene singu-

CANON Y ORO NEGRO

El canon petrolero fue tratado en diferentes números a tráves de nuestros 25 años. Desde la opinión de los pioneros que hicieron las trochas en la Selva hasta la de los trabajadores más experimentados en el tema. La crítica no estuvo alejada de este tema, desde la censura a la explotación indiscriminada de este recurso hasta el planteamiento de un uso racional del canon petrolero en obras de desarrollo integral en la Amazonía.



Editorial

Canon Petrolero
¿Aplicarlo en qué?

¿EN QUE PROYECTOS?



El Pozo de Pavayacu
El frente mas importante de la zona petrolera

EL PETROLEO NO ES COLOR DE ROSA

Voltee la Página

lar importancia, pues se trata de un hombre que entona músicas con maestría a través de un serrucho que pasó a ser leyenda en la Amazonía.

Diciembre, 1974, aparece el número 25 coincidiendo con el tercer aniversario del hallazgo de petróleo en "Trompeteros" y con este motivo se realiza un reportaje especial sobre esta actividad que más tarde se convertiría en tema principal en toda conversación. Es interesante anotar también que en ese número, bajo el título "Los Barcos Salvadores" se informa



sobre la acción cívica de la marina llevando medicina preventiva y curativa hacia los lugares más apartados de la Amazonía. En esa misma edición se inicia la publicación de un suplemento especial llamado "Proceso Cultural" con la dirección de Róger Rumrrill.

En junio de 1975 aparece, en una misma edición, los números 26 y 27 con una picante entrevis-

ta al jefe del Comité de Desarrollo de la Región del Oriente, general de brigada (EP) Mario Gálvez Velarde, en donde afirmaba que "la burocracia es nuestro peor enemigo y el culpable del atraso de la Selva". Tantos años han transcurrido y sus palabras pueden ser invariablemente aplicadas actualmente. Como ese año fue denominado "Año de la Mujer Peruana" dedicamos varias páginas a sondear las opiniones de diferente damas de la Selva sobre la liberación femenina y la participación que deben tener en este proceso.

En agosto de 1978 aparece el número 28 en edición extraordinaria dedicando el reportaje principal al problema de la extracción indiscriminada que desde aquella época sufría el bosque amazónico mientras que en el suplemento cultural, el R.P. Joaquín García Sánchez transcribe una conversación, entre él y el pintor Angel Chávez.

En noviembre de ese mismo año salió a las calles el número 29 analizando detenidamente el caso de la crisis en los Municipio de Maynas y de Coronel Portillo que trajo problemas mayores y ni siquiera la destitución de Nicanor Morey y el posterior nombramiento de Juan Isern Córdova en Maynas pudo aplacar las protestas del pueblo. Además se dedica una nota al perfil histórico de la provincia de Ucayali con su capital Contamana.

En febrero de 1276 apareció el número 30 donde prevalece el artículo sobre el barrio de Belén con declaraciones de entonces alcalde de Maynas, Juan Isern, manifestando que dicho barrio es de ricos provocando diferentes opiniones de los pobladores del lugar. Inicia sus funciones como co-director de "Proceso" César Calvo de Araujo Soriano. Publicamos un interesante análisis sobre la presencia

LOS LIOS Y LAS FATALIDADES

El traslado de los pueblos amazónicos por el problema de la creciente de los ríos llegó, en muchos casos, a límites bélicos. Estuvo a punto de producirse una gresca cuando en un poblado del Alto Ucayali quisieron llevarse la estatua de Francisco Bolognesi y varios lugareños se opusieron, defendiendo a Bolognesi con machetes en mano. La última Batalla de Bolognesi! pero muchos años después que éste murió. En otra oportunidad tratamos sobre la desaparición del pueblo de Ramón Castilla y una nota sobre Edmundo Hoyos un empecinado "trasladador" de pueblos y defensor incansable de las fronteras.

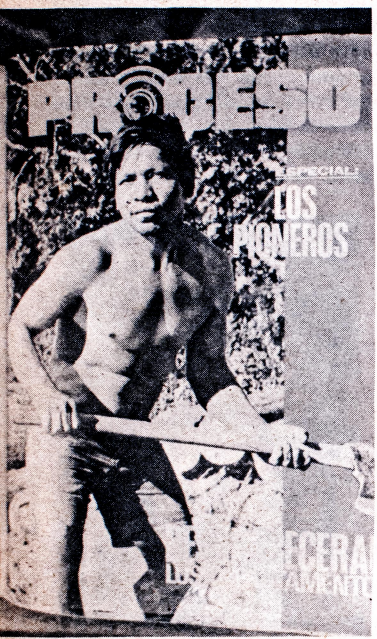

LA ULTIMA BATALLA DE BOLOGNESI


QUE TRISTE! DESAPARECE RAMON CASTILLA

...y también don Edmundo

del Instituto Lingüístico de Verano en la Selva.

Como para enterarnos que los males de Iquitos son desde hace años los mismo, en esa edición existe un anota "Iquitos se Hunde" por las consecutivas hundidas de las pistas de esa ciudad.





"Proceso" número 31 aparecido en junio de 1976 tiene un recuerdo muy especial: cumplimos diez años de circulación y nuestro Director, Javier Dávila Durand, cumple 20, años de actividad periodística. Acontecimientos que justifican una edición especial donde, como siempre, con tono enérgico y respetuoso pedimos la libertad de Genero Ledesma Izquieta que sufría prisión en el penal. El Sepa, manifestamos en el primer párrafo "En nuestro Perú Revolucionario, y nos da asco aceptarlo, la justicia continúa en prisión". Dedicamos un informe especial sobre el departamento de San Martín. Como aquel número era de aniversarios también dedicamos varias páginas a los 50 años de vida institucional de la asociación Deportiva Colegio Nacional de Iquitos.

Setiembre de 1976, edición número 32, nuestra revista da a conocer la opinión de Ismael Frías, francisco Guerra García y Héctor Béjar sobre la medida adoptada por el Gobierno Militar de cerrar las revistas de circulación nacional. Uno de los entrevistados manifiesta que "los militares debe transferir el poder". Se inicia la columna "Manguaré" con datos políticos del acontecer nacional y regional.

La edición número 33 publicada en junio de 1977 es de honda consternación para la revista y para el pueblo amazónico, pues tenemos que informar sobre el fatídico accidente aéreo que produjo la muerte de la mayoría e integrantes del grupo musical "Juaneco y su Combo" que gozaban de gran popularidad en Pucallpa y otras ciudades del país. La foto de carátula muestra a los integrantes del grupo en la proa de una canoa como navegando sobre los cerros rumbo a donde quizá se fueron: el cielo.

El número 34 sale en enero de 1978 con la sonriente carátula de Anita Moyneto Razzeto, una guapa sanmartinense. El tema principal lo dedicamos a un enjuiciamiento serio sobre el Organismo Regional de Desarrollo de Loreto (ORDELORETO) de reciente creación en ese año y los analistas son personas que tiempo después destacaron en la política regional: Jorge Luis Donayre Lozano, Félix Wong, Rony Valera, Rodolfo Rodríguez y Luis Lozano. Además, siguiendo la línea objetiva, presentamos una entrevista al primer presidente de ese organismo, general Justo Arias-Araguez Bedoya. Denunciamos la forma dolosa en que se había realizado un contrato de servicios en una compañía petrolera. La nota singular en este número lo constituye un artículo del padre Joaquín García sobre la presencia de golondrinas en la Plaza de Armas de Iquitos con el título "Imágenes para Pensar".

En agosto de 1978 apareció el número 35. A raíz de la instalación de la Asamblea Constitucional préstamos una serie de sugerencias para los representantes regionales sobre los recursos naturales, pacto amazónico y agrupaciones tribales como un aporte en una constante preocupación de "Proceso": el desarrollo de Loreto. También informamos sobre el nuevo sistema telefónico electrónico que instaló Entel-Perú en Iquitos.

En febrero de 1979 salió el número 36 publicando una interesante entrevista al director de Ordeloreto, general FAP Oscar Dá-

vila Zumaeta y editorializamos sobre un tema que aún continúa en actualidad "Canon Petrolero Aplicarlo en Qué?" indica la necesidad de utilizar los recursos que brinda el petróleo en proyectos integrales de desarrollo y no distraerlos en obras menores. Al final, el tiempo nos dice que se hizo todo lo contrario. Paralelamente se vuelve a tocar el tema del nuevo departamento bajo otra óptica, es decir, se presenta la opinión de iquitinos que se oponen a la división de Loreto. Tratamos también sobre la inminente desaparición del pueblo de Ramón Castilla a raíz de la erosión del Amazonas en sus orillas y destacamos la figura de Edmundo Hoyos como forjador de ese pueblo en la frontera amazónica. En nuestra carátula aparece la figura femenina de Roxana Vega Ramos quien más tarde se convertiría en Miss Perú. Aparece la primera edición del suplemento cultural "BUBINZANA" bajo la dirección del escritor Róger Rumrrill García.

Katia Sánchez, la reina de la "Semana Turística de Iquitos" de 1979 engalana la carátula del número 37 donde publicamos la opinión de diferentes personas representativas de Pucallpa que coinciden en una cosa: quieren que se divida Loreto. Informamos de la juramentación del nuevo alcalde de la Provincia de Maynas, José Silfo Alván del Castillo, reemplazando a Daniel Linares Bazán y la algarabía vivida por los iquitinos por la realización del I Festival Internacional de la canción de la Amazonía.

El número 38 dedicamos un reportaje especial sobre la migración serrana a la Selva que se realiza sin planificación técnica alguna y que en ese número advertimos los problemas que traería serias dificultades a la región, tal como el tiempo nos lo demostró. En una entrevista exclusiva el jefe de Ordeloreto, Oscar Dávila Zumaeta, habla sobre la ejecución de la obra del tren en Iquitos que "aliviaría el problema del transporte entre Iquitos - Nauta - Yurimaguas, con proyección hacia la Selva Alta, la Sierra y la Costa". Hacemos un reportaje especial a la familia Tuanama y sus logros boxísticos.

En diciembre de 1979 apareció el número 39 tratando el tema polémico del Puerto Libre para Iquitos con la opinión de distintos



personajes locales con posiciones discrepantes. Publicamos una nota humana sobre la situación de los niños en Iquitos y damos a conocer una trágica noticia para el periodismo loretano: la muerte de Luis Alfonso Navarro Cáuper.

El número 40 aparece en febrero de 1980, una época de fervor electoral, por ello nuestra nota principal está dedicada a los principales candidatos regionales de las distintas agrupaciones políticas y señalamos a los favoritos que más tarde se convertirían en representantes ante el Parlamento.

En agosto de 1980, con la seductora fotografía de la bella Irma Pérez Gonzáles y un reportaje -trascendental para la Amazonía por la nueva creación del departamento de Ucayali en las postrimerías del Gobierno Militar. La algarabía que vivió Pucallpa con esta decisión gubernamental que dio a la "tierra colorada" un proyecto caramente acariciado. En otras páginas tratamos sobre los loretanos que lograron obtener una curul en el Parlamento y se lanza la idea, en una nota editorial, sobre la posibilidad de instalar un Parlamento Amazónico.



En febrero de 1981 aparece el número 42 con los nuevos alcaldes de la Amazonía elegidos democráticamente por voto universal en noviembre de 1980 y los sustos, temores y proyectos de los burgomaestres. Róger Rumrill escribe un interesante y analítico artículo sobre la lucha por el canon petrolero que libra el Frente de Defensa del Pueblo de Loreto por la persistencia del Presidente Fernando Belaúnde y el líder populista Javier Alva Orlandini de no entregar el correspondiente canon del petróleo. Como es una época de estrenos, publicamos una entrevista al nuevo jefe de Ordeloreto, Juan Pinedo Nájar.

Paradójicamente, en el número 43 de junio de 1981, damos a

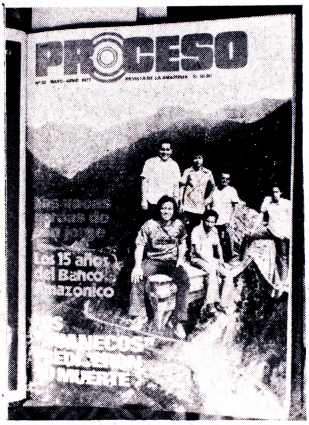
conocer un hecho lamentable en un país que recién inauguraba el reingreso a la vida democrática ala que fue sometido el fotógrafo de "Proceso", Augusto Falconi, por cubrir información en las calles de Iquitos. También publicamos los montos de inversiones y proyectos que desarrollará Ordeloreto, en donde resalta el proyecto ganadero de Genaro Herrera que apoya el gobierno suizo. En la edición número 8 del suplemento "Bubinzana" que ya contaba con la dirección de Róger Hurtado Mas se publica las bases del Concurso de Ensayos Sobre la Amazonía Peruana que organiza nuestra revista.

En setiembre de 1981 publicamos el número 44 de "Proceso" al conmemorarse 15 años de vida revisteril y también coincide, con los 25 años de actividad periodística de nuestro director, Javier Dávila Durand. La vida está llena de contradicciones y por ello en una edición de aniversarios tenemos que informar sobre la lamentable muerte del escritor Francisco Izquierdo Ríos. El Festival Internacional de la Canción de la Amazonía había llegado a su tercera edición y consiguió despertar expectativa dentro de la población iquitina. Nos honraron con su visita Claudia Cardinale que estaba filmando la película "Fitzcarrald". En la sección cultural informamos sobre la visita de Manuel Scorza a la Selva.

En enero de 1982 salió el número 45 informando sobre la visita del Presidente Belaúnde a Pucallpa y una interesante nota sobre Humberto Zumaeta Rengifo, conocido empresario Pucallpino, señalando los "7 Pecados del Gobierno", entre los que destaca, la errada política importadora implantada por el gobierno del segundo belaundismo.

En el número 46 de mayo de 1982 se informa sobre la invasión cartográfica de Ecuador contra territorio peruano en una publicación internacional. Publicamos una nota sobre el mahikarismo, el culto que atraía a personas de diferente condición social en busca de paz para sus almas, entre los





LA REPRESION

La actividad periodística es peligrosa, arriesgada y puede llevarnos a recibir golpes y maltratos, inclusive nos encamina hacia el inexorable paso de la muerte como sucedió a los ocho periodistas asesinados en Uchuraccay y que trató en su oportunidad, con la ya conocida maestría, en las páginas de "Proceso" el historiador Pablo Maccera. Nuestra revista también sufrió agresiones como lo demuestra la foto donde se aprecia a un "custodio del orden" golpeando al fotógrafo Augusto Falconí.



LOS VISITANTES ILUSTRES

Durante sus 25 años de vida Proceso ha registrado la visita a la Amazonía de diferentes e ilustres personajes del quehacer nacional e internacional, que por uno u otro motivo estuvieron por estas tierras. Como un ojo atento y vigilante, nuestra revista ha estado presente en esos acontecimientos y los ha conservado para la posteridad, convirtiéndose así en un documento de primera magnitud para todo aquel que se interese en conocer parte de la historia regional. Los ilustres visitantes están ahora entre las páginas de Proceso, como hitos que no pasan, que permanecen y que perduran en la memoria de los hombres. Los ilustres visitantes nos demuestran una vez más que la Amazonía tiene prestigio y arraigo entre los forasteros de rango calificado. Seguidamente, mencionaremos a la crema y nata de esos visitantes que en un cuarto de siglo logró captar y acoger Proceso.

EL COMANDANTE EN LA ESTANCIA DEL DOLOR

El primer visitante ilustre fue el legendario Comandante Ernesto Guevara La Serna, conocido mundialmente como el "Che". Cuando este todavía no era el célebre y renombrado guerrillero, realizó un periplo por los países del continente, viajando en diferentes medios de locomoción. En uno de los ramales de su itinerario, arribó a la Amazonía peruana, deteniéndose un tiempo en el leprosorio de San Pablo, lugar de condenas y condenados. Ernesto Guevara era entonces un médico recién graduado que estaba pasando revista a la Patria grande. Su obsesivo interés por el dolor humano, encontró en el mencionado lugar un motivo para aumentar su indignación de revolucionario palpitante, y se quedó un tiempo allí. Proceso visitó la estancia del dolor, cuando él ya no estaba. Pero siguió sus huellas, conversó con los testigos de su presencia y redactó una crónica sobre el ilustre visitante. Después de San Pablo y de visitar otros lugares más, Ernesto Guevara iniciaría las campañas guerrilleras que lo convertirían en un símbolo, un estandarte y una antorcha para los pueblos de la tierra esperanzados en conquistar la liberación y la justicia.

EL OTRO COMANDANTE EN IQUITOS

El Comandante en mención fue Raúl Castro Ruz, Jefe de la Fuerza Armada Revolucionaria de Cuba y Vicemi-

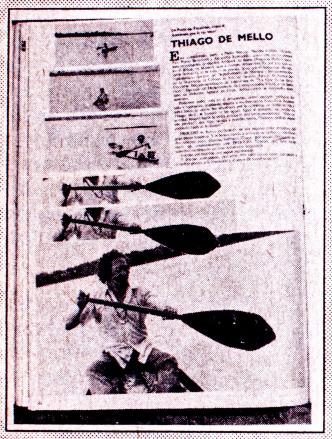




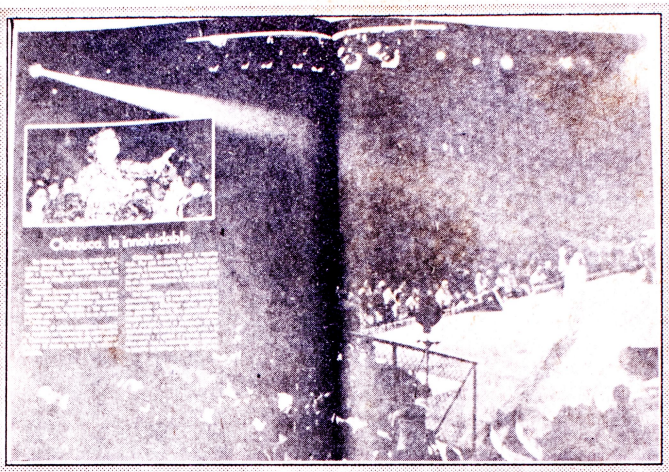
nistro del Gobierno del Fidel Castro. El ilustre Visitante llegó al Perú invitado oficialmente por el Gobierno Revolucionario de las Fuerzas Armadas, con motivo de la celebración de los 125 años de la Independencia Nacional. El Comandante cubano después de permanecer varios días en Lima y en el Cuzco, enrrumbó hacia la Selva. En la ciudad de Iquitos se quedó varios días. Proceso tuvo la oportunidad de hacerle un reportaje, donde el otro Comandante se mostró sumamente afectuoso y cordial, habló de sus impresiones de la Amazonía y de la gesta del petróleo, recordó los lazos de amistad y cooperación entre su país y el Perú, elogió la belleza de la mujer loretana, agradeció emocionado las

muestras de simpatía hacia su persona y su comitiva y deseó mucha suerte al Perú en general. El en algún momento voceado como sucesor de Fidel Castro, dejó Iquitos poco después, quedándose en las páginas de nuestra revista hasta el día de hoy.

EL NOVELISTA EN EL TROPICO



El renombrado novelista Mario Vargas Llosa nos visitó no como candidato presidencial, sino como escritor porque vino a documentarse para redactar "Pantaleón y las Visitadoras", esa sátira benígna del militarismo. Y, claro, de paso hacer turismo en el trópico. El ilustre visitante estuvo un buen tiempo por estos lares, frecuentó los lugares donde se iban a desenvolver los personajes, persiguió las huellas del hermano mineralista Francisco, asistió a una toma de ayahuasca en una casa de la calle Yavarí, saboreó las viandas típicas, hizo vida nocturna y se marchó de Iquitos, dejando las huellas de su paso en Proceso.



LA CANTANTE INOLVIDABLE

Una visita verdaderamente grande fue la de la inolvidable Isabel Granda. La Chabuca limeña, peruana y latinoamericana, la señorial cantante nuestra, estuvo en Iquitos como miembro del jurado del primer Festival Internacional de la Canción Amazónica. La legendaria compositora y cantante fue aclamada, aplaudida y coronada por un pueblo que siempre le había seguido lleno de orgullo y admiración. Y Chabuca Granda tuvo que subir al estrado para deleitar al fervoroso público con las canciones que le inmortalizaron en el mundo de la música. Isabel Granda brilló con luz propia, con esa su luz acostumbrada que le dió tantos éxitos y noches memorables. La ciudad de Iquitos, después de la partida de la inolvidable Chabuca Granda quedó como viuda, como huérfana, como desamparada. Hoy, mientras Isabel Granda descansa en paz y mientras sus discos se siguen escuchando y mientras muchos todavía no se



reponen de esa pérdida, nuestra revista le rinde un humilde y sincero homenaje al proclamarla como la reina de los visitantes ilustres.

LA POESIA DE VISITA

El poeta brasileño Thiago de Mello se encargó de traer a la poesía de visita a la ciudad. Considerado como una de las voces más importantes de la poesía continental, el poeta en mención nació en Manaos, al pie del Amazonas. Eterno enamorado de las amazonías, Thiago.

EL PAPA PEREGRINO

Nunca se vio a tanta gente reunida para recibir a alguien que venía de visita. La multitud era inmensa, desbordante y llena de esperanza. El Papa Peregrino, Juan Pablo II arribó a Iquitos bajo un cielo límpido y un sol esplendoroso. El recibimiento fue apoteósico. Era la primera vez que el pastor mayor de la cristiandad visitaba Iquitos. Juan Pablo II quedó deslumbrado por el paisaje selvático y por la calurosa bienvenida de los iquiteños y de los otros pueblos de la Amazonía que vinieron a estar con el ilustre visitante. El Papa Peregrino pronunció su discurso, escuchó el de las Comunidades Nativas, recibió regalos y presentes y tantas otras cosas, y partió siguiendo su peregrinaje por otros países y ciudades del planeta. El Papa estuvo presente en Iquitos, aquello hoy en día es ya una leyenda, un hecho imposible, algo que no pudo ser. Y sin embargo, fue. Proceso les muestra las pruebas de esa ilustre visita.



de Mello llegó a ser coloborador de Proceso. Una pluma que nos honra y gratifica. El poeta hermano, de un país hermano, nos dejó para continuar desandando los caminos del mundo, y nos dejó los retratos de su presencia y de su paso y de su peso, para que la revista lo conserve por siempre, como una muestra de que los poetas y la poesía son incansables. ¿Dónde andará ahora el poeta Thiago de Mello?

☞ que se encontraba el famoso futbolista Hugo "Cholo" Sotil.

En agosto de 1982 en el número 47 aparecemos con una artículo de cuestionamiento a la administración pública de Acción Popular y un artículo sobre al canon petrolero de Antonio Donadio Lagrotte, quien más tarde se convertiría en Diputado por Loreto representando a Izquierda Unida. En aquella época el FICA ya había adquirido cierto prestigio internacional con la asistencia de figuras destacadas del mundo artístico, en ese año estuvo entre nosotros la actriz mexicana Silvia Pinal y Amanda Gutiérrez, actriz venezolana que consiguió el cariño del pueblo iquitino a través de la telenovela "María de los Angeles".

Enero de 1983, apareció "Proceso" número 48 y el entonces senador Pedro del Castillo -hoy colaborador de esta revista advertía que los departamentos desaparecerán. Sin duda que la nota sobre la epopeya de trasladar un pueblo ha adquirido importancia histórica pues se informa sobre los pioneros de la selva que con gran esfuerzo y dedicación trasladan pueblos enteros. Informamos personajes del año 1982 al padre Jesús San Román, al empresario Silfo Alván del Castillo y Milciades Zegarra Pinedo.

En setiembre de 1983 salió el número 49 con la foto de "Mini" Ríos, Miss Ucayali, en la portada. Como ya se acercaba la elección municipal damos a conocer a los principales candidatos a las Municipalidades de la región. Publicamos un artículo del historiador Pablo Macera sobre el asesinato de los 8 periodistas en Uchuraccay, sin exagerar, esa nota es de lectura obligada para comprender que en la guerra terrorista todo estamos involucrados y somos responsables "unos por actuar y otros por no actuar o por

haberlo hecho a destiempo y de un modo insuficiente".

Se cumplen 50 ediciones de "Proceso" en noviembre de 1983 y llena la carátula el rostro de Camucha Negrete, que triunfa en el mundo artístico limeño. También entrevistamos a Héctor Vargas Haya sobre un tema que domina a la perfección: "la inmoralidad de inmoralidades".

Enero de 1984 salió el número 51 y en él se daba cuenta de la instalación de los nuevos alcaldes. En Iquitos se instalaba en el sillón consistorial Rony Valera Suárez y en Pucallpa Manuel Vásquez Valera fue reelegido. También dimos una visión panorámica del lanzamiento anticipado de la candidatura presidencial de Alan García Pérez quien meses después se convertiría en el primer presidente aprista de la historia peruana. ¿Será el último?

En junio de 1984 apareció el número 52 y lo hace con un tema casi permanente en sus páginas: la división de Loreto. En esa edición se informa sobre la posibilidad de que Yurimaguas se convierta en el nuevo departamento de Alto Amazonas y la exigencia popular en este sentido a través del movimiento Pro-Departamento de Alto Amazonas. Firme en una línea de denuncia, "Proceso" critica acremente la "insólita actitud del alcalde Rony Valera al negar el salón Municipal para la presentación del libro Guía General del Amazonía Peruana del escritor loretano Róger Rumrrill".

El número 53 salió en noviembre de 1984 con una nota interesante sobre los Jíbaros, conocidos como la tribu que reducen cabezas y en su condición de testigo. En la edición de "Bubinzana"



LAS FATALIDADES

En la Selva sucedieron distintas tragedias en estos últimos 25 años, pero la caída del avión de Lansa en la víspera de Navidad del año 1971, en donde sólo sobrevivió la ciudadana alemana Juliana Koepke y provocó la muerte de varias decenas de ciudadanos pucallpinos que viajaban para pasar la celebración cristiana con sus familiares. La trágica muerte de los integrantes del conjunto musical "Juaneco y su Combo" provocó consternación en la población pucallpina y el cortejo fúnebre fue impresionante.



se realiza un reportaje a cuatro poetas jóvenes de la Amazonía: Percy Vilchez -hoy miembro de "Proceso"-, Ana Varela, Carlos Reyes y Humberto Saavedra.

En abril de 1985 apareció el número 54, antes de las elecciones generales, dando a conocer -a través de dirigentes políticos y un hecho importante como fue la visita del Papa Juan Pablo II a Iquitos que se convirtió en un acontecimiento que el pueblo cristiano aún recuerda. "El Papa, dando a conocer su acercamiento al pueblo dijo: "El Papa también es charapa" contagiado por el fervor popular de la multitud congregada en el aeropuerto Francisco Secada Vigneta.

En setiembre de.1985 salió el número 55 con un artículo quizá premonitorio titulado con referencia al recién estrenado gobierno aprista: "De espaldas a la Amazonía" y también entrevistamos el nuevo jefe de Cordelor, Alfredo Guilfo. Alberto Chirit, escribe un artículo sobre la costosa ilusión de la carretera Napo-Putumayo a raíz de una caminata que organizó el Municipio de Maynas por el tramo de esa carretera, en todo caso, el título puesto por Chirif lo dice todo, "Una Costosa Ilusión". También damos a conocer una primicia internacional de fuerzas extranjeras en Nicaragua para apaciguar los vientos revolucionarios que soplaban en la tierra de César Augusto Sandino.

En febrero del 1986 apareció el número 56 y hacemos una nota sobre los hombres del año pasado en los que destacan el Papa Juan Pablo II, antonio D'onadío, R.P. Joaquín García, Orison Pardo, entre otros. También dedicamos unas páginas a los del "Daño" donde sobresalen Fernando Belaúnde, Rony Valera, Victor Chirichigno (que precipitó la quiebra del Banco Amazónico). Fieles a nuestra línea pluralista dimos cabida en este número a un artículo del ingeniero Juan Pinedo Nájar sobre la carretera Napo-Putumayo.

En junio 1986 salió una edición especial de "Proceso" por un acontecimiento que lo justifica plenamente: 20 años de trajín periodístico de una revista que desde su aparición estuvo y está en el proceso Amazónico. Editorializamos sobre los logros sufrimientos y presecuciones a las que fuimos



El problema de la tenencia de la tierra y las constantes agresiones que sufren las comunidades nativas de la Selva fue preocupación constante de "Proceso" desde su aparición en las calles amazónicas. Denunciamos la intromisión en contra de los indios y censuramos la intención de presentar a nuestros nativos como agresores cuando simplemente respondían a una provocación que la expedición al Yaquerana, dirigida por el alcalde Gumercindo Flores, les hacía con sus "civilizadas" metralletas. El problema más reciente fue el surgido entre la población ashaninca y los grupos de Sendero Luminoso y MRTA añadiendo más violencia a la vida de los "condenados de la Selva" como los llamó Roger Rumrriill y Pierre de Zutter.

LOS CRIMENES



sometidos durante las dos décadas y publicamos una nota sobre las dos familias vinculadas estrechamente a través de "Proceso": los Dávila y los Calvo y en "Bubinzana" nos lamentamos por la muerte del poeta Humberto Saavedra que en números anteriores apareció en esas mismas páginas culturales, Exhaustos por los 20 años, pero sin dejar de lado la investigación, publicamos un reportaje especial sobre la inundación de Contamana que provocó zozobra en la población y pérdidas económicas enormes.

El número 58 apareció en setiembre de 1986 y la carátula está ilustrada con el afiche del "Primer Encuentro Internacional de Poetas en Nuestra Amazonía" denominado "Por la Vida, que es la Libertad" auspiciado por Petroperú y al que asistieron connotados poetas del mundo. Armando Ayarza, redacta una nota sobre el trabajo de Róger Rumrrill en la publicación de sus libros, sus proyectos y recuerdos, Contamana poco a poco se va recuperando del desastre que le provocó la inundación.

En noviembre de 1986 apareció el número 59 con la foto del entonces Presidente Alan García en la portada, por su Participación en el Rimanacuy desarrollado en Pucallpa y al que los nativos denominaron "De jefe a Jefe" y la cita tuvo trascendencial importancia porque era la primera vez que un Jefe de Estado se reunía con los principales dirigentes nativos de la Amazonía, claro que después de esa reunión casi nada cambió en bien de los que Róger Rumrrill y Pierre de Zutter llamaron en un libro "Los Condenados de la Selva.".

El número 60 que salió en febrero de 1987 puso la atractiva figura de Viviana Gárate Macedo en la carátula y editorializamos sobre la Universidad Nacional de

EL HOMBRE QUE SE CONSTRUYO SU PROPIA CIUDAD



En la margen derecha del río Tambo esta asentada la ciudad de Shirintiare. Una ciudad en medio de la jungla, que fue fundada, construida y aclimatada a esa zona accidentada por Angelo Ratteri Pinedo. Su edificación fue un verdadero desafío a la fuerza y a la imaginación humana, Comenzó en 1926. Una época en que eran muy difíciles las condiciones para realizar obras de esa envergadura. Más la fuera de don Angelo hizo que consiguiera levantar esa ciudad muy peculiar en los quinientos infiernos selváticos.

Como toda ciudad que se respete, Shirintiare cuenta con los servicios de luz, agua y desagüe, posta médica. Plaza de Armas, moneda propia y un aeropuerto construido en 20 años y que contó con la ayuda de niños campa, quienes acarrearon piedras para rellenar el terreno de las estribaciones de la Cordillera Oriental. En la ciudad se escucha música clásica de diferentes autores internacionales, se beben abundantes y exquisitos vinos y se paladean exquisitas viandas italianas. La ciudad de Shirintiare en un tiempo gozó de mucha fama. Muchos fueron los ilustres visitantes que arribaron a su suelo. entre esto tenemos a Fernando Belaúnde Terry.

El principal gestar de Shirintiare era hijo de un emigrante italiano que acudió a Iquitos al comenzar la Epoca del Caucho. Combatió en las filas del ejército italiano durante la Primera Guerra Mundial, donde fue condecorado debido a su arrojo y valentía. Fue, además un buen futbolista y militó en las filas del José Pardo, allá por los años 20. Y, probablemente, aburrido de la vida de la metrópoli, viajó hacia el Alto Ucayali, buscando tierras propicias para la agricultura. Después apareció en su destino la dificación de Shirintiare. El tiempo pasa sin detenerse ante nadie ni nada. En estas bodas de plata periodísticas don Angelo Ratteri Pinedo ya no está con nosotros. Ha dejado el mundo de los vivos y, también, Shirintiare. Pero en la conversación de la ciudad están empeñados sus hijos sus descendientes.

Ucayali y los problemas que afrontamos y, como siempre actuamos, señalamos las deficiencias y proponemos soluciones prácticas para que dicho centro de estudios superiores se mantenga en la vanguardia de la actividad investigativa del pueblo ucayalino y cumpla un rol fundamental en el desarrollo del departamento de Ucayali.

El número 61 que apareció en mayo de 1987 dando especial cobertura sobre las discrepancias surgidas entre el diputado Orison Pardo y Ramón Ruíz Hidalgo en donde se efectuaban múltiples acusaciones. También damos a conocer la historia partida de la expedición integracionista denominada "En Canoa del Amazonas al Caribe", presidida por el doctor Antonio Nuñez, Vice Ministro de Cultura de Cuba.

El número 62 de octubre de 1987 trata sobre "La Agonía del Canon" con incidencia en la forma cómo se despilfarra un recurso que debió servir para el desarrollo integral de la región como lo señalamos en un editorial de años atrás. No se nos hizo caso y hasta hoy seguimos pagando las consecuencias desastrosas de la poca visión de futuro de las autoridades. En las páginas dedicadas a la cultura damos a conocer los trabajos de Nancy Dantas, excelente pintora loretana. También tratamos sobre el premio que ganó Carlos Reyes en la III Bienal del Concurso de Poesía "Copé" que anualmente organiza Petroperú.

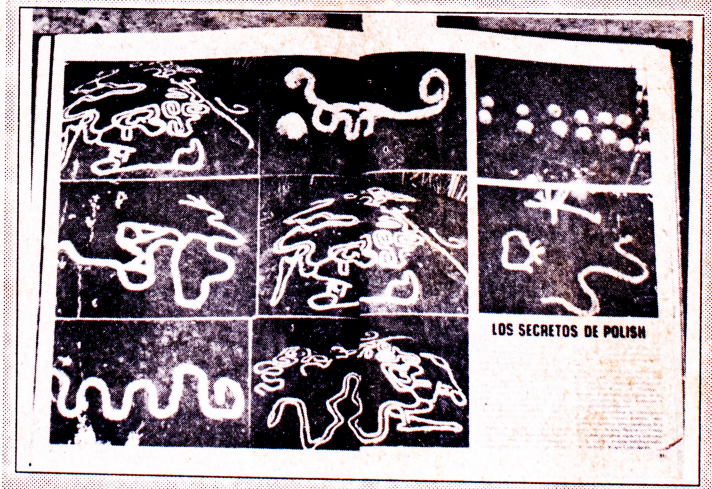
El número 63 aparecido en mayo de 1988 tiene, como otras ediciones, un motivo especial, pues la ciudad de Pucallpa cumple 100 años de fundad y con este motivo se organizan diferentes actividades conmemorativas y como "Proceso" ha seguido de cerca el desarrollo de "la tierra colorada" lo menos que podíamos hacer es dedicarla esta edición.

En julio de 1988 publicamos el número 64 y dedicamos una nota especial a la casi intolerable recesión que sufre la actividad comercial en la Amazonía, especialmente en Iquitos, con el cierre paulatino de establecimientos comerciales, fábricas, industrias. ☞

LAS EXPEDICIONES

Las expediciones científicas recibieron trato especial en nuestras páginas como la que realizó Benjamín Rengifo al Río Tambo, en las cercanías de Atalaya, en el Departamento de Ucayali, encontrando el tigre de piedra que mostramos en la foto. La expedición efectuada también por el profesor Wilson León en Tarapoto descubriendo "Los Secretos del Polish".





Cantó el FICA

La vida artística en la Amazonía tuvo dos grandes representantes en Raúl Vásquez y el Festival Internacional de la canción de la Amazonía. Uno, a través de sus excelentes composiciones e interpretaciones y el FICA porque, en su momento, fue la expresión musical del oriente peruano y llegó a ser considerado como uno de los mejores a nivel mundial recibiendo en varias de sus ediciones figuras de la talla de Chabuca Granda, Armando Manzanero, Silvia Pinal, entre otros. Actualmente se intenta recobrar el prestigio que alguna vez tuvo el FICA.







LA DIVISION DE LORETO

Sin duda que el problema de la división del Departamento de Loreto es considerado el tema que despertó más polémicas en las páginas de "Proceso". Fuimos acusados, por cierta prensa, como separatistas cuando lo único que hacíamos era informar sobre las opiniones en pro y en contra de la división que finalmente se produjo en la parte final de la Dictadura Militar.

☞ *Viene de la pág. 22*

Damos cuenta de la realización del primer Congreso de Juventudes Nativas que se llevó a cabo en Ucayali. La página cultural está dedicada a Ana Varela, integrante del grupo cultural "Urcututu" y destacada poetisa.

El número 65 que apareció en noviembre de 1988 también lo dedicamos al aniversario de Pucallpa pero con una cobertura mucho más amplia. Es decir, informamos sobre los pioneros de Pucallpa, los datos históricos de la fundación de la ciudad, la lista de los fundadores, además un ensayo antológico de la poesía ucayalina a través de las páginas de "Bubinzana" que ya estaba con la dirección de Ana Varela.

El tema de la regionalización ya era obligado en toda conversación seria de intelectuales como de los pobladores comunes y corrientes. Nadie sabía sobre el futuro de los departamentos de país. Por esto en el número 66 de julio de 1089 dedicamos la nota central a este tema y la carátula es muy original: en fondo blanco con el tiítulo "La Regionalización: Una Página en Blanco?"!

En el número 67 de noviembre de 1989 tratamos sobre el proceso electoral, pero a diferencia de los anteriores, éste es un proceso totalmente singular e importante para el destino del país y la amazonía, pues se procederá a elegír a los representantes regionales ante la Asamblea, órgano que entró en funcionamiento en enero de 1990 y que es una puesta en práctica -salvando las distancias- de la propuesta que hiciéramos en un editorial sobre la instalación de un Parlamento amazónico. También hacemos un reportaje al trabajo de las comisiones especiales previa a la instalación de la Asamblea Regional en Ucayali y Loreto.

En el número 68 de marzo de 1990 nuestra carátula está ilustrada con las fotografías de los presidentes de las Asamblea Regionales del Amazonas y Ucayali, Gilberto Alván Acosta y Luis Huerto Milla respectivamente. Informamos sobre las ceremonias de instalación de cada Asamblea y los proyectos que tienen en mente. En la página 3 con el título "Voz de Alarma" nos ocupamos de la violencia que soportan las comunidades nativas, especialmente el pueblo ashaninca, por parte de Sendero Luminoso y el Movimiento revolucionario Túpac Amaru.

La edición número 69 de enero de 1991 pone, en su nota central, un tema candente sobre el tapete: la profesión periodística y sus implicancias. Todo el debate se originó a través de un discurso dado por el R.P. Joaquín García Sánchez con motivo de celebrarse el "Día del Periodista" y en la que el destacado periodista señala sin sutilezas los males endémicos del periodismo loretanos, especialmente el radial. Como es nuestro deber salir en defensa de las causas justas, Asumimos plenamente la tarea de apoyar a quien consideramos no sólo un amigo de esta casa editorial sino periodista a carta cabal.

De esta forma cumplimos 25 años de "Proceso" por cuyas páginas fueron auscultados, analizados y presentados los problemas y posibilidades de la vasta región amazónica. Por éstas páginas pasaron periodistas ilustres y también damos espacio a los "hombres de prensa" que recién se inician. Por los periodistas que pasaron tenemos el prestigio que hoy poseemos y los jóvenes que ingresan a nuestra revista tienen no sólo la responsabilidad de mantenerlo sino de superarlo.

Luego de los 25 años de vida periodística mucha agua ha corrido por los ríos de la Amazonía y es muy grande la satisfacción que sentimos por haber participado en los acontecimientos de la Selva. Como una paradoja, podemos manifestar que en el primer número de "Proceso" demos cuenta de la

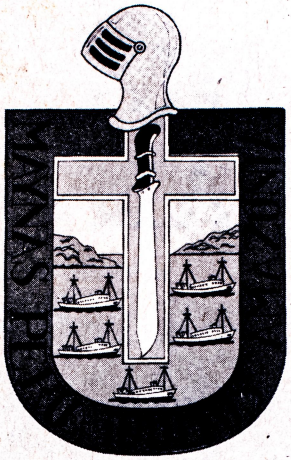


El Encuentro de Indiana

Poetas de Italia, Chile, Brasil, México y Perú, se reunie durante tres días en un escondido albergue de la Selva, Amazonas, en las cercanías de Iquitos, para defender la de nuestros bosques y, de esta manera, la vida de la Humanidad. Este Primer Encuentro de Poetas recibió el respaldo y presencia del Alcalde de Lima, Dr. Alfonso Barrantes, y los Estados Unidos de México, a través de su Embajada en rú, Licenciado Jesús Puente Leyva.

promulgación de la Ley 15600 y hoy dicho dispositivo ha perdido vigencia y fue derogada tres meses antes de la aparición de este número de aniversario. Sin embargo, la vigencia de "proceso" continúa y no habrá quien lo derogue. Estamos inmiscuidos en el proceso de la amazonía y en ese campo nos sentimos a gusto,porque somos parte de la historia amazónica que se escribe todos los días.

Por eso, como dice el título: Un "Proceso" largo, difícil, pero fértil.



Concejo Provincial de Maynas

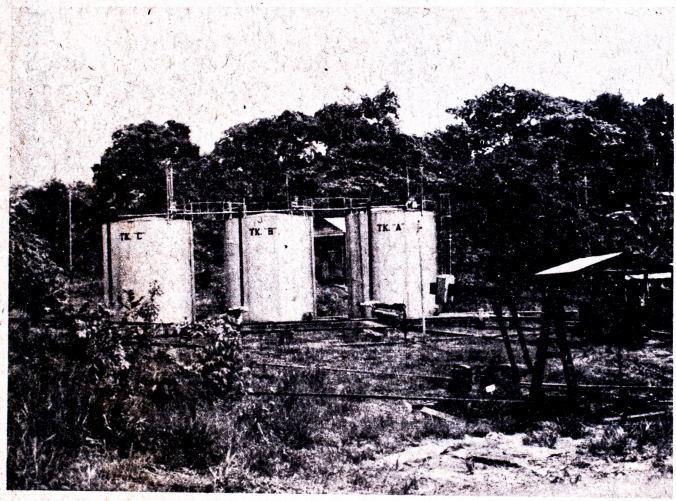
IQUITOS - PERU

En la historia de la Amazonía Peruana, el periodismo viene cumpliendo un papel de primerísimo orden. A su labor y campañas se deben las conquistas de grandes jornadas que el pueblo convirtió en éxitos y triunfos, gracias, precisamente, al aliento que el periodismo supo poner en su palabra cuotidiana y en sus crónicas diarias. Sin ese esfuerzo y esa tarea de los hombres de prensa y de sus medios de comunicación, el Perú no sería tal vez un país libre y democrático, ni nuestra Región la patria chica que se incorpora orgullosa a asumir el nuevo rol político que se le ha asignado. Por eso, nos es grato saludar en su XXV Aniversario a **"Proceso"**, nuestra más antigua revista amazónica.

Silfo Alván del Castillo
Alcalde

25 AÑOS DE ECONOMIA REGIONAL

por Genaro García



Es poco usual en nuestro medio que una revista cultural llegue a su 25 Aniversario. Pero es por ese motivo y atendiendo a una gentil invitación de su Director, que me atrevo a visualizar retrospectivamente este largo trecho. Reconozco que el título es ambicioso y trasciende las posibilidades de este espacio; sin embargo, intentaré rescatar algunos rasgos sobresalientes del período, con el propósito de concurrir a repensar nuestra historia reciente.

En alguna medida, los últimos 25 años han transcurrido bajo el signo de la discutida Ley 15600. En efecto, la Ley se dio en setiembre de 1965 y se reglamentó en octubre del mismo año, declarando a la región de la Selva "Zona liberada de impuestos" por un lapso de 15 años, que luego fue prorrogado hasta 1990. Esta ley, apoyada por el Convenio Aduanero Peruano-Colombiano de 1938, que reduce o elimina sustancialmente los aranceles para las mercaderías que ingresan al departamento, creó un relativo auge económico basado en las importaciones. Iquitos fue el lugar preferido por el turista nacional para comprar los más novedosos productos importados. La sensación de bonanza duró muy poco. Abarca los años 1966, 1967 y el primer semetre de 1968, los mismos que transcurrieron matizados con ciertas dosis de contrabando y oposición de determinados sectores industriales capitalinos.

Es indudable que la actividad comercial generó excedentes económicos importantes que no se quedaron en la Región; al finalizar el auge, fugaron hacia otras áreas, al igual que muchos de sus propietarios extranjeros. Por otra parte, algunos estudios han demostrado que la atracción que ejerce la actividad importadora, frena el desarrollo de la industria, debido a que el esfuerzo económico se vuelca hacia el comercio, reforzándose así su capacidad de acumulación. Conviene precisar que el comercio de importación, siendo importante, no lo fue tanto, pues en los años de mayor auge sólo alcanzó treinta millones de dólares anuales.

En el lapso de vigencia plena (1965 y 1966), la Ley 15600 demostró ser insuficiente para impulsar un proceso de desarrollo, por cuanto no priorizó actividades y tampoco exigió reinversión de las utilidades. A partir de 1968, la Ley experimentó sucesivos recortes, que a la postre terminaron con ella. Fue el propio gobierno que la promulgó el que dio inicio a los recortes. Mediante la Ley 16900 suspendió las exoneraciones en un 50% a fin de paliar los efectos de la crisis y la devaluación monetaria. En 1985, Luis Alva Castro, entonces Ministro de Economía, dio la estocada final al reducir la exoneración del impuesto a la renta, que era lo único que se mantenía, en un 50%. Extinguida la Ley el 31 de diciembre de 1990, hay todavía quienes sostienen que debe ser reformulada y extendida su vigencia hasta el año 2000. A nuestro juicio, la Ley 15600 constituye la secuela de otros antecedentes similares, productos de la carencia de una política de desarrollo coherente para la Amazonía. Como no está claro lo que se debe hacer con

nuestra región, es hasta cierto punto más cómodo exonerarla de impuestos y dejarla a su suerte; creo que, con algunas variantes, esto es lo que ha ocurrido hasta hoy. En todo caso, la variable tributaria sólo es una y no la más importante, entre tantas otras que deben ser tomadas en consideración cuando se encara el desarrollo regional.

Un balance preliminar de la 15600, al margen de su inestabilidad, conduce a afirmar que su influencia fue muy escasa en las nuevas empresas.

El relativo auge comercial que abarcó hasta 1971, el caos político y económico que caracterizó al período final del primer gobierno de Belaunde, facilitó el acceso del Gobierno Militar del general Velasco, el mismo que frente a las dificultades de la Balanza de Pagos, tuvo que imponer serias restricciones al comercio de importación. La Región se manejó entonces con un presupuesto de divisas de escasos diez millones de dólares, cuya asignación se hacía en Iquitos por un Comité Especial teniendo como base el Convenio Aduanero Perú-Colombia.

REDESCUBRIMIENTO DEL PETROLEO

En setiembre de 1971, se informaba al mundo que se había encontrado petróleo en la Amazonía, con lo cual se reabría un nuevo ciclo de dinamismo económico en la Región. El propio General Velasco se encargó de replantear la atención de su gobierno, pues según los planes establecidos inicialmente, la Amazonía tenía la última prioridad.

El nuevo hallazgo de petróleo cambió indudablemente las perspectivas del desarrollo de la Región. Infelizmente, pese a las advertencias y esfuerzos desarrollados para vincular la actividad petrolera al resto de los sectores económicos, y evitar así una economía de enclave, todo el impacto de la enorme inversión que significó el petróleo terminó subordinando al resto de la actividad económica, determinando incluso cambios en el comportamiento social y formas de vida del poblador amazónico.

El auge inusitado de la actividad petrolera trajo consigo un enorme costo social que fue absorbido por la población aborigen. Si bien inicialmente la fase de exploración demandó abundante mano de obra no calificada, que se cubrió en su mayor parte por desplazamiento de los trabajadores agrícolas, este mismo hecho actuó en detrimento de la producción agrícola, obligando a mayores importaciones de Lima y del exterior para abastecer de alimentos a más de 15000 trabajadores de 17 empresas petroleras extranjeras que realizaban labores de prospección en el marco de los convenios petroleros llamados "modelo Peruano".

Como se recordará, los precios se dispararon, las empresas petroleras no escatimaron esfuerzos para garantizar su abastecimiento de alimentos pagando precios excesivos. Como es obvio la población no ligada a la actividad petrolera, cuyos ingresos se vieron disminuidos en términos relativos respecto al sector petrolero, sufrieron el impacto negativo de esta situación.

Pero, así como se inició el "boom petrolero", también se acabó de repente. Sólo OXY había obtenido resultados positivos y se quedó; las demás ni siquiera terminaron sus contratos y abandonaron la Región. En tanto, la población directamente ocupada por ellas y que cambió por un tiempo hábitos y costumbres, también abandonó definitivamente el campo ubicándose en los principales centros urbanos. Crecieron y se multiplicaron rápidamente los Pueblos Jóvenes, hoy asentamientos humanos; las ciudades, especialmente Iquitos, con un déficit ancestral de servicios y una carencia de ofertas de trabajo, soportaron una enorme presión social que contribuyó a deteriorar las condiciones de vida de la población en general. La gran mayoría de trabajadores tuvieron que ubicarse en labores marginales acrecentando la informalidad. La venta ambulatoria de productos se hizo ostensible como un fe-



nómeno de características inéditas en nuestro medio.

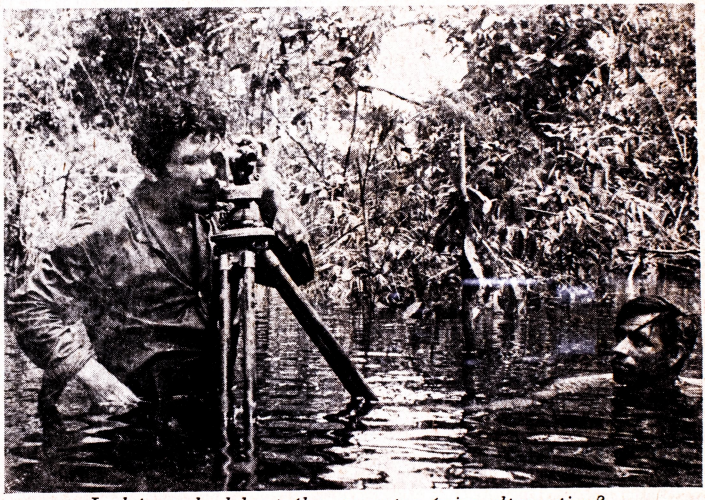
Difícilmente, se podrá repetir el esfuerzo de inversión realizado en el período 1971-1978 por el sector petrolero. Lamentablemente, las características de esta inversión hizo que se relegaran a todos los demás sectores a un segundo plano, perdiéndose la oportunidad de vincular el desarrollo de la región a un sector que por su dinamismo y alta capitalización pudo contribuir decisivamente a mejorar el nivel de bienestar de su población. Alberto Pontoni señala que entre 1971 y 1978 la inversión llegó a US $ 1,817.4 millones de dólares, correspondiendo el 60% a PETROPERU y el 40% a inversión extranjera, siendo la participación de OXY de 16% y de las demás contratistas retiradas el 24%. Pontoni concluye que "la empresa OXY, habiendo invertido tan sólo la cuarta parte de la empresa estatal, produce el 80% del crudo y dispone de más del doble de las reservas probadas que posee Petroperú". Esta situación se explica porque Petroperú cubrió los 800 millones de dólares que costó el sistema de oleoductos.

Existía una clara percepción de que la economía regional se había deteriorado a pesar de los millones de dólares invertidos. El petróleo fluía hacia la costa dejando desocupación y el más alto costo de vida del país para la población regional. Estaban dadas las condiciones para que las exigencias regionales se materializaran en el canon petrolero para el departamento de Loreto, como una forma de compensar los daños y perjuicios causados a la Región.

EL CANON PETROLERO: UNA NUEVA OPORTUNIDAD

La década del 70 culmina con dos acciones importantes realizadas por la segunda fase del Gobierno de la Fuerza Armada, y en la que cumplió un rol decisivo el Instituto Nacional de Planificación y su Oficina Regional del Oriente (ORDEORIENTE). En primer lugar, se desactiva el Comité de Desarrollo Regional del Oriente (CDRO) y en su lugar se crea el Organismo de Desarrollo Regional de Loreto (ORDELORETO), como ente pionero de descentralización en el país, con autonomía administrativa y económica. En segundo lugar, por Ley 21678 se crea el Canon petrolero equivalente al 10% ad-valorem de la producción del departamento y mediante D.S. 0098, que lo reglamenta, se restringe el canon al 10% del Ingreso Neto, desestimando el concepto ad-valorem. Como algo anecdótico, referiré que los primeros cálculos del canon realizado por la Comisión Pardo-Petroperú dieron resultados negativos; es decir, que la Región debía pagar a Petroperú por concepto de canon. Creo que hasta hoy prevalece este espíritu de mezquindad, carente de perspectiva y tozudamente centralista. Hoy podemos afirmar que las deducciones por costos son una trampa que operan según la conveniencia del Gobierno de turno, cuando muy bien y desde un comienzo, podría haberse asignado a la Región uno de cada diez barriles obtenidos de los pozos petroleros.

No obstante que se habían dado las normas respectivas, el canon sólo empezó a funcionar luego de una huelga general que paralizó la ciudad de Iquitos por varios días. Conocimos las iras del centralismo, en la persona del propio Presidente de la República, quien nombró una comisión especial que finalmente llegó a un entendimiento con el Frente de Defensa del Pueblo de Loreto, aunque en aras de la verdad señalaré que la Comisión que representó al Frente no aceptó la fórmula del canon; así consta en las actas que se firmaron presionados por las circunstancias. El que escribe esta crónica formó parte de dicha comisión.



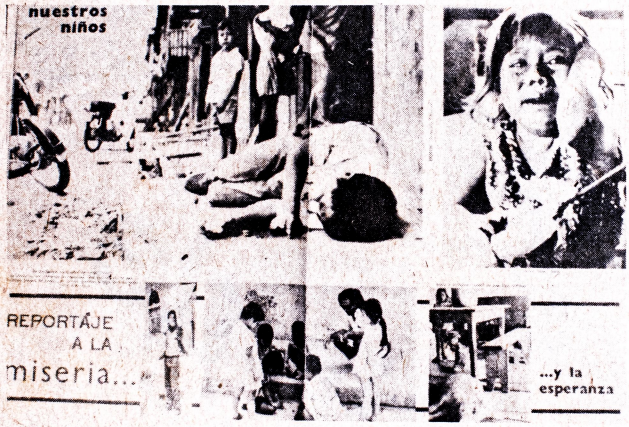
La búsqueda del petróleo, ¿nuestra única alternativa?

Importó que se diera realmente el canon, pero era más importante que se supiera qué hacer con él. Por ironías de la vida, dichos recursos fueron a parar en manos de la administración populista, justamente de aquellos que se opusieron al Frente de Defensa y que, al devenir el Gobierno Democrático, asumieron la con-

ducción de la Corporación Departamental de Desarrollo de Loreto (CORDELOR), luego de haber desandado todo lo avanzado en el proceso de descentralización que impulsó el ORDELORETO.

En el período 1980-85, aproximadamente 200 millones de dólares provenientes del canon petrolero permitieron financiar el programa de inversiones de la CORDELOR. La euforia de los millones hizo perder la cabeza a más de un funcionario que, obsecuentes con los favores del centralismo, no atinaron a dar una direccionalidad a las inversiones. Con su complacencia se burló el mandato de la Ley del Canon que disponía que tales recursos "no deberían sustituir a la asignación presupuestal sectorial del Gobierno Central que anualmente le corresponde percibir al departamento". Gradualmente, se le quitó a la Región la asignación normal del Tesoro Público y, de esta forma, una vez más el centralismo salió triunfante, en una actitud que puede pasar a la historia de la región como una gran estafa a la fe pública.

La administración aprista llegó un poco tarde a la relativa abundancia de recursos. Correspondió a 1986, el año de mayor recaudación: 46 millones de dólares. A partir de 1987, una serie de acontecimientos (bajos niveles de producción, caída de precios) afectaron sustancialmente la recaudación por concepto del canon, a tal punto que el Gobierno Central tuvo que comprometer nuevamente recursos del Tesoro Público para cubrir las exigencias mínimas de la Región. Además, cabe agregar que por mandato de la Ley 24300, el exiguo canon tuvo que ser distribuido entre más instituciones. Inicialmente sólo el IIAP percibía el 3% y la CORDELOR la diferencia; a partir del 87, la UNAP percibiría el 5%, las municipalidades provinciales del departamento el 40%, el Banco Agrario el 12%. Frente a tales circunstancias, no había otra alternativa que acudir al Tesoro Público para financiar el presupuesto de la CORDELOR.



No es la intención de esta nota entrar en el análisis de la inversión pública realizada en la década del 80. Podrá hacerse más adelante si la benevolencia de la revista lo permite. Sin embargo, conviene señalar que la inversión productiva recibió poca atención. En el lapso 1980-85, se hizo un menor esfuerzo que en el período 1986-90. La infraestructura económica y social concentró el 60 % de inversión de todo el decenio (infraestructura de salud, educación y transporte).

¿Constituyeron los recursos del canon una nueva oportunidad para sentar las bases del desarrollo de la Región? Me temo que sí y que no fueron aprovechados convenientemente. Una respuesta más amplia requiere de un análisis de la inversión privada y de lo que se entiende por desarrollo regional, lo cual nos conduce a otro tema polémico que podrá ser abordado en otra oportunidad.

A manera de conclusiones generales podemos señalar que en los últimos 25 años, la región tuvo etapas importantes de dinamismo económico: Las importaciones del período 1965-68, la gran inversión petrolera ocurrida entre 1971-1978 y las inversiones del canon petrolero del lapso 1980-86. En el primer caso, la Ley 15600 resultó insuficiente y los excedentes no se reinvirtieron en la región. En el segundo caso, la inversión adoptó la forma de un enclave económico. Sólo en forma marginal obtuvieron beneficios algunos sectores, especialmente el comercio y el transporte. Sobre el canon, queda la incertidumbre de saber si la región hubiera recibido mayores recursos del Tesoro Público sin dicha Ley. Sin embargo, el balance de los montos utilizados muestra que fue muy poco lo que realmente se destinó a mejorar el aparato productivo y en cuanto a la infraestructura económica y social, vemos que no hay una sola carretera terminada, ni siquiera la ruta Yurimaguas-Tarapoto. Existen escuelas sin maestros, postas médicas sin médicos ni medicinas y, por si fuera poco, la ciudad de Iquitos con un déficit angustioso de servicios básicos. Lo anterior puede parecer exagerado. En todo caso que esto sirva para hacernos reflexionar sobre lo actuado a fin de encontrar cosas positivas en la experiencia de estos años y replantear nuestro desarrollo.

Coca-Cola
MARCA REG



¡Es sentir de verdad!

DISFRUTE Coca-Cola MARCA REG

INDUSTRIAL IQUITOS S.A.

Av. de la Marina 400 - Teléfono 5131
IQUITOS - PERU

manguaré

Faucett y Otero Mutin

• El grupo Zanatt, al parecer, integra el directorio de la Cía. de Aviación Faucett. Así es como lo ha entendido, también al parecer, la justicia peruana, que ha dictado orden de detención contra Alfredo Zanatti, el hombre fuerte de los aviones de la franja naranja, y sus compañeros de viaje en el directorio. Entre ellos se encuentra Serafín Otero Mutin, conocido y destacado hombre de empresa de Iquitos.

Pero sigamos todavía con Zanatti. Don Alfredo está muy vinculado con la Amazonía y no precisamente por su línea aérea. En Pucallpa es propietario de Ganadería Acuario, de la que se dice es también accionista Alan García. Tiene una empresa compradora de madera: Forestal Ishpingo, y dos aserraderos: "María Luisa", otrora propiedad de los hermanos Scavino, e Inforesta, uno de cuyos accionistas fue Guillermo Zénder Urbina.

A don Alfredo Zanatti y su grupo se le acusa de uso y abuso de dólares MUC y de compra, con documentación alterada, de motores para los aviones de su compañía.

Serafín Otero es el agente responsable de Faucett en Iquitos. Su trayectoria es conocida de todos los loretanos. De origen portugués, sus padres arribaron a Iquitos en la época del caucho y desarrollaron una intensa actividad importadora dentro del comercio local. Forjado en esas canteras, Serafín heredó la misma vocación paterna, que la desarrolló, y una sólida fortuna que en buena parte se convirtió en acciones de Faucett, arriesgando en una compañía que para entonces pasaba por mal momento. En las elecciones generales del año pasado, Serafín Otero fue candidato a una Senaduría en la famosa lista del no menos famoso banquero Pardo Mesones, el del foquito.

Serafín Otero pasa ahora por serios aprietos. La justicia lo reclama por pura presunción. Presunción que a la vez más parece un acto de venganza política, como sucede cuando hay cambio de gobierno y se busca un chivo expiatorio: Ahora le toca a Zanatti y su grupo.

DEDO MACARTISTA.

• Desconociendo la esencia del mandato que la ciudadanía de Ucayali le otorgó, el diputado nacional Alberto Rivera Fernández, según él en defensa del mismo pueblo que lo eligió, ha denunciado por delito de "terrorismo" a tres funcionarios públicos de Ucayali.

Se trata del jefe de Electrocentro en Ucayali, del Gerente en Huancayo y el representante del gobierno regional ante el Directorio de Electrocentro, César Castro Vera. Para cerrar en gran forma y brillante estilo, Rivera Fernández señaló que Castro Vera es un reconocido comunista y por lo tanto se trata de una maniobra orquestada con la subversión. La denuncia, a todas luces y sobre todo sombras, ha sido considerada por la población como torpe y dirigida a sostener un protagonismo contraproducente para los intereses regionales y un maquiavélico acusete. Rivera Fernández, que ya antes había hecho gala de su "poder" al enjuiciar por calumnia al periodista Waldemar Soria Rodríguez, se olvida que un diputado es un tribuno, es decir, un vocero y defensor del pueblo y no, como resulta él en los hechos, un verdugo. Rivera Fernández se quitó la máscara democrática para descubrir el verdadero rostro de un triste discípulo del odiado senador norteamericano que dio origen a la negra década del macartismo.



Ing. César Castro Vera

BUSCANDO "TERRUCOS"

• En un abrir y cerrar de ojos, el bote motor "Isabelita" de Teobaldo Sajamí, fue detenido en Barrio Florida (río Amazonas). Sesenta campesinos que se dirigían a sus comunidades fueron sorprendidos y asaltados por un grupo de marinos que tenían los rostros pintados y algunos se ocultaban bajo los famosos pasamontañas. ¿Qué buscaban en los vericuetos e interiores de maletines, paquetes, sacos y jicras? ¿hamacas-bomba? ¿mosquiteros-bomba? ¿frazadas-bomba? ¿ropas-bomba? ¿panes-bomba?. Nadie lo sabía. Lo cierto es que después les pidieron sus libretas electorales que, por si acaso, es el "único" documento que acredita que no militan en las filas del presidente Gonzalo. Ante el asombro y protesta de los viajeros, cinco campesinos iletrados que no portaban el dichoso documento fueron sacados del bote y conducidos aguas arriba. Después de breves minutos fueron devueltos a medio camino. Concluido el operativo-bomba, "muchos terrucos hay por acá, anden con sus documentos", les dijo el jefe del asalto. ¿Acción psicológica para aplastar a las organizaciones populares? ¿Campañas de atemorización para callar las voces de protesta de campesinos y dirigentes? ¿O militarización a secas?. Basta ya de ociosos operativos, señores militares, no vaya a ser que al regresar a casa encuentren a sus esposas e hijos convertidos en peligrosos subversivos sólo por organizar marchas de protesta pidiendo mejoras de sueldos para todos ustedes.

COLERITIS o RABIETITIS

• La televisión nacional del Brasil ha desatado una feroz campaña publicitaria contra el cólera, que es como nosotros llamamos a la plaga que azota nuestro país, y al que ellos llaman rabia.

Traduciendo, el referido spot quiere decir más o menos lo siguiente: "Sugerimos a toda la población de Brasil abstenerse de mantener relaciones sexuales con los peruanos, a fin de evitar el contagio de la rabia". Así de simple y así de terrible.

CAMARA CONTAMANINA

• Para estar a tono con la moda actual y el desarrollismo, los empresarios contamaninos han formado la Cámara de Comercio, Industria y Turismo de Contamana, habiendo elegido ya su primera junta directiva. La preside Germán Cavero Arbildo, a quien acompañan Bahaman Tuesta Saldaña, Ronmel Rojas Solsol, Víctor Mera Panduro, Enrique Gómez Barbarán, Ricardo Hipólito Soto, Alberto Campos Velásquez y Miguel Saldaña.

LOS AVATARES DE GILBERTO ALVAN

• Bajo una fuerte presión social, manifestada en HUELGAS, marchas cuotidianas (e incluso una de los familiares de los marinos de la V Zona Naval del Amazonas) y la evidente hostilidad del Gobierno Central contra las regiones que perciben el canon petrolero, se inició la primera legislatura ordinaria del Gobierno Regional de Amazonas–Loreto, bajo la presidencia de Gilberto Alván Acosta, que apresuró su retorno de Quito, Ecuador, a donde había viajado para cumplir gestiones inherentes a su cargo.

En el primer día de sesiones, el Presidente Gilberto Alván dio a conocer a los asambleistas las acciones y acuerdos adoptados en la cita cumbre de Presidentes Regionales, realizada en la ciudad de Trujillo y que por su importancia las damos a conocer ahora. Ellas fueron:

1.- Institucionalizar el Consejo Nacional de Presidentes de Gobiernos Regionales con personería jurídica y una Secretaría Técnica de Apoyo, como un ente coordinador de las acciones para tomar acuerdos en forma conjunta contra la serie de acciones que se vienen gestando en contra del proceso de regionalización.

2.- Instalar en cada región una Comisión de Pacificación presidida por el Gobierno Regional e integrada por la Iglesia, las Fuerzas Armadas, Fiscalía, organizaciones populares, colegios profesionales y todas aquellas instituciones que de alguna manera puedan aportar para la formulación de estrategias concretas de pacificación vinculadas a políticas de desarrollo regional.

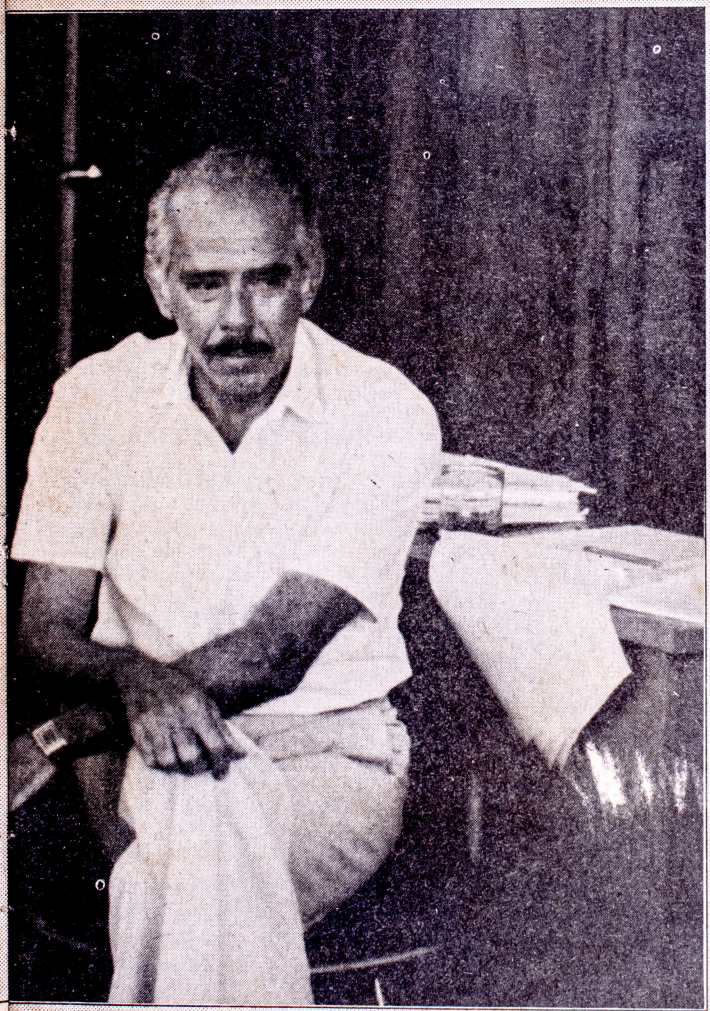
3.- Llevar un Proyecto de Ley al Congreso de la República para modificar la Constitución de tal manera que los Presidentes y Vicepresidentes de las Asambleas Regionales sean elegidos por votación directa y universal, como una forma de perfeccionar el carácter democrático del proceso de regionalización.

Más adelante Alván Acosta manifestó que en los Gobiernos Regionales existen profesionales capaces de poder gobernar y aportar su inteligencia para la solución de los grandes problemas del país.

Antes de declarar instalada la Primera Legislatura hizo votos para que los representantes se encuentren con el mayor de los ánimos para seguir trabajando en beneficio de la región y así evitar la paralización del proceso de Regionalización que es la última oportunidad que tiene el país para salir del estado en que se encuentra.

GENERADORES

• En un número anterior mencionamos a los generadores que hacen un ruido infernal. Los generadores han aumentado. Las ciudades modernas se defienden de los ruidos como de una peste. Iquitos no. No sabe o no quiere defenderse de los ruidos. Al parecer, a nadie le interesa que los ruidos destrocen los nervios, malogren tímpanos, ocasionen transtornos nerviosos. Cuando vienen los apagones, los generadores entran en acción y la ciudad parece una fábrica en pleno fragor y funcionamiento. ¿No les parece, señores autoridades, que eso se tiene que terminar? ¿No les parece que con un poco de esfuerzo sería suficiente para silenciar a esos benditos generadores? ¿No les parece que los moradores de la ciudad merecen disfrutar del silencio en una ciudad ya ruidosa de por sí?



AÑO XXV - No. 70
Mayo - Junio 1991

DIRECTORES

Javier Dávila Durand
César Calvo Soriano

JEFE DE REDACCION

Percy Vílchez Vela

REDACCION

Jaime Vásquez Valcárcel,
Róger Rumrrill,
Pedro del Castillo Bardález,
Humberto Villa Macías,
Juan Saavedra Andaluz

COLABORADORES

Alberto Chirif,
P. Joaquín García,
Igor Calvo Cánepa,
Genaro García,
Fernando Santos

FOTOGRAFIA

Augusto Falconí,
Ricardo La Torre,
Angel Calvo Castiblanco

DIAGRAMACION

Francisco
Borjas Bustamante

COORDINADOR GENERAL

Jámer Dávila Navarro

OFICINAS

Iquitos: Napo 385.
Telf. 234694
Pucallpa: Cerro de Pasco 146
Lima: Alfonso Ugarte 286
San Miguel - Telf. 628524

COMPOSICION E IMPRESION

Grafotécnica S.R.L.
Telf. 727559
LIMA - PERU



BUENAS NOTICIAS

• El gobierno de Finlandia confirmó la donación de diecisiete millones de dólares al Perú, dentro de un programa de apoyo para la solución al problema de electrificación de la ciudad de Iquitos y del Valle Sagrado de los Incas, en Cuzco. Del monto referido, la mayor parte del paquete será para la capital loretana que, desde hace buen tiempo, sufre de la escasez de fluido eléctrico, habiéndose racionado diariamente su uso, sin perspectiva de solución a corto plazo.

Los catorce millones de dólares vendrán convertidos en tres grupos de 6,500 kilovatios cada uno. Esto podría hacerse realidad hasta fin de año. Lo importante es superar el abastecimiento de combustible por parte de PETROPERU, que se niega a abrir el grifo si el Gobierno Regional no le garantiza el pago con el producto del canon, con lo que nadie está de acuerdo.

LOS MALOS PERUANOS

• En Leticia, la ciudad fronteriza de Colombia, tuvo lugar un incendio de grandes proporciones. Todo el sector comercial que va del puerto al centro de la ciudad, se hizo cenizas. Los afectados fueron pequeños comerciantes que habían convertido al lugar en el más dinámico del comercio leticiano. La mayoría culpa del siniestro a la mano negra de peruanos indeseables que allí radican. Se trataría de elementos que han huido al vecino país, perseguidos por la justicia ya que muchos de ellos estarían vinculados al tráfico de drogas.

PUCALLPAZO POR LA PAZ

• Delegados de más de setenta instituciones y organizaciones populares se reunieron en Pucallpa para desarrollar una Mesa Redonda sobre el tema CRISIS ECONOMICA Y VIOLENCIA EN UCAYALI.

Después tuvo lugar una multitudinaria marcha en la Plaza de Armas que congregó a más de 7 mil personas. Luego, acordaron realizar a finales de abril, un PUCALLPAZO POR LA PAZ basados en el ejemplo de los históricos movimientos cívicos que consiguieron la creación del departamento y la actual región. El movimiento, que es aceptado por tirios y troyanos, demócratas y contrarios, sin embargo padece de la creciente invasión de los candidatos galopantes a alcaldes y parlamentarios regionales, quienes en todas las reuniones hacen abuso de la palabra y destilan una mediocridad alarmante. El Pucallpazo busca conseguir que el gobierno central restablezca de manera permanente el servicio de energía eléctrica y la atención de otras demandas a fin de impulsar el proceso de regionalización y la pacificación de Ucayali.

AMBULANTES INTOCABLES

• Amparados en el Decreto Supremo emitido por el presidente Alberto Fujimori, los ambulantes han cercado el centro de Pucallpa, convirtiéndolo en un foco infeccioso creciente y en zona de alto peligro para los transeúntes. Han invadido las veredas y umbrales de todo tipo, las cunetas y ambos lados de la pista, dejando un peligroso y retorcido espacio por donde circulan los vehículos y los peatones, esquivándose mutuamente. El jirón 7 de Junio es una suerte de Calcuta Ucayalina en donde se vende de todo y quien se aventura en el recorrido de sus vericuetos puede perder su dinero, resultar herido de gravedad o perder la vida.

PERIODISTAS DEL CPM.

• El Sutep de Ucayali, median-

te farragoso comunicado, denunció que cuando un grupo de maestros en las últimas semanas realizaba una marcha de protesta por las céntricas calles de Pucallpa, se encontró a boca de jarro con un grupo de cinco presuntos periodistas, quienes armados de modernas cámaras fotográficas, videograbadoras y otros instrumentos del oficio intentaron provocar a los manifestantes mientras los captaban con sus lentes. Los dirigentes del Sutep, que conocen coditianamente a los hombres de prensa que trabajan en los mismos medios de comunicación de la ciudad, descubrieron de inmediato que se trataba de elementos de la marina en un evidente acto de provocación. Conocedores y curtidos maestros en tantas jornadas de luchas reivindicativas, disolvieron la marcha evitando el enfrentamiento. La prudencia los salvó de un mal momento. Ahora, los persigue de cerca la terrible inquietud de estar en los archivos del servicio de inteligencia gracias a los "periodistas" egresados del Comando Político Militar-CPM.

FIN DEL PROTECCIONISMO

• La liberación de las importaciones y exportaciones puestas en marcha por el Ministro de Economía y las otras medidas adoptadas, han generado un creciente malestar en las empresas ensambladoras de la región Ucayali. En virtud de tales dispositivos, ahora los productos que se ensamblen en Ucayali y que se vendan fuera de la jurisdicción regional deberán pagar el diferencial de aranceles resultando así, para el consumidor, más caros que los importados y para los industriales, sencillamente no rentables, dadas las particulares condiciones de la zona de selva para hacer empresa. El primer efecto de las medidas del gobierno central, ha sido el cierre de cerca de 15 ensambladoras y la paralización de la producción de las restantes hasta que se logren niveles de diálogo con el gobierno central que permita saber qué pasará con ese sector de la industria ucayalina.



Sentimiento Popular

Por Iván Vásquez

Se debe recordar siempre, a través de la lectura de las doctrinas políticas, que sólo tiene valor en la vida lo que podemos experimentar a plena conciencia. El crisol de la experiencia probará su autenticidad o su falsedad.

Las ocurrencias en todas las órbitas del mundo denuncian una crisis en los puntos básicos del desarrollo social. El comportamiento humano, el encuentro de nuevos pilares de desarrollo o su renovación, se hace de urgente necesidad. Nos veremos necesariamente forzados al cambio y toda acción de quienes lo percibimos debe realizarse en función de ello.

Es de fácil percepción la notable distancia entre la doctrina de los partidos políticos, sus grandes proyectos y su realización respectiva. Es también palpable que existe una grave crisis en la conducta moral de sus dirigentes, quienes en su mayoría, absorvidos en sus íntimos intereses, olvidan la concepción que en proyección general tiene su gestión.

Sería impropio pensar que ellos no han percibido esta realidad. Más grave es entonces el juicio al que se someterán sino manejan correctamente el péndulo político que hace el equilibrio social.

De no hacerlo, la reacción de los que son mayoría y que hoy sufren de ese distanciamiento, obligará a romper los esquemas de nuestra mal dirigida sociedad. Y aquellos políticos de tara pagarán con el olvido y el mal nombre por su actuación.

Aquel dirigente que no percibe el pensamiento popular, que no identifica ese íntimo torrente por el que la mayoría transmite su pesar y reacción, está con toda seguridad trabajando para sí mismo, sin percatarse que muy cerca se encuentra ese cambio de valores que urge y en donde la riqueza material rivalizará y será vencida por la riqueza moral. Luego, el sistema eleccionario y todo cuanto signifique la ubicación de nuevos dirigentes, se realizará sobre los pilares de una sociedad diferente.

Mi Amazonía, tu Amazonía...

AUTOR: Alfonso La Torre

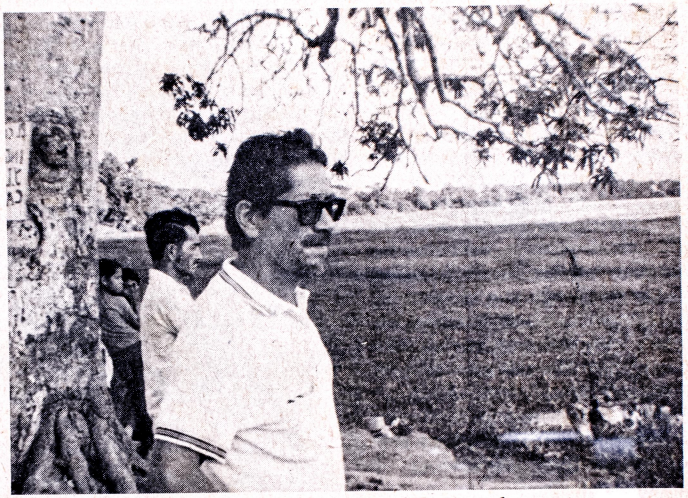
La diferencia entre el arte y la realidad amazónica me fue revelada cuando asistí a la filmación de "En la selva no hay estrellas" en las cercanías boscosas de Iquitos.

Sumido ante el esplendor del rio y la vibración tumultuosa de los árboles bajo un sol que saltaba de nube en nube, creí que un artista debía traducir esa feracidad y mostrarla en otros sitios. Sin embargo, para Armando Robles Godoy la selva no era bastante: hizo cortar ramas aquí y allá, "maquilló" el bosque añadiendo espesura o quitándola, asumiendo no cualquier instante de lluvia o del juego al escondite del sol en las enormes nubes, sino esperando a veces horas a que el cielo tuviera un matiz adecuado. Armando Robles Godoy estaba "creando" su propia Amazonía adecuada a su historia por narrar, a la subjetividad de su héroe, a los filtros de su cámara y de su encuadre.

El resultado fílmico fue excepcional, pero no creo que fuera la Amazonía. Al compararla con la que yo mismo descubrí, era muy diferente: era la Amazonía manipulada para expresar una anécdota, una visión expresiva.

Conocí luego a los poetas del Movimiento Bubinzana, por la década del 60. Leí las páginas de Germán Lequerica, la poesía y los relatos de Roger Rumrrill (más tarde sus ensayos); la poesía de Javier Dávila Durand, de Teddy Bendayán, y otros, incluso más jóvenes, y la Amazonía estaba allí y no estaba.

Ocurre que había leído mucho antes de llegar a la selva; y había visto mucho cine. Los cuentistas loretanos y los poetas eran para mí una continuidad, a veces idiolectal, de un discurso de la pluralidad peruana: eran palabras orquestadas para comunicar una visión, una expresión, del mismo modo en que



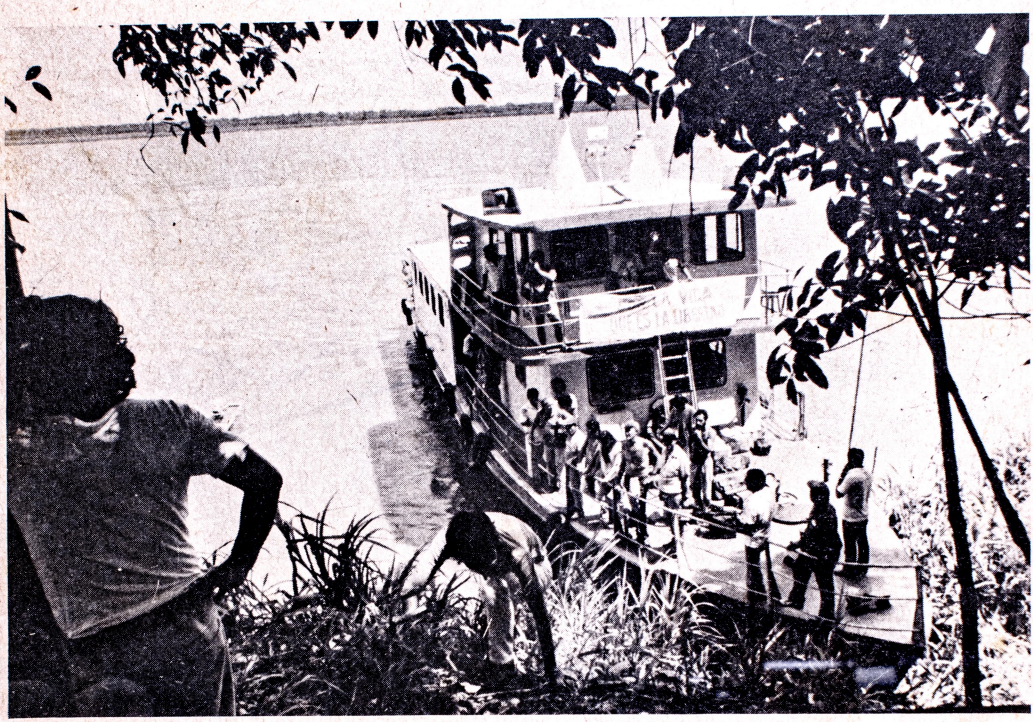
Alfonso La Torre en el lago Yarinacocha

Armando Robles Godoy había fabricado su Amazonía fílmica.

Cada cual, palabra o imagen, postulaban recoger algo que estaba allí: la Amazonía, y algo que no estaba allí, la expresión subjetiva. Y era el desconcierto. El filme, los poemas y ensayos, me decían de la Amazonía tanto como "Sangama", la extraña novela de Arturo Hernández, o las páginas humanísimamente sombrías de Izquierdo Ríos. Todas contrastaban unas con otras. Unas negaban a otras.

Cuando mis propios ojos vieron Iquitos, pese a todo el bagaje fílmico y literario que traía al encuentro, tuve la sensación de haber caído desde un meteoro en un planeta distinto. Un planeta tan remoto que tenía otro régimen de tiempo, otra cadencia humana, otra germinación vegetal. Su belleza cósmica y humana demandaban una nueva capacidad de asombro, de emoción. Los pasos de una loretana en la Plaza de Armas o en el río, cargando plátanos, traían la plasticidad enigmática de una sabia humanidad que era un néctar, una embriaguez, como era una embriaguez el río cabrilleando hasta el horizonte en la sinuosa potencia vital que pulsaba en sus oscuras aguas; aguas como la tierra en movimiento, lustralmente poética en la minucia de sus botes y su trajín cotidiano.

No sé qué enceguecía más: el esplendor del sol en el purísimo cielo restallante del montruoso albor de las nubes o la mirada serena de las mujeres. Un par de ojos podían devolver tu asombro, como devuelve una gota de escarcha en una hoja de plátano, el asedio del día: esa mirada te lavaba el alma, pasabas como bautizado, de mirada en mirada, enriquecido por esa exhuberancia humana que se desprende de todo y te despierta todos los li-

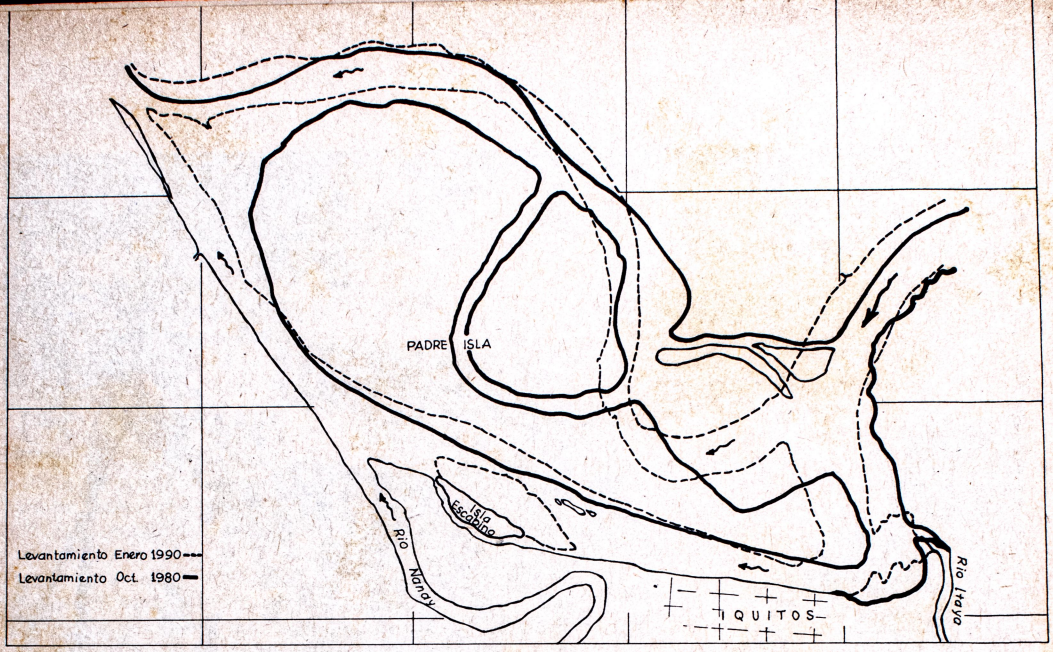




cores dormidos en tus venas.

Y la alegría gozosa de los amigos loretanos. Esa especie de feracidad recolectora y dadivosa de Dávila Durand, que pagano ríe con la cadencia de su canto a San Juan o su pasión analítica y noticiosa en su mágica revista; de Rumrrill y su dualidad entre sus profundas raíces amazónicas y su ímpetu de otros cielos, otros suelos, otras palabras para la Amazonía. Y Lequerica hurgando en las secretas voces de las pequeñas personas, rescatadas por su aliento; y la exhuberancia múltiple de Teddy Bendayán, poeta y político atrapado en las urgencias de una regionalidad dramática... Y Panaifo, y César Arias Ochoa, y Armando Ayarza y esa Plaza de Armas donde el Perú combate aún una Guerra del 79 contra bajeles de la China imperial... Y cómo explicar el candor y la sabiduría bursátil de Andrés Fernández el anfitrión del Hotel Amazonas en la Plaza de Armas...¿Cómo olvidar el enigmático polen del arbusto de Bubinzana, creciendo en esa misma plaza, al frente del Hotel?

Desde entonces, no hay síntesis capaz de revelarme la Amazonía: desde los informes y las campañas de la empecinada revista de Dávila Durand, a los poemas, los cuentos, los ojos de las mujeres, el sabor de sus comidas y sus frutos, todos y cada cual hablan de la Amazonía distinta, plural, interminable y fascinante. He aprendido entonces a aceptar toda esa emanación amazónica, y respetarla en su expresión, porque, en suma, advierto que yo también, como Robles Godoy, he maquillado mi propia Amazonía, y la mía se suma a esa constelación. Así, todos estamos, vivimos, sentimos la Amazonía, tan intensamente como nos vive la Amazonía, nos descubre y nos ama.



El croquis muestra la forma cómo el Amazonas va "comiendo" a Padre Isla

EL RIO SE ALEJA DE IQUITOS

El inusitado crecimiento que en el pasado "verano"se observó en las playas y bancos de arena frente al Malecón Tarapacá, indujo a no pocas personas a afirmar que Iquitos confronta el peligro de quedar en una situación mediterránea.

Todos sabemos que cuando hablamos de verano, nos estamos refiriendo a la conocida época que comprende a los meses de agosto, setiembre, octubre y parte –sino todo– el mes de noviembre, en que desciende el caudal de los ríos de la Amazonía y afloran los bancos de arena.

Pero en Iquitos no existe el peligro de esa eventual condición mediterránea, porque la capital de Maynas está rodeada de ríos por todos lados. No está encerrada por amplísimas y hasta a veces inacabables extensiones de tierras o desiertos.

Lo que sí existe, en cambio, es la posibilidad de que pueda quedarse pronto sin el más importante de sus puertos cercano a la ciudad: el de Punchana.

O lo que es lo mismo, el muelle de Punchana no tendría ningún objetivo de continuar donde está si es que de inmediato no se adoptan medidas para evitar que prosiga el crecimiento de las playas e impedir que avancen los bancos de arena. Ello hace que el curso del río Amazonas siga cambiando sin detenerse. Al menos por el momento.

Ya se ha detectado que más agua pasa por el brazo que se pierde detrás de Padre Isla que por el brazo que viene por el malecón, y esto es más evidente a la altura de "La Maloca", donde ahora hay playas que antes no habían.

Estas expresiones pertenecen al contralmirante Guillermo Devoto Elías, Director de Hidrografía y Navegación de la Marina. "Proceso" conversó con él en su Despacho de Chucuito, en el Callao.

HABLANDO DE SOLUCIONES

Comencemos por el final. En vez de describir detalles sobre cuál es la situación actual y por qué se ha llegado a ella, es mejor hablar de entrada acerca de qué es lo que debería hacerse para solucionar el problema y cuánto costaría hacerlo.

Y vayamos al costo: ejecutar una serie de obras que se explicarán más adelante para salvar al puerto de Punchana del aislamiento demandaría invertir aproximadamente un millón de dólares.

Esa suma de dinero es menor de lo que se podría perder si es que el muelle de Punchana dejase de funcionar. A ello, además, habría



Contralmirante Guillermo Devoto Elías

que sumar las pérdidas que demandaría un eventual traslado del muelle a la altura, por ejemplo, de la refinería Luis F. Díaz.

Nosotros, dice el contralmirante Devoto Elías, ya hemos dado la voz de alerta. Ahora le toca a las autoridades del gobierno regional, del Concejo Provincial de Maynas y al Ministerio de Transportes, entre otros, adoptar las medidas.

¿Y cuáles son esas medidas?

Esto lo deben definir los estudios pero, por lo pronto, existen ideas como aquellas que hablan de la necesidad de dragar partes del río, tablaestaquear, pitonear, limpiar el lecho, recoger las palizadas, entre otras labores.

(Los estudios previos a los que se refiere el Director de Hidrografía y Navegación costarían alrededor de 100 mil dólares. Poco más, poco menos).

Para pitonear, como señala el contralmirante Devoto, se debe descargar en época de vaciante fuertes chorros de agua sobre el lecho del río, a fin de remover el sedimento.

Lo que el trabajo de "tablaestaqueo" comprende es la necesidad de colocar estacas para evitar que el flujo del río prosiga en el sentido no deseado.

Las acciones también incluyen una etapa de canalización del río y el contralmirante Devoto Elías se apresura en advertir que ninguna de las medidas en forma aislada producirá el efecto requerido. Es necesario que se apliquen todas de manera conjunta, subraya.

¿Y cómo y en qué zonas se debería efectuar la canalización?

Habría que llevar agua al Itaya, haciendo un canal del Amazonas al Itaya, cortando a la altura de Tamshiyacu más o menos. Y esta no sería una obra de alta ingeniería, ni mucho menos. Ahora mismo ya hay vías naturales. Es cuestión de dragarlas, abrirlas para que haya más flujo de agua hacia el Itaya.

¿Y qué se lograría con eso?

Se lograría que el mayor flujo de agua del Itaya desemboque con más fuerza sobre el brazo del río Amazonas que más cerca se encuentra a la ciudad de Iquitos, ayudándole a obtener un mayor caudal.

¿Y el tablaestaqueado en qué zonas debería hacerse?

Hay que hacerlo río arriba, en varios sitios, para que en aquellos lugares donde el río baja su velocidad quede depositado el material que normalmente es trasladado hasta las inmediaciones de Iquitos.

EL PELIGRO QUE SE CIERNE

Es curioso. Antes se presentó el peligro de la erosión del malecón.

Hoy el río se nos aleja. Bueno, la erosión tenía diversas causas, entre ellas la fuerza de las aguas del río, pero de todos modos no se adoptaron todas las medidas que se requería.

¿Qué pasaría si esta vez no se adoptaran tampoco las medidas aconsejadas?

Simplemente que la ciudad se quedaría sin puerto. En lugar de tener un río al frente, tendríamos una tipishca. Ello obligaría a trasladar el muelle a lo mejor a la altura de la refinería Luis F. Díaz donde también hay terrenos altos como en Iquitos.



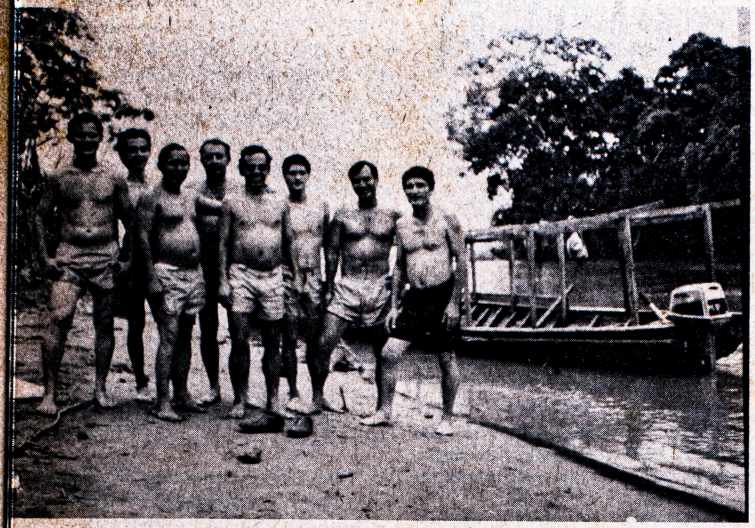
¿VUELVE A PUCALLPA EL UCAYALI?

Hace 20 años, cuando se dio inicio a la construcción del terminal fluvial de Pucallpa, el entonces alcalde Carlos Préntice Chávez realizó un estudio con un grupo de conocedores del río y advirtió que a mediano plazo la plataforma quedaría varada sobre la arena y el abastecimiento de agua potable a la ciudad tendría serias dificultades para poder ser garantizado.

La versión de Carlos Préntice fue escuchada por los expertos de Enapu y los voceros del gobierno militar de Francisco Morales Bermudez. El gobierno constitucional del arquitecto Fernando Belaúnde Terry, extrañamente, desconoció la advertencia y el muelle se construyó a principios de la década del 80. Cinco años más tarde, en los primeros veranos anuales, el caudal de las aguas del Ucayali empezó a descender y la corriente arrastró el volumen del río poco a poco hasta alejarlo más de quinientos metros de la orilla. La plataforma del muelle, en cada verano quedaba varada en un promontorio de arena y las embarcaciones no podían acoderar ni obtener servicio de embarque y descarga. Por su parte, el servicio de agua potable de Senapa se vio obligado a prolongar y correr la toma a lo largo de la ribera y de acuerdo a los movimientos de alejamiento de la corriente.

El primer intento de solución fue hecho por la Corporación Departamental de Desarrollo que en 1986 contrató por 80 horas una draga que succionó arena y lodo sin conseguir profundizar el lecho ni traer mayor caudal. A las pocas horas de concluido el contrato, se inició el continúo proceso de arenamiento.

Las causas del cambio de rum-



En la foto de a lado se puede apeciar el abra fluvial que abrieron los Exafam, cuyo grupo se aprecia en la presente vista. Abajo, los mismos retirando las palizadas para que el curso no se interrumpa.



bo del río Ucayali son diversas, entre ellas está el lecho aluvional por el que se desplaza, los estragos ecológicos que se incrementan en las riberas de sus afluentes y las notables variaciones de orden planetario que se producen.

Pero como alternativa, estuvo siempre presente el legendario conocimiento del ecosistema ribereño que tienen sus habitantes y quienes están en contacto directo con él a través de generaciones. Ese legado que puso de manifiesto Préntice Chávez, fue recuperado dos décadas después por la Asociación de Ex alumnos del Colegio Faustino Maldonado EXAFAM. Encabezados por el Dr. Hugo Noriega Tuesta, actual Secretario de Asuntos Sociales del Gobierno Regional de Ucayali, iniciaron el largo recorrido de lo que sería para muchos una idea descabellada y para otros, una acción que observaban en silencio.

Plenos de entusiasmo y de identificación con el medio que habitan desde la infancia promovieron la obra con recursos propios, obteniendo después el financiamiento de la Asamblea Regional.

Fue así construido un canal de 600 metros de recorrido, muy cerca de una curva del río con la finalidad de desviar una parte de su torrente hacia la zona de Manantay y Panaillo para que cumpliendo ese recorrido incrementara la profundidad, normalizando el caudal en el muelle y la toma de agua, es decir, para que el río retornara a bañar la ribera sobre la ciudad de Pucallpa.

Una ancha isla de arena con follaje de altura y maleza fue partida en dos en las semanas previas a las lluvias y creciente del río. El grupo de promotores que se aprecia en las vistas fotográficas participó incluso en las tareas cotidianas de limpieza del caño y supervisaron la obra paso a paso, con el empecinado entusiasmo de quienes proceden a cristalizar los sueños con la cruda materia de la realidad adulta. Habían vencido la distancia de la geografía y de la historia propiciando el encuentro definitivo del hombre ucayalino con su medio ambiente. Hoy el río ha devorado gran parte de esta abertura, aumentando considerablemente su pase de caudal y alentando en sus gestores la esperanza de que el Ucayali retome nuevamente su antiguo curso.

JAVIER



Escribe: Igor Calvo

Calamo currente de mi memoria espigo y traigo aquella noche, y vuelvo a la que fue nuestra casita de Magdalena del Mar. Mamá acostó ya a Tamara después de cepillarle, cariciosa, sus bucles colorados, dejándola arropada y en compañía de su ángel de la guarda y de aquel mínimo oso de peluche al que llamo Tarzán. Llegó mi turno inevitable (¿así será la muerte?), el indeseado instante; y me veo en la sala, resistiéndome a su orden de irme ahora mismo a dormir. Ella escucha mis desvalidos argumentos mostrándome aquella su sonrisa divertida que es, hasta ahora, el modo amable que tiene de decir que no. Pero yo insisto en que ya tengo nueve años, edad suficiente -le digo- para permitirme prolongar mi vigilia sabatina y seguir con Nemo a bordo del Nautilius por unas millas más.

Entonces suena el timbre y abro la puerta, y es mi padre, el pintor César Calvo de Araújo, a quien de tanto y tanto esperar vanamente, me resulta inesperado. Le salto al cuello y le doy un prolongado beso en la mejilla barbada. ¡Papá ha venido!, ¡Ha llegado papá!, y por el frágil borde de esta alegría infrecuente logro ver que lo acompaña un joven, vestido con impecable terno que se ciñe elegantemente a su cuerpo menudo, de dandi o de torero. Me logro sosegar y leo en los ojos de mi madre, y entonces sé que puedo quedarme y participar en la tertulia que se inicia con las presentaciones.

El joven bienvenido es un poeta ¡un poeta!, y periodista loretano que está en la Capital hace muy poco tiempo, que vive en la Pensión Belén -donde mora mi padre- y que funge de marchand para sus cuadros, porque -ya se sabe- muy pocos son los pintores que saben vender.

Voy y cierro el libro de Verne y el mar queda atrapado; ese submundo de líquidos abismos preñado de seres extraordinarios y personajes huraños vuelve a aguardarme; y al haber cerrado aquel libro abro mi corazón al maravilloso de la selva: de los labios de este muchacho llegado con mi padre brotan decenas de historias, contadas con tanto humor, con tanto amor y tanto conocimiento, que me siento decidido. ¡Serás tú! Solo puedes ser tú quien tiene el derecho de convertirse en mi público, es decir, en el primer lector de mis primeros poemas. ¡Já!

Han pasado más de treinta años (¡Tan callando!), sin embargo JAVIER DAVILA DURAND, mi amigo entrañable, recuerda muy bien aquella noche; revive en alguna sobremesa en que reímos, su perplejidad ante el chiquillo que fui, el que voló y tornó poniendo entre sus manos un cuaderno con sus versos, con la tenaz ocurrencia de que los juzgara allí mismo, sin misericordia. Osadía que sólo pueden tener, en un raptus heroico, los inocentes, los poetas y los tímidos.

Han pasado más de treinta años, digo, y me invade un sentimiento nostalgioso, recordando mi pasmada admiración por aquel muchacho de veinte años que tanto conocía de la selva, por aquel que con infinita paciencia desentrañó -quién sabe cómo- aquellos poemitas escritos -qué duda cabe- con más errores que virtud. "Tiene tan solo nueve años", me defendía mi padre. Pero Javier fue implacablemente gentil y me alentó a seguir, aconsejándome además algunas lecturas sustanciales.

Lo volví a ver esporádicamente aquí y allá, en la Pensión Belén o jironeando por el centro de Lima. Hablábamos de poesía, de la selva, de periodismo, de la universidad de San Marcos. El tiempo transcurrió con un largo mutis y él volvió a Pucallpa, al leiv motiv de su vida que son los ríos y el amor.

"Me han avisado que el vejez está muy enfermo allá en Shapshico, en el Utuquinía", me dijo mi hermano César, con quien en ese entonces acabábamos de fundar el diario Ojo, dirigido por Raúl Villarán.

"Voy a Pucallpa, y de allí, por el Ucayali, hasta la casa de papá para traerlo a Lima", decidió César.

Al cabo de un par de largas semanas, en las que nada supe de él ni de mi padre, volvió a la redacción: "Nada, no quiere venir. Me ha dicho que si tú vas a buscarlo sí sale de Shapshico", me sorprendió mi hermano, pues hasta ese momento mi relación con mi padre era mucho menos que esporádica y no existía ningún tipo de intimidad como para pedirme que yo fuese a verlo. Me conmoví profundamente y le hice partícipe de todo al querido "Gordo" Villarán, quien me adelantó tres sueldos para que pudiera solventar mis gastos. "Allá en Pucallpa buscas a Javier Dávila Durand y se van juntos. Yo ya no puedo regresar, pues parto a París dentro de pocos días", me dijo César.

Emprendí la gran aventura de buscar a mi padre, sabiendo que estando allá Javier todo me sería más llevadero. ¡Qué lejos estaba yo de conocer la intensidad de los días que me cabría vivir!

El bimotor me dejó en Pucallpa, que en ese entonces era un inmenso terral colorado. El vetusto taxi me condujo hasta el antiguo hotel "Mercedes", donde pedí un cuarto para asearme y cambiar mi ropa citadina. Yo nunca antes había estado en Pucallpa por lo que ignoraba que los astilleros ALSOVE, de donde debía de partir, estaban a sólo media cuadra de distancia, sobre el río. Había terminado de vestirme cuando se abrió la puerta de mi habitación y aparece Javier Dávila Durand. Mi sorpresa, ya grande, se convirtió en mayúscula cuando me dijo "Tu padre está en casa del chino Souza, a media cuadra de aquí".

Aún no repuesto de la sorpresa, emprendimos la caminata. "¿Cómo sabías que llegaba hoy?, ¿Quién te dijo que estaba en el Mercedes?". Y Javier respondió, simplemente: "No sé, algo me dijo que estabas aquí. Yo, para que tu padre accediera a venir a Pucallpa, le dije que nos estabas esperando".

Toda la familia de Souza estaba reunida en un gran salón, formando un semicírculo alrededor de una mecedora donde se encontraba mi padre. Entré en medio de un silencio sobrecogedor. Hacía muchos años que no veía a papá. Me acerqué lentamente y arrodillado ante él, abrazándole las piernas sin vida me puse a llorar, y el gran pintor conmigo y la familia Souza, y Javier. No sé cuanto tiempo pasaría, pero al levantar los ojos papá me acarició el rostro y yo el suyo. ¡Tantos años...!

Por la tarde salimos a buscar al doctor Zaplana, por entonces asimilado al Ejército con el grado de Capitán. Trasladamos a papá al hospital de Pucallpa donde se inició una serie de análisis para determinar las causas de su invalidez. A partir de entonces fueron decenas de hospitales y médicos a los que acudí... pero esa es otra historia.

Al atardecer del segundo día, Javier me presentó al Che Vásquez, personaje entrañable, gran amigo, gran conversador, gran bebedor de vinos blancos. Alternábanse mis visitas prolongadas al hospital con los largos paseos en moto con Javier. Hay un amanecer inolvidable en el que recorrimos muchos kilómetros al borde del río, saludados de muchas casas cuyos moradores nos invitaban a tomar café. Después vendrían los desayunos pantagruélicos en el mercado, con hígado de motelo, chicharrones y tacacho, las tertulias llenas de afecto con el Che Vásquez, las entrevistas en las emisoras radiales de Pucallpa.

Javier, indeclinable, me acompañó todos esos días hasta que pude llevar a Lima a mi padre, consiguiéndonos incluso dos pasajes de cortesía. Después vendrían años largos para recuperarme de la muerte de mi padre. Fui a trabajar a Talara. Un buen día me ofrecen venir a Iquitos y acepto gustoso ese anhelado encuentro con mi tierra amazónica, con mi amigo Javier. Desde ese entonces, y salvo algún tiempo en que estuve trabajando en Lima, la gran conversación con Dávila Durand no ha bajado nunca su tono de hermandad.

Fue en casa de Javier que conocí al gran poeta brasilero Thiago de Mello, otro compañero como hay pocos. Allí, la sobremesa era una larga canción de sentimientos buenos que Javier sabía orquestar con su enorme corazón generoso. ¡Cuántos recuerdos, cuántas anécdotas! Cuando pensé en hacer esta nota me dí cuenta de lo imposible que resultaría resumir toda esa vida vivida a la luz de la amistad. No importa. Hay tiempo todavía -espero- para escribir in extenso en otra ocasión. Pero debo anotar algunas cosas más que considero apropiadas, ahora que JAVIER DAVILA DURAND cumple 35 años como periodista y esta, la revista PROCESO, que él dirige con inigualable tenacidad y talento, 25 años. Veinticinco años es muchísimo más que una vida, cuando se trata de una revista amazónica.

Del riquísimo anecdotario de JAVIER se han nutrido y se nutren escritores de la calidad de nuestro inolvidable Manuel Scorza, de Mario Vargas Llosa, a quienes internó a través de prolongadas tertulias en el mundo amazónico, donde -lo diré siempre- la realidad supera a la ficción. Debe saberse que el hogar de JAVIER y su amada Ruth ha sido y es, tanto en Pucallpa como en Iquitos, por más de dos décadas, insustituible puerto (honor que sólo puede compartir con él el padre Joaquín García Sánchez, gloria viviente de la Amazonia) al que invariablemente arriba la intelligentsia nacional y extranjera en tránsito, o en búsqueda de un traductor válido de este universo otro, que es la selva.

JAVIER tiene muchas virtudes (no me interesan sus defectos), pero las que más impresionan, al cabo de más de treinta años de amistad, y las que me parece que forman parte inseparable de su carácter son: su indeclinable sentido de la amistad, su generosidad extrema, su capacidad para revertir situaciones adversas, su extraordinaria manera de vender (que al vendedor más grande del mundo, Og Mandino, lo vuelve al cascarón), su vena humorística, su savoir-faire y savoir-vivire, su incomparable manejo del arte culinario, que eleva a su motelo al kion (por ejemplo) a la categoría de finísimo platillo universal; su misticismo cuasi oriental, su sensibilidad -trocada a poesía-, su talento poético -trocado a libros de excelente calidad-; a todo esto suma una permanente preocupación, no sólo por sus diecisiete hijos (su hija Selva es mi ahijada), sino también por sobrinos y parientes, aún los no consanguíneos, a quienes entrega amor y medios, recibiendo reconocimiento, es cierto, pero también -a veces- el acíbar de la ingratitud.

Algún lector podría decir, o sorprendido, o irónico: "¡Pero, caramba!, ¡Este JAVIER DAVILA DURAND es un santo!". No. No lo es, y esa es quizá otra virtud, que lo coloca justo allí, donde él quiere estar: en la fragilidad del hombre.



EN BUSCA DE LA PROPIA IDENTIDAD

Aproximaciones desde la perspectiva indígena

por JOAQUIN GARCIA

Ante la eclosión, aparentemente incontenible, de la modernidad, bien cabría pensar que desde una perspectiva darwiniana, las culturas indígenas están llamadas a desaparecer. Es tal el avance de la genética, de la electrónica, de la ciencia nuclear, etc., que no parece posible la supervivencia de las mal llamadas "minorías" del Continente Latonoamericano. ¿Cómo es posible que resistan pueblos "atrasados" al paso demoledor de la "civilización"?, ¿a quién le cabe imaginar siquiera que una flecha puede destruir un misil, o que una lenta canoa compita con un veloz avión supersónico, o que los sofisticados cultivos hidropónicos puedan estar en condiciones de inferior productividad que los pacientes métodos agrícolas de la chajitaclla en los andes, o de la roza y quema de los bosques amazónicos?

Vistas así las cosas implicaría asumir la misma posición de los primeros conquistadores para quienes la única legitimación del derecho de posesión era el hecho de que los naturales eran infieles y salvajes por no conocer al único Señor y a la única Iglesia verdadera y no quedaba otro medio que "reducirlos" por grado y fuerza.

A quinientos años de distancia...

De algo ha servido debatir el tema del V Centenario. Desde hace cuatro años aproximadamente a esta parte se va esclareciendo cada vez con mayor nitidez. Hoy día los pueblos indígenas americanos hablan de "Quinientos años de Resistencia", porque comprenden que lo que se inició en 1492 fue algo más que la invasión de un país a otro, con sus excesos y tropelías. Fue la invasión de la cultura de un continente (el europeo) a las culturas múltiples y diversas como un mosaico que por entonces existían en la gran Abya–Yala, y que tenían desarrollado su propio proceso histórico, diferente sí pero nunca inferior al de occidente. Fue la primera imposición de la raza blanca como tal. Fue la llamada "acumulación originaria del Capital" que habría de llevar a los países "desarrollados" a imponer al resto del mundo un solo modelo de crecimiento: el



económico, mientras aspectos sustanciales a la persona humana, como la relación vital con el universo, la religión, la cultura en el sentido total de la palabra, han sido puestas de lado o colocadas en segundo plano.

El problema está en que los sofisticados medios de hoy, han hecho que la dominación sea de apariencia menos violenta, pero de recursos con mayor y más sutil capacidad de destrucción. Los regímenes de los llamados Estados Nacionales, concebidos en la única dimensión posible, la occidental; los sofisticados sistemas de comunicación vía satélite; las legislaciones nacionales excluyentes de otros modos de regulación social consuetudinaria, vienen a ser la manifestación de que pertinazmente la racionalidad grecorromana se impone a las demás formas de pensar.

Por eso la mayor preocupación de los indios está, no tanto en reproducir un pasado que en cuanto pasado ya no es reversible, sino en encontrar las razones históricas de procesos de agresión racial, económica y cultural que continúan en nuestros días. Es hallar la raíz de la concepción entre países desarrollados y subdesarrollados; entre los países ricos y pobres; entre blancos e indígenas y negro; es ver de qué modo la deuda externa y el empobrecimiento progresivo de nuestros países no tiene otra razón de fondo, a parte de las coyunturales que hayan podido desencadenar estas formas extremas de dominación. En una palabra, seguimos siendo dominados en una reproducción al infinito del mismo sistema: países del norte (desarrollados) y del sur (subdesarrollados); Centro (capital) y periferia (provincias); blancos (barrios residenciales de las grandes ciudades) y asentamientos humanos propios de los inmigrantes de las regiones de diversa raigambre en los diversos países.

Serían los quinientos años como un hito simbólico para plantearle al mundo que, si bien la realidad de ayer marcó y condicionó al ritmo de la historia, ésta sigue porque son más las raíces etnocéntricas, porque son en el fondo los mismos de entonces, quienes señalan el destino de nuestras sociedades.

Aporte de las culturas aborígenes al proceso de integración de AL

Desde que soñara Bolívar con la gran Colombia han seguido sucediéndose los conflictos entre los países más vecinos. Si recorremos con la mirada el mapa de América comprobaremos la rivalidad que existe entre Argentina y Chile, entre Chile y Perú, entre el Perú y Ecuador, entre Colombia y Venezuela, etc. Muchos intentos por articular un movimiento orgánico y progresivo, que respete la identidad no solamente de los países sino de las nacionalidades y pueblos, y qué hay al anterior de cada uno de ellos, han terminado en el fracaso. Recordemos la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) el Pacto Andino concretado en el Acuerdo de Cartagena, el Pacto Amazónico, etc. Estas y otras tentativas actuales surgidas en los dos últimos años, han concluido o están a punto de concluir en idénticos o parecidos resultados. Al Norte le interesa nuestra unidad. El trato de la deuda externa se hace solamente con los países que son deudores de modo directo, sin que haya margen a alianzas o cualquier forma de organización ni continental ni subregional, que pueda presentar alternativas. La primera cosa que salta a la vista es la precaridad y artificialidad de nuestras fronteras. Países enteros emergieron del fondo de la Colonia con un perfil propio a partir del "Uti Possidetis" y otros fueron el resultado de negociaciones y pretensiones más o menos confesadas de los dirigentes de la emancipación.

Las fronteras tan largamente defendidas a costa de sangre y de rencores, han sido la causa de la división entre pueblos y familias enteras. Volver hoy desde abajo a reconstruir la unidad a partir de la integración de las diversas etnias, podría ser uno de los caminos que, por encima de todas las discrepancias no ayudaría a recuperar nuestra identidad como región y, por ende, nuestro orgullo de pertenecer todos a un Continente que progresivamente está siendo despojado y empobrecido.

El "síndrome colonial" y la búsqueda de un modelo alternativo

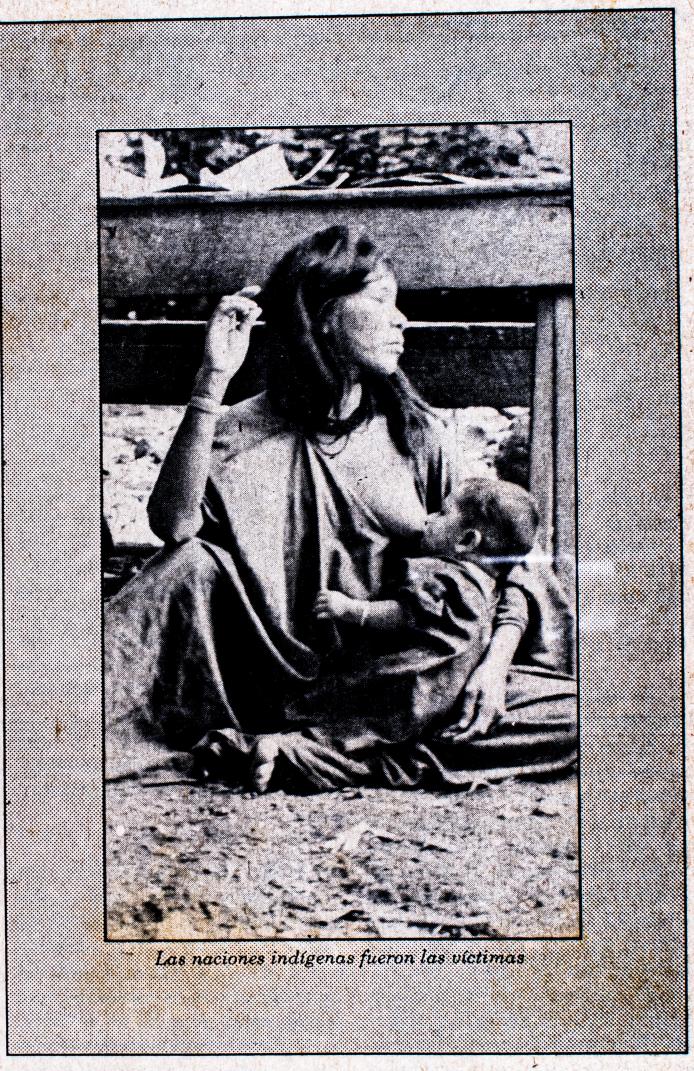
Hace ya quinientos años que la Iglesia y la Corona de España se propusieron "evangelizar", que para aquel entonces era lo mismo que "civilizar", a la diversidad de naciones que ocupaban estos territorios, para lo cual hicieron "tabula rasa" de las creencias, instituciones, edificios. Hacia 1570 se había declarado oficialmente católica la América. Hubo ciertos rebrotes sospechosos de superstición y de inmediato se creó una institución llamada Extirpación de las Idola-

trías como quien aplica radioterapia a los últimos residuos de un tumor canceroso.

En vano las gentes fueron buscando la clandestinidad para mantener el vigor de sus milenarias tradiciones, la riqueza de sus ritos, de sus simbolismos, de sus mitos. La religión popular ha sido uno de tantos espacios ocupados por la lacerada cultura original.

Sin embargo no podemos ocultar que los vencidos internacionalizaron la ideología de los vencedores. Es cierto que hoy día, sin duda, hay muchos más indígenas que cuando llegó Colón. La última de las estadísticas señala aproximadamente 50'000,000 desde el río Bravo hasta la Tierra del Fuego. Hay que preguntarse hasta qué punto estos millones de seres humanos y millares de pueblos y razas no están afectados y heridos ya en sus raíces y en qué medida están en condiciones de iniciar una larga marcha de búsqueda de un modelo de desarrollo diferente a partir de sus conquistas milenarias.

¿Por donde empezar? He aquí la cuestión. Es cierto que las relaciones entre todos los pueblos del mundo crecen, que nada sucede en nuestros antípodas de que no tengamos noticias al minuto. Pero ¿por qué la unidad tiene que significar uniformidad? Un nuevo Orden Internacional dará cabida a nuevas posibilidades de afirmación, desde el pasado, del presente mirando al futuro, poniendo los pies en la historia. La obsolencia de los Estados, concebidos en una tradición romántica, cargados de la ideología de la revolución burguesa de Francia en el siglo XVIII, parece que haría presentir que va a surgir otro modo de ser político, donde los pueblos vayan teniendo su propio protagonismo en un ejercicio auténticamente democrático más allá del individualismo.



Las naciones indígenas fueron las víctimas

El movimiento de regionalización viene a ser un modo de quitarse el problema de encima al viejo régimen destinado a morir. Lo que ha acontecido en Europa del Este nos viene a demostrar que los pueblos no se manejan desde arriba como marionetas. En cualquier proceso de integración, entendida en su acepción más correcta, queda siempre abajo la raíz étnica que se debe no solamente respetar sino mirar como fuente de inspiración para hallar nuevas salidas.

Tierras y territorios, indios y no–indios: camino a la integración

Sin territorio no hay cultura. Sin cultura no hay determinación. Sin cultura y autodeterminación no hay derecho posible propio. Sobre estos axiomas no negociables se sustenta el movimiento indígena hoy. Pero no se vaya a pensar que

se trata de un retorno al gran Tahuantinsuyo de modo arqueológico o excluyente de otros grupos étnicos y sociales que han ingresado aquí a lo largo de cinco siglos, como negros, asiáticos y otros inmigrantes más de este último siglo. Se pretende más bien que haya una alianza solidaria con otros sectores marginados de la sociedad envolvente, a partir de los supuestos mínimos que se irán definiendo progresivamente en la medida que el movimiento avance.

De otro modo no vemos cómo pueda alcanzarse algún día la armonía cósmica de que nos hablaba Teilhard de Chardín, ni cómo podría hallar el hombre la realización de su propia vocación en espacios concretos y precisos, con su producción propia, con cultura propia, con tecnologías propias, abiertas al resto de las culturas, asumiendo sus aportes y ofreciendo los propios. La historia no es una escalera larga, donde unos llegaron al último peldaño y otros se han quedado en el medio y otros están al final y otros van descendiendo. Hay muchas escaleras y de muchos estilos, porque variadas son las geografías y el modo de confrontar las relaciones del hombre con su entorno. La pretendida entrada a la modernidad puede significar para muchos la recusación a nuestra identidad. La unilinealidad etnocéntrica de la cultura de occidente, con sus formas de manipulación (la escuela, los medios de comunicación, la llamada Sociedad de Consumo, etc.) ha hecho que en los últimos años hayamos descendido en niveles de calidad de vida, yendo para atrás en esa escalera larga, a cuya cima nunca vamos a llegar. Son demasiados años que demuestran que nunca estamos mejor, sino todo lo contrario, y que, además, nuestros valores, nuestra rica visión del universo, nuestra tendencia a la solidaridad, nuestra capacidad de acogida, nuestro ingenio chispeante, nuestra intuición, se van a ir debilitando irreversiblemente. No nos queda más que continuar siendo esclavos, o emigrar hacia propuestas mejores.



En un barco similar se embarcó a Indias Cristóbal Colón

Los indígenas ya iniciaron su marcha. El proceso de maduración de su discurso en esta perspectiva continental y mundial es notable en los dos últimos años. Son muy conscientes de que mantienen en su inconsciente colectivo la memoria de un pasado milenario y rico. Son ellos quienes guardan de algún modo el secreto de la tierra, quienes conocen los secretos de su geografía, de su cultura, de su filosofía, de su consmovisión, que, al fin de cuentas, es la única que puede respetar y salvaguardar del desastre de la destrucción del ecosistema devastado por la fuerza avasalladora de la "civilización" de Occidente.

Cada día somos más...

Hace algunos días un amigo, terco en su esperanza, me decía "somos pocos los que pensamos así, pero cada día somos más..." Las duras condiciones que viven nuestros países y, sobre todo, el acelerado empobrecimiento de nuestras clases medias habrán de hacer comprender a los distintos grupos sociales que se hace necesaria la unidad entre todos los pueblos de América Latina y del Tercer Mundo. Solamente la solidaridad puede salvar el mundo.

De cualquier manera el viejo concepto de "integración" con que los estados exterminaban a los pueblos y nacionalidades enteras, cede paso a otra integración realizada a partir de la unidad articulada, aunque no exenta de contradicciones y dificultades, de las más viejas culturas y de los pueblos secularmente oprimidos. En este sentido habría que comenzar por la integración de las disciplinas, tradicionalmente aisladas e independientes en su concepción, para elaborar un modelo alternativo que haga que nuestros países aporten su riqueza a un mundo del que, sin duda, tendrán mucho que recibir, pero sólo para intercambiar y no más ser obligados compradores de lo que ni es necesario, ni nos interesa, ni podemos siquiera adquirir.

PURIFIQUE UD. MISMO EL AGUA

La presencia del dengue y del cólera en nuestra ciudad ha obligado al sector salud a emitir normas para evitarlos.

Una de esas normas se refiere a la calidad del agua.

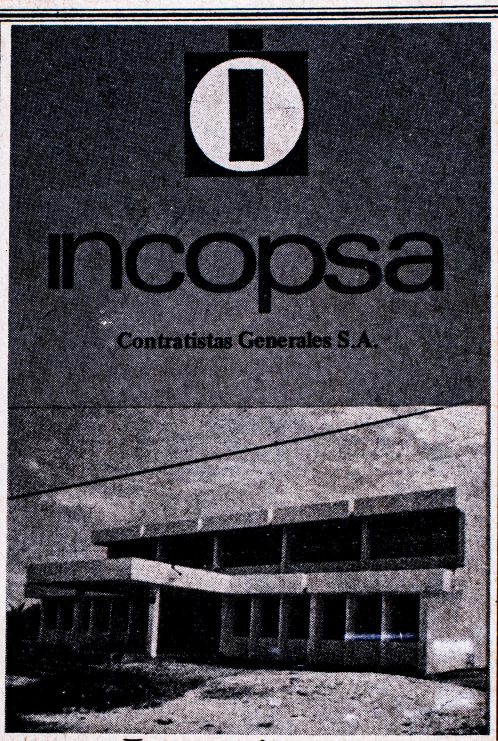
Por otra parte, el constante racionamiento de energía eléctrica a la Planta de Tratamiento de Pampa Chica, impide el bombeo continuo de agua a la ciudad, lo que obliga a los usuarios a almacenar agua en depósito.

Para asegurar la calidad del agua, el Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria (CEPIS), recomienda su cloración en domicilio, mediante la siguiente tabla:

- Para un cilindro de 200 litros de agua, se necesita dos cucharaditas de legía;
- Un balde de 32 litros de agua, 32 gotas de legía;
- Para un litro de agua limpia (clara), es necesario una gota de legía o tres gotas de yodo;
- Un litro de agua sucia (turbia), necesita dos y hasta tres gotas de legía.

El agua así tratada debe mezclarse bien, dejando reposar 30 minutos y después se puede beber (sin necesidad de hervir, siempre y cuando no hayan transcurrido más de 24 horas desde su cloración).

El agua desinfectada de esta manera deberá mantenerse en depósitos bien tapados. Este proceso responde a una medida de emergencia en tanto SEDALORETO pueda brindar a la población de una agua realmente potable, que esperamos sea muy pronto.



Ingenieros Constructores S.A.

PROYECTOS DE INGENIERIA CIVIL

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

SUPERVISION DE OBRAS

Jr. Samanez Ocampo 625
(2do. piso) - Telf. 234664
Iquitos - Perú

LA CIUDAD PERDIDA

Es Pucallpa. Hasta ahora no tiene semáforos. La metrópoli colorada así está perdida en el caos de un tránsito peatonal y vehicular cada vez más complicado y peligroso. Nos parece increíble que nadie se preocupe de dotar de ese servicio indispensable a la antigua May Ushin. Las cosas no pueden seguir así. En cualquier momento ese descuido lamentable ocasionará graves problemas o, lo que es peor, terribles accidentes. Pucallpa necesita semáforos. Eso lo venimos sosteniendo desde hace tiempo. Pucallpa ya es una ciudad que no tiene porqué esperar más tiempo para que se le saque de su extravío vehícular. Es urgente que ese tránsito sea ordenado, asegurado y dirigido de una manera eficaz. Pucallpa tiene que salir de su perdición en la menor cantidad de tiempo posible. No debemos esperar que ocurran desgracias para recién ponerse a pensar en la solución. La ciudad de Pucallpa se merece otro trato.

MERCADO SATURADO

¿Notan ustedes la cantidad de motocarros que circulan por cada calle de Iquitos? Antes, hace poco, los motocarros se convirtieron en una buena fuente de ingresos. Era el momento en que estos vehículos entraban a funcionar por las arterias de Iquitos, y todo marchaba sobre ruedas. En la actualidad el mercado de motocarros esta saturado. Existen muchos motocarros en funcionamiento. Y esa abundancia hace que el negocio ya no resulte para casi nadie. Muchos motocarristas que alquilan las unidades, por lo general, trabajan a perdida. Lo curioso del asunto, es que el problema del transporte continua. Lo que demuestra que la solución no es la abundancia de unidades, sino la adecuada distribución de las mismas.



NUEVAMENTE LAS INVASIONES

En estos días han aparecido de nuevo las invasiones. Durante un tiempo estas desaparecieron del mapa. Y de pronto volvieron a conmocionar a la ciudad. Como siempre, las respuestas han sido el palo, la bomba y el desalojo o su intento, en todo caso. El problema de las invasiones se debería contemplar desde un ángulo más moderno y actual. Ya es tiempo de que ese fenómeno que ha alterado tanto en el país, deje de ser mirado como un mero asunto de tomas de tierras. Es tiempo de que las invasiones tengan la respuesta adecuada de parte de las autoridades. La cuestión central de las invasiones son el espacio vital, el ámbito habitable para tantos que no tienen un lugar donde vivir y la cimentación de una ciudad nueva. Enfocar un problema de una manera correcta es darle una solución adecuada. Las invasiones merecen un esfuerzo de interpretación para así avanzar más rápido en el encuentro de nuestro perfil propio. Es demasiado tonto seguir tratando a las invasiones policiacamente. Las invasiones son un hecho contemporáneo de incalculables consecuencias para el futuro. Las invasiones son una realidad nos guste o no nos guste. Esperamos que las autoridades se pongan a la altura de los tiempos en ese rubro.

AGUA AFUERA

Ante la falta de agua en los grifos muchos moradores de los Pueblos Jóvenes se han visto obligados a cortar los tubos cerca a la tubería madre. Allí se cae el agua. Agua afuera. De esa manera han solucionado un problema que la empresa encargada no ha podido solucionar. Lo malo del asunto es que el agua casi siempre esta goteando, originando fugas considerables. Lo sorprendente del hecho es que los miembros de la empresa conocen de este despilfarro y no hacen nada por poner el agua a domicilio para que esos cortes sean clausurados. Es como si la empresa se hubiera resignado a no intentar ninguna solución al problema del agua. Es como si la empresa hubiera sido vencida por la fatalidad. No conocemos hasta cuando se seguirá desperdiciando el agua. No conocemos hasta cuando los habitantes de los Pueblos Jóvenes seguirán acarreando el agua de afuera. No conocemos cuándo la empresa dejará de cobrar por un servicio que no presta. No conocemos nada con respecto al triste servicio del agua potable, en u ciudad rodeada por todas las a



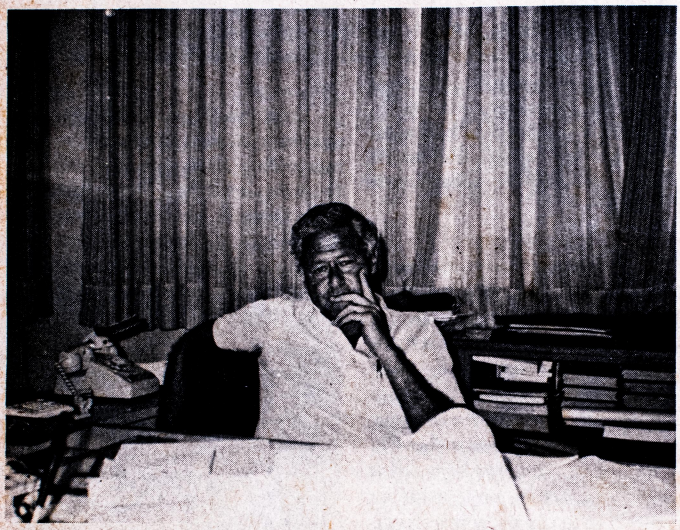
Conversación en la Cervecería

Salomón Tuesta, el hombre de San Juan, se fue de Pucallpa ¿triste, decepcionado? Lo revela el siguiente diálogo

– ¿Qué diferencia encuentras entre el Pucallpa de 1974 y el que dejas ahora?

El Pucallpa que yo encontré en 1974 estaba centrado básicamente en una sola actividad industrial: la maderera. La Ley 15600 y el Convenio Aduanero Peruano Colombiano tenían inundada a la región de productos importados. Era una ciudad con una total falta de infraestructura. Al instalarse Cervecería San Juan, y esto es importante reconocerlo, Pucallpa alcanza una transformación por el efecto multiplicador de nuestra industria. En primer lugar, por la gran mano de obra directa que emplea y, colateralmente, los beneficios del transporte, comercio, construcción civil, distribución, publicidad, etc. Creo que es en 1982 que Pucallpa logra un auge inusitado debido a la acción de la Ley General de Industrias. La Ley de liberación de impuesto y el Convenio Aduanero,

sirvieron básicamente para el desarrollo del sector comercio. Al instalarse San Juan se eliminó los principales incentivos tributarios que tenía la selva. Es entonces, con la Ley General de Industrias (también recortada posteriormente) que



se logra el deseado desarrollo industrial en nuestra zona. Estamos ya entre el año 83 y 84. Comienzan los recortes a esta Ley, lo que paraliza la inversión, ocasionando desempleo, que sumado a la proliferación del narcotráfico, da como resultado la situación explosiva con la que estamos viviendo actualmente. Han pasado dieciséis años y sucesivamente hemos logrado ser departamento y ahora Región. Sin embargo tenemos la misma carencia de infraestructura que cuando éramos provincia. Vale decir, el desarrollo de Pucallpa no ha ido de la mano entre lo que correspondía al sector privado y lo que le correspondía al gobierno central. No puedo olvidar que, cuando llegué a Pucallpa en 1974, la mayor parte de la población de ese entonces no tenía luz ni agua. Es doloroso comprobar que esta situación se repite igualmente y con una población dos o tres veces mayor.

– Has diseñado un cuadro caótico. Pero, ¿no ha sucedido realmente ni el más mínimo cambio?

Yo no quiero parecer pesimista. He manifestado que sí hay un cambio positivo: el que se logró con la Ley General de Industrias, que permitió un desarrollo evidente en la Amazonía. En Pucallpa solamente se instalaron algo más de cincuenta industrias entre ensambladoras y fábricas diversas...

– Industrias y actividades que ahora se han ido y han cerrado sus puertas.

Para tí y para mi no es ningún secreto el desarrollo autosostenido que ha logrado la ciudad de Manaos, en Brasil. Ellos se llevaron nuestra Ley 15600, la perfeccionaron, y ahí tenemos un gran ejemplo de desarrollo industrial. La pregunta evidente es ¿por qué ellos y no nosotros? La respuesta es muy sencilla: porque las reglas de juego en Brasil fueron claras y estables, y porque el gobierno hizo la parte que le correspondía. Como contrapartida, nosotros no tenemos reglas claras y estables (acaba de terminar, por ejemplo, abruptamente, la Ley 15600),la carretera que nos une con la capital está prácticamente intransitable, tal cual la encontramos en 1974, la infraestructura de vivienda y de salud no ha crecido, podría decir que ha empeorado; de tal forma que hacer industria en esta parte de la Amazonía, sin medidas compensatorias, es sumamente difícil, por no decir imposible.

– Salomón Tuesta, al parecer, se va desalentado.

Sí. Me voy desalentado. Porque cuando tomamos conciencia de que era una realidad convertirnos en región, manifesté, en todas la oportunidades que tuve, que esta era una región ideal para convertirnos en región-piloto. Si comenzamos por el simple hecho de que no tuvimos problemas de demarcación política y que tenemos todo lo necesario para lograr un gran desarrollo (gas de la Aguaytía, bosques inconmensurables, etc.), nos damos cuenta que no fuimos capaces; que por simples componendas políticas, se sigue postergando a nuestro pueblo.

– ¿Sabremos de tus preocupaciones alguna vez?

Es obvio que mi presencia física en Pucallpa, en particular, y en la Amazonía en general, no será lo constante que quisiera. Sin embargo, en el nuevo cargo que voy a ocupar estaré ligado directamente con Cervecería San Juan y mientras dure mi presencia en el Directorio del Banco Amazónico seguiré aportando lo mejor de mis conocimientos y de mi voluntad para esta tierra que la considero también mía.

En la exhuberante calma del Paraíso Terrenal, la astuta serpiente –una shuhupe venenosa y viperina– dejó de roncar con su alboroto de una decena de dormidos, cacareó como una vulgar gallinácea y avanzó alzada más de un metro sobre la faz de la tierra a tentar a Eva, susurrándole al oído que si comía la fruta del árbol del Bien y del Mal: la granadilla, iba a adquirir un poder monstruoso. Eva, una nativa muy maceteada, muy morena y muy encantadora, abandonó la contemplación de la fuente que irrigaba el Edén: el Amazonas, y mansamente cayó en la emboscada de la sierpe, devorando no una sino muchas granadillas. La pérdida del Lugar Deleitoso había comenzado. Esa pérdida se consumó cuando Adán, un nativo fornido y fibroso y con una marcada tendencia a la mitomanía, vino de pescar en la quebrada y a su vez fue tentado por su única hembra, lo cual era un grave inconveniente para él porque tenía una innata inclinación a fundar harenes, a tener varias mujeres. Entonces la voz del Altísimo desgarró los cielos, acusándoles por el banquete de granadillas. Nuestros primeros padres tuvieron vergüenza de estar en cueros, cubrieron sus desnudeces con hojas de ishanga y fueron condenados por los siglos de los siglos. El párrafo anterior no es ninguna irreverencia. Es la legítima y verdadera historia del Paraíso y del principio del pecado en el mundo, porque el Edén estuvo por estos lugares. Hace siglos eso lo dejó establecido el licenciado Antonio de León Pinelo, Concejero Real de Castilla, Cronista Mayor de Indias, furioso ratón de bibliotecas, polemista aplastante, cristiano cabal y nieto de un hereje que murió achicharrado por las llamas de la Inquisición. La verdad revelada la escribió el susodicho en el libro intitulado: "El Paraíso en el Nuevo Mundo". El libro en mención consta de 900 páginas en folio, fue redactado entre 1645 y 1650, fue publicado en 1656, durante mucho tiempo anduvo de peregrinaje por diferentes lugares, hasta que en 1943 fue publicado por Raúl Porras Barrenechea, con motivo de las celebraciones por el IV Centenario del descubrimiento del Amazonas: río sagrado desde ahora. La tesis central del libro es que el Paraíso, el Edén bíblico, fue levantado en la América Meridional, concretamente en el Perú, más concretamente en la Amazonía y mucho más concretamente en las inmediaciones de Iquitos: La Ciudad Santa desde este momento.

Para demostrar la verdad oculta por tanto tiempo, debido a que el Diluvio Universal borró de la memoria de los hombres todo vestigio del pasado, Antonio de León Pinelo resucita textos de dos conocidos expertos en materia edénica: San Efrén Ciro y Moyses Bar-Cefas, quienes sostuvieron hace siglos que el Paraíso bien pudo estar en un continente remoto y desconocido. ¿Notan la precisión? Armado con ese par de estudiosos y apoyándose en famosos eruditos, tales como Filostorgio Arriano, Bridéfaro Ramasienes, Gotardo Artus, Pedro Ciruelo Iprocense y otros, arremete contra tantos para decir que el Edén no pudo estar en la Región Media del Aire, en el Cielo de la Luna, en la Tórrida Zona, en los Hiperboreos, en la Isla Trapabana, en la Sarmacia, en los Campos de Esledrón, en las Islas Afortunadas o en los Campos Eliseos, sino en la bullente Amazonía. Antonio de León Pinelo, para salirse con la suya, no se detiene ante nada, extrae argumentos de donde sea, refuta heroicamente a los mismos Padres de la Iglesia, fulmina a aquel que sostenía que Adán hablaba alemán, derrota al que decía que Adán fue hecho con la tierra roja del Jordán. Demostrando que tierra roja hay en todas partes aplasta a Goropio Becado que creía que el Arbol del Bien y del Mal era la higuera, afirmando que ese árbol era la granadilla, fruta maravillosa cuya flor ofrece a la vista los signos de la pasión de Cristo –lanza, esponja, escalera, cruz y corona de espina– como una demostración divina de que en la misma fruta del pecado ofreció la flor con las señales del perdón. (La anotación es de Raúl Porras).

Una vez impugnadas las 17 opiniones equivocadas sobre la ubicación del Paraíso, una vez refutadas todas las tesis ajenas y una vez pulverizados sus contradictores, Antonio de León Pinelo pasa a describir el Edén amazónico. El

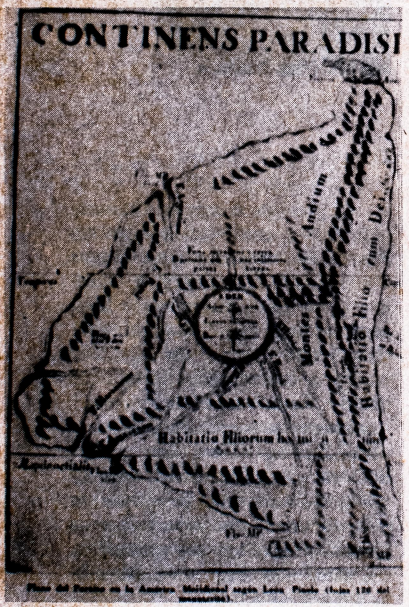


Carátula de libro revelador

paraíso Terrenal estuvo ubicado en las inmediaciones de Iquitos. Tenía una forma circular. Exactamente medía 9 grados, que en realidad eran 160 leguas de largo y 460 leguas de circunferencia. Los cuatro ríos que bañaban al Edén fueron el Amazonas (Gehón), el Río de la Plata (Phisón), el Orinoco (Perath) y el Magdalena (Hidekel). Los tres últimos, naturalmente, lo bañaban desde muy lejos. La fauna paradisíaca era un tanto diferente a la de la actualidad, pues habían serpientes con alas y brazos, ratones exco-

EL PARAISO
ESTUVO EN LA AMAZONIA

mulgados y tritones del Caribe. La flora también era un poco distinta a la de hoy, puesto que campeaban por la floresta árboles de piedra que crecían, árboles relojes, árboles que desprendían luces y árboles públicos. Los manantiales deleitosos producían ruidos de fuelle, rejuvenecían a los que se bañaban en ellos y



Antiguo mapa que ubica al Paraíso cerca de Iquitos

dibujaban cruces en las piedras sumergidas. Allí las perlas nacían, crecían y morían.

Embalado, desatado y libre de enemigos, Antonio de León Pinelo no se detiene allí. Nunca visitó la Amazonía, pero dice sobre el Edén: "En él no se mudan los tiempos, son siempre iguales los días y las noches, ellas con la frescura que basta, ellos con el calor que conserva el perpetuo verdor de las plantas, en continua hermosura los campos, sin que el río los marchite ni el rigor los agote. Antes en eterno verano y nunca acabada primavera son retratos todo el año del Terrenal Paraíso". ¿Muy parecido a la Amazonía de hoy, no? Para mayor contundencia de su exposición dice que Noé era un varón andino, con ojotas, poncho y llamas. El patriarca construyó el arca en la falda occidental de la serranía de los Andes con cedros y otras maderas fuertes, entre los grados 12 y 15 de latitud sur. En los aledaños de Lima, dice Porras. Después de 9 días del inicio del Diluvio, el arca comenzó a navegar. Navegó 120 días sin descanso, en dirección occidental. Se inclinó hacia el norte. Entró al continente Asiático. Y encalló junto al monte Náufrago. Más tarde, propagada la raza humana en Occidente, Noé regresó a América por el estrecho de Bhering. En eso se adelantó León Pinelo a Florentino Ameghino.

Noé, pues, se encargó de llevar la Utopía Andina hacia Europa, Asia y Africa, que hasta antes del diluvio estaban deshabitados y sin persona humana. Noé fue así el Colón que descubrió tres continentes.

En días tan turbulentos y aciagos es más que reconfortante comprobar que Iquitos es la seca y la meca de la cristiandad, porque según Antonio de León Pinelo ella fue visitada por el Mesías: "Y responde que el Paraíso Terrenal y donde estuvo el Alma Sacrantísima de Christo S.N., con el Buen Ladrón, mientras su cuerpo descansó en el sepulcro después de haber despojado los senos infernales de las almas que le aguardaban". San Pablo apóstol fue traído al Edén durante su segundo rapto. Santo Tomás de Aquino no arribó a esta por motivos de fuerza mayor, pero estuvo predicando por la Laguna del Paititi y por Chachapoyas donde están estampadas sus huellas en una piedra. Iquitos la Medina de la cristiandad. Nosotros por nuestra parte queremos otorgar más pruebas para la Ciudad Santa. Primero, las visitas del Rey Salomón. Es sabido que Salomón adornó su casa con piedras presiosas y oro que eran de Paravim. Esta palabra es una corrupción: Paruim.

La terminación hebrea ***im*** indica el plural. Entonces nos quedamos con Parú. Paruim, porque en el Perú existen dos ríos auríferos: el Parú y el Apu Parú. (Tomado de Hildebrando Fuentes). El rey Salomón, el encargado de construir el Templo, tuvo en algún momento que embarcarse en su flota, en algún momento tuvo que pasar por Iquitos. La segunda contribución es la declaración del actual Papa, Juan Pablo II, quien cuando estuvo en Iquitos confesó un secreto que lo tenía bien guardado: qué él también era de la zona, nombrándose como un quelonio más. Más precisamente dijo: "El Papa es Charapa". La tercera es la más contundente. Nos remite a las Sagradas Escrituras. En el Evangelio Según San Marcos, en el capítulo 2, versículo 1, se lee: "Cuando Jesús nació en Belén." Y todos sabemos donde queda Belén, aquí, en Iquitos.

LOS AÑOS SON

Escribe Javier Dávila Durand

Hay lugares, y sitios en esos lugares, que nos son imperecederos, una constancia en la memoria y recuerdos que viven con nosotros mismos. Cuando me encuentro en esta clase de sitios y de lugares que nos resultan íntimos y familiares, surgen, a manera de caleidoscopio o de un Album de Cromos, imágenes de antaño, hechos que fueron inesperados o fragorosos, queridas circunstancias que el tiempo no ha podido borrar. Esto me pasa, por ejemplo, cuando me hallo en la plaza de armas de Iquitos, que suelen ser muchas veces casi todos los días, pues a la suerte de domiciliar muy cerca de ella, la cruzo constantemente para dispersarme en mi trabajo. Y cuando camino o desando sus veredas, cuando advierto mis pasos trajinando piedras imposibles o cuando sospecho en la banca la sombra furtiva de un amigo lejano, todo me es evocativo. Mi vida entonces recupera de pronto los años maravillosos y yo soy un niño que cruza apresurado la plaza para sorprender a Dick Tracy o al caballo negro del Zorro que se escapa por entre el ecran del Teatro Alhambra. Recordar es una forma de vivir. Así lo creo. Así lo testimonio. Y mi vida está llena de recuerdos. Y como en la ciencia de la sísmica todo terremoto tiene su epicentro, en el Paraiso Terrenal de mis recuerdos uno de sus más importantes epicentros se halla en la plaza de armas de Iquitos.

Dos

El sosegado atardecer derrumba al violento sol del trópico. Apacibles sobrevivientes de la época del caucho ocupan las bancas de la plaza. Sobresale en todos el lino blanco de sus trajes europeos y el sombrero sarita que parece una luna llena encajada en las cabezas. Yo les alcanzo "El Oriente" que ofrezco las horas vespertinas de todos los días. "Cayó París" es el ancho titular del periódico iquitino y que ávidos ojos leen increíbles. "Cayó Paris" se repite balbuciente y eso no puede ser verdad para quienes conocieron la ciudad distante como estudiantes amazónicos en mejores años. Advierto entonces que se empañan los ojos del abuelo y que se contagia en los de mi padre y en los de quienes se hallan reunidos en la plaza. El llanto es silencioso pero franco. El llanto se ha vuelto colectivo.

Hay otras tardes con dragones en el cielo.

Sentado y cruzadas sus largas piernas, atisbo a mi hermano Héctor, señorial en su tamaño y en su mirada que presumo intenta fijar por última vez las calles de su infancia, solares confidentes y queridos rostros que ya no le miran. Sé que no debo acercarme a él y sé que debo engañar el paso en otras direcciones. Lo descubro íntimo y cercano. Ha llegado de dónde no sé por qué. Y no se por qué a esta soledad que le sabe con los días contados. El corazón me lleva de la mano, como niño que soy, hacia sus afectos. Escucho sus palabras difíciles y siento su caricia de amor agitar calmo mis cabellos. El niño sonríe agradecido y despide al ausente que será siempre extrañado.



Tres

La plaza de armas está llena de paz. En su contorno vive mi tío Rosendo que aprovecha los vientos viajeros del Amazonas para refrescar su vanidad de viejo rico. Una ventana barroca y finisecular apoya su indiferencia. No sé si se sabe testigo de la realidad cotidiana que desfila por la vereda de su casa y que cruza y se pasea humilde por la plaza airosa. El me dice que yo debiera ser telegrafista, que es mejor. Yo le digo que he optado por el periodismo y que ya no hay nada que hacer. Que seré siempre pobre, me sentencia. Pero más útil a la sociedad, replico.

Así asumo entonces "La Razón". Viajo de corresponsal de "El Pueblo" a Pucallpa y es el inicio de un largo itinerario por la Amazonía que no ha de terminar. Antonio Wong Rengifo funda "Loreto Gráfico". Somos de la partida y del final César Lequerica Delgado, Alfonso Navarro Cáuper, Carlos Arévalo

MARAVILLOSOS



Pezo, Aura Nidia Montalván, Raúl Wong y yo. Me responsabilizo de "Rumbos Amazónicos" que dirige Elías Robledo Dóñiz en Pucallpa. Las columnas del semanario que fundara Ferruccio Gabrielli Cortés acentúa su exigencia de una mayor atención para Ucayali por parte de la Junta de Obras Públicas de Loreto y es el fermento de posteriores acciones cívicas que derivarán en la división del departamento. Integro en Lima "Correo", el diario de Luis Banchero Rossi, y después retorno como jefe de corresponsales en la Amazonía. La información de haberse movido supuestamente un hito en la zona del Chandles, origina un escándalo nacional y una investigación parlamentaria que la certifica. Recién comienzo a darme cuenta que tengo enemigos. Se me denuncia de estar propiciando "una guerra", así como se lee, nada menos, con Brasil. La policía entonces me acosa a donde voy. Edito "Manguaré" con Oscar Imaña Ríos, un diario virulento y sacarroncha que me convierte en apestado de los caciques políticos de Pucallpa. Se empeora mi situación y voy a parar varias veces a la cárcel sin que por eso logren amedrentarme. "Manguaré" es adquirido como pan caliente. Me amenazan, me persiguen, me intentan liquidar. "Manguaré" derrota a los Atilas del pueblo, pero logran finalmente que el diario desaparezca. Fue un período turbulento y sombrío, difícil y siniestro, palpitante y riesgoso. Pero pudimos demostrar nuestra capacidad de coraje y nuestro definitivo compromiso con las clases postergadas y explotadas. (Estos términos que suenan a lenguaje de subversión sirven hasta hoy para satanizar y abrumarnos de macartismo). De tales canteras emergió "Proceso".

Cuatro

El nombre de "Proceso" me lo sugirió mi amigo Eliseo Romero Mori.

Habían transcurrido exactamente diez años. Parodiando a Chocano, había vivido mucho, pero no me hallaba cansado felizmente.

La revista me trajo un aparente sosiego.

La actividad periodística en todos sus géneros es realmente subyugante. No sólo te apasiona descubrir una primicia que será noticia por algún tiempo o que uno mismo resulte protagonista de un hecho que ha de preocupar a la opinión pública, muy común ahora con los secuestros, amenazas y asesinatos de periodistas. Creo que el hombre de prensa, por su propio quehacer cotidiano, es un protagonista inmerso ya de hecho en la historia de su pueblo, de su región y de su país. De allí la responsabilidad (histórica y digna) que debe asumir y del que debe tener clara conciencia para no caer en el fácil canto de sirena de la concesión informativa, del arreglo económico y del repugnante oficio de poner la pluma al servicio de mezquinos intereses. No creo en el periodismo ecléctico. Definirse es importante. Ser un militante del periodismo no implica ser político. Hacer periodismo político no implica ser militante de un partido. El político puede hacer periodismo, es cierto. Pero ello no le convierte en periodista. El periodista puede ser político, pero no deja jamás de ser hombre de prensa.

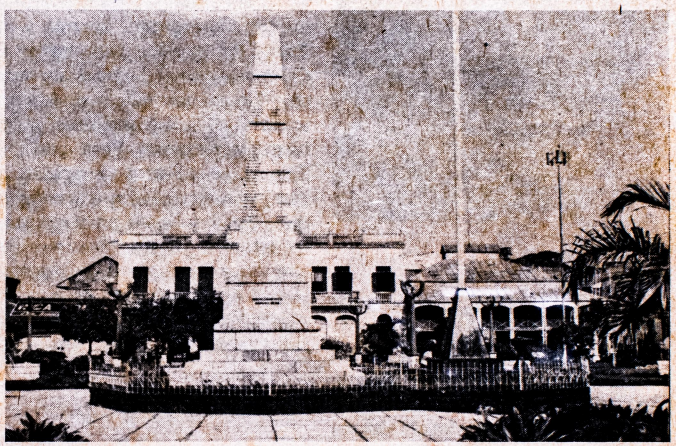
El periodismo cotidiano te da experiencia, manejo del estilo, fluidez. Te profesionaliza. Si lo haces a través de un medio escrito enriqueces el lenguaje y a la vez te encasilla. Tengo la impresión de que te forjas un parámetro tratando la noticia diaria y que sí es posible romperlo conforme vayas abordando la crónica, el artículo o la nota editorial. El periodismo hablado es otra cosa. La noticia te impacta más, pero se advierte que está escrita al desgaire. El que la lee pone pasión, quien la escribe, simplemente vocación. Y la vocación no es profesionalidad. Lo importante es mantener una actitud firme y ejemplar, clara y limpia. Y sobre todo ejercer la verdad, que es la manera de sostener el principio de la libertad.

Cinco

Fundar "Proceso" me permitió nuevas experiencias profesionales y vivenciales. Cambió el orden y el esquema de mi trabajo. Pude enriquecer mis lecturas y mi campo de acción. La Amazonía se convirtió en la más amplia infraestructura y en la mayor cobertura para mis actividades periodísticas. Así conocí mucha gente y me hice de nuevos y numerosos amigos. Y en mis recorridos fui cada vez más convenciéndome de la importancia de quedarme a vivir para siempre aquí en la selva. La palpitante geografía de bosques y ríos, de pueblos tenaces y hombres decididos y creadores, la sentía bullente dentro de mí. Me sabía nutrido de una nueva fuerza vital que le daba razón a mi existencia.

"Proceso" me sumergió en otras aguas más turbulentas que la del periodismo: el de la publicidad. Penetrar en ella me resultó más abrupto que conocer el arcano de la soledad y de la indiferencia, más terrible que ir a la búsqueda de una aguja en el pajar. Nadie entendía la publicidad como un servicio. Te miraban como si fueras a pedirles plata regalada. Si la revista ha llegado a cierta mayoría es porque hemos sido leales a nuestra pasión. Pero hubiésemos querido que saliera cada dos meses como nos habíamos propuesto y no cada que San Juan bajara el dedo. La publicidad, pues, ha sido siempre nuestro Caballo de Troya. Sin embargo, por la publicidad que siempre nos han confiado, más que empresas o entidades públicas, amigos generosos, se nos ha enrostrado adjetivos miserables y hemos sido siempre víctimas de la envidia, de la maldad, del comentario ruin y del repugnante método de la calumnia para tratar de darnos mala imagen. Me duele y me atormenta que hayan personas así. Pero yo sé que la oruga, por más bello que suene la palabreja, siempre será el gusano que repta.

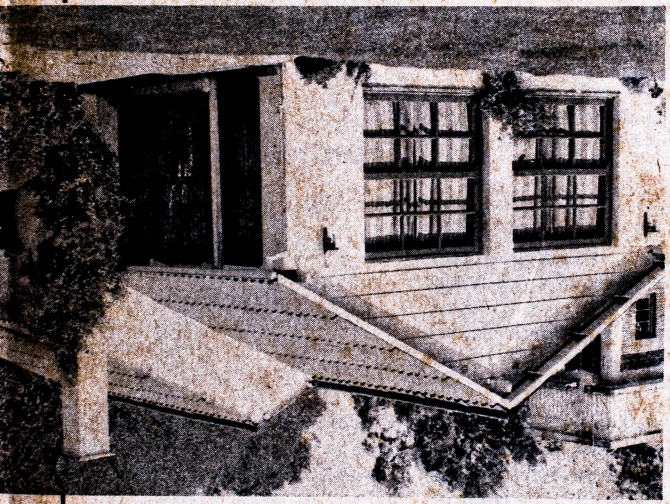
"Proceso", no obstante las limitaciones de su salida, es una revista que no ha dejado de marcar presencia. En sus páginas están registradas hechos y circunstancias que la historia no podrá soslayar. Y esto me enorgullece sobremanera, como me enorgullece el que haya sido la única en la Amazonía que alentó el debate, la discusión y la identificación de pueblos y personas en el asunto de la famosa y vapuleada división de Loreto y que dio lugar a la creación del departamento de Ucayali, ahora convertida en dinámica región. En Iquitos se me acusó de propiciar dicha división, sin que ninguna institución, ningún organismo, movimiento regional o agrupación política e, incluso, el mismo periodismo, saliera a combatir y cuestionar las pretensiones pucallpinas. Se mostraron indiferentes. No creían que ello pudiera suceder. Nadie propició una campaña. Les había ganado la indolencia. Sólo "Proceso", en varios números, trató el tema. Reportó en Iquitos y Pucallpa a centenares de personas para que manifestaran su parecer sobre la pretendida división que ya ganaba apoyo y opinión favorable en el gobierno. Cuando el hecho se consumó y la provincia de Coronel Portillo se convirtió en el departamento de Ucayali, recién el vocinglero periodismo radial iquitino gritó airado y buscó a los culpables: el suscrito y "Proceso". Se me declaró traidor a Loreto y se quemaron públicamente algunos ejemplares de mi revista, en una evidente muestra de salvaje piromanía. Las llamas también devoraron la ética profesional. En Pucallpa, por otra parte, se me acusó de "periodista loretano", cosa que es verdad, y se me acuso de persona no grata a Ucayali. Era el colmo. Porque si alguien quisiera conocer los números de "Proceso" en los que nos ocupamos del caso descubrirá que nuestra campaña fue realizada con honestidad, honradez e imparcialidad. Descubrirá también que la hicimos sin dejarnos arrastrar por ningún tipo de chauvinismo.



"La plaza de armas de Iquitos, epicentro de mis recuerdos"

Con esta edición nuestra revista cumple 25 años. Yo, por coincidencia, 35 años ininterrumpidos. Me congratulo de que la sentencia de mi tío, dicha aquella tarde en la plaza de armas de Iquitos, en 1956, no haya sido más que un reproche dicho con el ánimo de alentarme para proseguir en una labor que me ha dado las más grandes satisfacciones y que me ha hecho vivir años maravillosos e inolvidables. Yo se lo agradezco.

Eternit



- TEJA ANDINA
- GRAN ONDA
- PERFIL 4
- PANEL CEMENTO
- PANELIT
- TECHALIT
- TANQUES DE AGUA

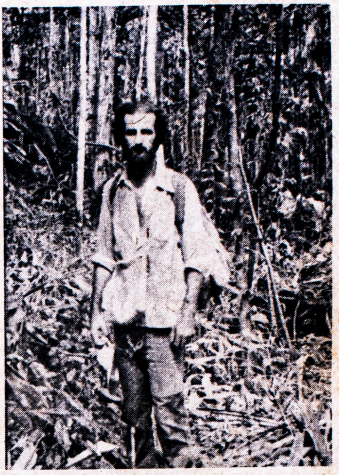


distribuye

JPM JOAQUIN PLANAS MORELLI
IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES

Av. La Marina 989 - Telf. 23-6311 - Ap. 669

Discriminación social y racismo en América del Sur



por Alberto Chirif

Si bien la discriminación social y el racismo contra los pueblos indígenas en América del Sur no se expresa constitucionalmente (tal como sucedía hasta los 50 en Estados Unidos o como hasta ahora sucede en sudáfrica), se expresa sí a través del desprecio que los gobiernos tienen por esos pueblos y a través de su claro interés por favorecer a los grupos de poder nacionales e internacionales. Son estos intereses, que invariablemente afectan los derechos de los indígenas, los que mueven las políticas y planes de desarrollo.

El racismo contra los pueblos indígenas y contra los diversos tipos de mestizaje producidos en los últimos cinco siglos, encubre intereses económicos de los grupos de poder. A través del desprecio racial ("los indígenas son ociosos e ignorantes") pretenden justificar la usurpación de sus tierras, bosques y demás recursos naturales de sus territorios, y también la explotación de su fuerza de trabajo, presentando todos estos atropellos como parte de su "responsabilidad civilizadora".

Existe una idea falaz sobre la integración nacional. En teoría, ésta supone la homogenización de la población en base a patrones sociales y económicos "occidentales". En la práctica, sin embargo, la llamada integración no es más que una estrategia para encubrir el despojo de los recursos naturales de los indígenas y para desconocer su capacidad como creadores de cultura. Esta estrategia orienta la penetración hacia las zonas donde se sienta la población indígena.

Utilizando el argumento de la integración se pretende desconocer los derechos específicos de los pueblos indígenas (por ejemplo, a su territorio, a su lengua, a su organización sociopolítica), señalando los grupos de poder que ese reconocimiento sí sería "discriminatorio" ya que todos los pobladores de un país son igualmente "ciudadanos nacionales". Es así que no quieren tomar en cuenta el derecho a la diferencia de los pueblos indígenas creadores de culturas valiosas no por ser diferentes, sino por ser expresión de experiencias y conocimientos acumulados a través de siglos.

Pero al mismo tiempo, la llamada integración desconoce las evidentes diferencias de oportunidades que tienen los distintos sectores sociales en los países de América del Sur y que se deben al ordenamiento estructural de esos países, en los cuales la educación, la atención médica, la vivienda, la alimentación y el acceso al trabajo son privilegios de los que sólo gozan unos pocos.

En este sentido, a través de esta forma de integración y de homogenización cultural, los grupos de poder buscan hacer funcional al sistema a la población indígena, enseñándoles lo indispensable para poder incorporarla como fuerza laboral barata y marginal.

La proletarización que se viene produciendo en los países de América del Sur hace indispensable incorporar el análisis de clase para comprender la problemática de la discriminación. La complementación de este análisis con otro de carácter étnico, debe ser la base para la comprensión de la realidad y la posterior estructuración de planes y programas destinados a apoyar las reivindicaciones de los pueblos indígenas, por lo menos en aquellas regiones donde los pueblos indígenas se ven más directamente afectados por el desarrollo urbano industrial y por la expansión de la economía de mercado.

La cultura indígena debe ser considerada como una estructura fundamental de los conocimientos que permiten a un pueblo actuar sobre la realidad de manera comprensiva. La cultura es la forma de un pueblo de insertarse en el mundo. Como fenómeno total no es válido reducirla a manifestaciones externas, desligadas de su contexto más general y profundo que es precisamente el que le da justificación y sentido. Es por ello que sí resulta discriminatorio (y esto sí está expresado en algunos documentos oficiales como, por ejemplo, la Constitución Política del Perú o del Tratado de Cooperación Amazónico) rebajar la cultura indígena a nivel de "manifestaciones folklóricas" o de producción de "artesanías". La cultura no es expresión aislada de un pueblo sino un conjunto articulado de conocimientos y experiencias. Las manifestacio-

nes de una cultura tienen un respaldo en las concepciones subyacentes.

La idea de "preservación cultural" de la que hablan algunos documentos oficiales, y según la cual se pretende mantener formas y manifestaciones artísticas aun cuando haya sido quebrada la estructura que las originó, resulta vacía de contenido y soporte social. La preservación cultural es una idea de carácter museológico y, por tanto, contrapuesta a la vitalidad y dinamismo propios de un pueblo. En este sentido, reivindicar una cultura no es propiciar la presentación de bailes y cantos ante público extraño, sino apoyar a un pueblo para que recupere su libertad y creatividad, de la cual emanan su visión del mundo, su organización social, sus técnicas y conocimientos y sus creaciones materiales.

El aporte de los pueblos indígenas, especialmente en aquellos países donde esta población es mayoritaria, debe constituir un elemento de gran valor para la construcción de una auténtica nacionalidad. Los pueblos indígenas son la principal fuerza cultural de que disponen muchos de los países de América del Sur, Allí el llamado "problema indígena" no es una cuestión aislada sino de carácter nacional.

En esos países de América del Sur, el reconocimiento del aporte histórico realizado por los pueblos indígenas y de su potencialidad para seguir aportando en el futuro nuevos conocimientos y experiencias, debe ser una de las bases sobre las cuales se construyan nuevas sociedades basadas en el aprovechamiento racional y sostenido de la naturaleza antes que en su explotación depredadora; en el establecimiento de nuevos vínculos de reciprocidad y no en la explotación; y en el desarrollo libre y creador del individuo y no en su opresión y alienación.

"PROCESO" y JAVIER

por Pedro del Castillo Bardález

Para una revista o cualquier órgano de expresión, cumplir 25 años de vida ininterrumpida es toda una hazaña, sobre todo si esta proeza ocurre en el medio provinciano de nuestra patria.

Tal cosa está sucediendo con la revista amazónica de alcance nacional "PROCESO" que dirige desde su fundación el periodista, poeta, escritor y mejor amigo que es Javier Dávila Durand que, coincidentemente, celebra 35 años en la esforzada labor periodística de difundir lo nuestro y de preocuparse por los problemas de la selva peruana en una lucha titánica por contribuir a sus soluciones sobre la base de un mejor conocimiento de nuestra realidad integral.

Hay muchas maneras de hacer Patria y hay muchos hombres y mujeres de la Selva que sin otro compromiso que servir a su tierra natal realizan silenciosa pero efectivamente una labor tesonera que no siempre es reconocida. A esta categoría de peruanos amazónicos pertenecen los periodistas que desde la aparición de "PROCESO" han venido y vienen trabajando para que nuestra región afiance su presencia en el concierto de los pueblos del Perú que luchan por lograr su desarrollo.

Soy testigo de excepción del enorme sacrificio que ha significado y significa mantener su vigencia en el ámbito de la prensa nacional, pues hace muchos años que colaboro con ella.

El Senado de la república, hace diez años, aprobó una moción de saludo y reconocimiento a "PROCESO" y su director Javier Dávila Durand como tributo a su importante contribución al desarrollo de la Amazonía, gesto que no hizo sino rendir un justo homenaje al mérito bien ganado por "PROCESO" y su cuerpo de redacción.

No es propósito de estas líneas hacer un recuento de la larga trayectoria y de los importantes aportes en favor de nuestra selva que ha brindado "PROCESO". Solamente quiero expresar mi admiración al esfuerzo, mi identificación con su vocación de servicio a la comunidad amazónica, mi aplauso a sus éxitos y mi lealtad a su línea regionalista auténtica y sin chauvinismos, así como a la amistad de Javier Dávila Durand y quienes lo acompañan en esta particular y loable manera de hacer Patria desde la recóndita autencidad que se nutre con el paisaje del bosque, del río, del viento, de la lluvia, del sol y la noche amazónicos y con la esperanza legítima de los hermanos olvidados de la Amazonía que aún esperan justicia y comprensión.

Deseo que "Proceso" como institución sobreviva por siempre a la temporalidad de nuestra vida humana y que Javier viva tanto tiempo más como para que en la intimidad de sus años otoñales, bajo la nieve que cubra su testa, pueda saborear nostálgicamente los frutos de su esfuerzo cuando acaricie el lomo encorvado del recuerdo y una giocondana sonrisa se insinúe en su rostro de guerrero en reposo con la satisfacción que da la seguridad de no haber vivido en vano. Es lo que te desea, Javier Dávila Durand, con afecto bubinzánico, este hermano selvático de siempre, como homenaje a tus 35 años de periodista comprometido con nuestra tierra y a los 25 años de "PROCESO", tu valiosa creación.



PERIODISMO, VOCACION Y CORRUPCION

Es una de las pocas veces que me encuentro frente a la máquina y no se por dónde empezar, sin hallar la frase perfecta, y por eso comienzo de esta manera tan confesional. Este artículo es tremendamente confesional, testimonial.

Pues tengo menos de un año en el ejercicio periodístico y tuve que enfrentarme a problemas advertidos por profesores y amigos. Aún resuenan en mis oídos aquellas palabras de un profesor afirmando: "Al inicio puedes combatir a los vicios sociales con firmeza, pero luego te conformarás y terminarás siendo estudiado por la sicología del frustrado. Serás un Zavalita más, igual que el personaje de Conversación en la Catedral".

Aún recuerdo la mañana en que frente al R.P. Joaquín García, director del semanario "Kanatari", pedía oportunidad de trabajo con la sola confianza de mi propia capacidad. Quizá parezca pedantería, pero creo que la modestia es virtud exclusiva de los mediocres.

A pesar de las dudas de familiares, amigos y enemigos –porque los hay– puedo decir que me mantengo limpio de corrupción y alejado kilométricamente de los malos elementos del periodismo. Recuerdo cuando una persona me ofreció dinero para "salvar a un alcalde" y ante mi negativa, afirmándole que deseo mantenerme como una paloma blanca, con toda naturalidad me contestó que "siempre es bueno tener plumas negras". De este tipo de personas están llenas las instituciones del país. Por eso nuestra patria se va irremediablemente al diablo. Los corruptos de hoy quieren que todos sean como ellos y hábilmente tratan de involucrarnos en sus actividades. Contra eso, los profesionales jóvenes de todos los campos, tenemos que enfrentarnos.

Soy un periodista irreverente con este sistema y con quienes lo representan. No puedo ocultar –cuando entrevisto a una autoridad– mi repugnancia a la serie de mentiras que tejen para hacer notar la validez de sus trabajos. Si por sus palabras tendríamos que evaluar a este país, desangrado Perú, deduciríamos que estamos frente a una realidad reconfortante. Pero, tan sólo al salir de sus oficinas, la calle nos demuestra todo lo contrario.

Ahora bien, qué significa ser un periodista irreverente en Iquitos. Difícil pregunta, no porque la respuesta sea imposible sino que el hacerlo es un peligro pues los propios colegas tienen alzado el cadalso para quienes discrepen con su formas de actuar.

No puedo sentirme colega de quienes, a través de un micrófono alquilado por propietarios mercantilistas irresponsables se encargan de insultar con la esperanza que el insultado les ofrezca dinero a cambio del silencio. Tampoco puedo sentirme colega de quienes creen que la función informativa está creada en base al chantaje y la extorsión.

Lamentablemente existen algunos propietarios de empresas de comunicación que saben de las actividades de los malos periodistas y los mantienen en sus empresas porque quizás ellos también les soslayan sus propias inmoralidades.

Alguna vez afirmé en un artículo que algunos propietarios de empresas radiales actuaban como verdaderos "mercenarios de la comunicación" y por esta irreverencia me tocó vivir una de las semanas más dramáticas de mi existencia. Fue una experiencia de la que hoy siento orgullo porque sirvió para comprobar mi fortaleza formativa. Para un joven "recién ingresadito" –como alguna vez me dijo despectivamente un político iquiteño– era difícil aceptar lo bajo que había caído la radiodifusión local y eso

justificaba la opinión generalizada entre la población despotricando de una profesión que tiene que ser de servicio social.

Cómo no sentir repugnancia contra quienes critican las inmoralidades y corrupciones entre las instituciones pero no dudan en apoyarlas a cambio de dinero. Por aquellos, tengo el mismo sentimiento que me invade cuando veo a un cerdo transitar alegremente en medio de la basura y el estiércol de un asentamiento humano periférico, engordándose de esas inmundicias.

No me considero una isla. Afortunadamente tengo a mi alrededor ejemplos de periodistas honestos dignos de imitar. Honestidad que está acompañada de capacidad, un binomio infrecuente en los adultos de hoy.

Quisiera creer que la reestructuración de esta sociedad es posible. Quisiera creer que el periodismo es una fuente informativa y educativa donde el pueblo encuentre el camino de su liberación. Quisiera que los colegas corruptos y añejos comprendan que la dialéctica de la vida les exige dar paso a la nueva generación que emerge por entre las espinas.

Felizmente, hay empresas y colegas que mantienen un rechazo frontal a los "viles del periodismo". Con ellos y dentro de ellos me ubico y pienso dar batalla siempre a sus lado. Sólo así no me sentiré una persona dentro de la "sicología del frustrado" y que a muchos personajes vargasllosianos quisiera parecerme, menos a "Zavalita". Por eso, mi opción, aunque parezca paradójico, está sujetada en mis propias creencias y en los ejemplos de capacidad y honestidad que me rodean. Por ellos y ante ellos respondo.



AGRADECIMIENTO

Sumamente complacido agradezco a Cervería Backus y Johnston S.A. por habernos dado la preferencia de adquirir nuestro producto guaraná para la elaboración industrial de su gaseosa. Esta decisión de una de las más importantes empresas de Perú y de América significa un sustancial apoyo al desarollo de la agroindustria de la Región Ucayali, a cuyas exigencias sabremos responder.

Igualmente extendemos nuestra gratitud al señor Jorge Coquis, destacado empresario peruano que en las circunstancias más adversas y difíciles para nuestra actividad nos ha dado su apoyo con desprendimiento y generosidad.

Al señor John Stennig y al Ing. Walter Macher por el aliento y el servicio profesional que nos están brindando para hacer posible la exportación de pimienta verde a los Estados Unidos de Norteamérica y Europa.

Pucallpa, mayo 22 de 1991

SATORO HASHIGUCHI

FINVERCOP

EJECUCION DE OBRAS AL 08 - 05 - 91

EJECUTADAS

Nombre

Construcción de 2 alcantarillas
Construcción de 3 alcantarillas
Construcción de 3 alcantarillas
Construcción de 11 alcantarillas
Pintado general de la Plaza de Armas
Módulo pabellón de nichos para adultos y niños
Terminación servicios higiénicos Mercado Nº 04
Comedores Mercado Nº 01 (11)
Señalización en vías de Pucallpa
Módulos paraderos (5)
Refacción pisos Camal Municipal
Cercado de la Plaza de Armas
Refacción servicios higiénicos C.E. Nº 64012 (1)
Arreglo de calles

EN EJECUCION

Nombre

Alumbrado público perimetral Mercado Nº 04
Servicios higiénicos Mercado Nº 03
Remodelación y ampliación Camal Municipal
Cerco perimétrico Mercado Nº 03
Remodelación Mercado Nº 01 - Primer piso
Drenaje Pluvial Jr. 7 de Junio C.1
Arreglo de calles
Sistema exterior de agua SS.HH. Mercado Nº 04

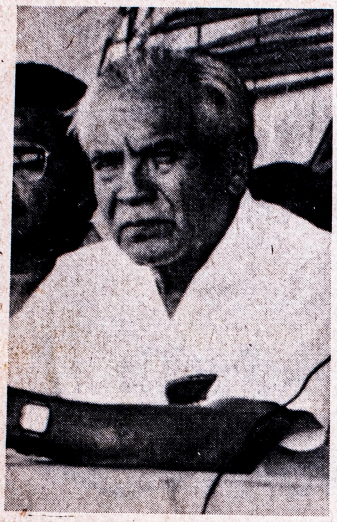
Para Ejecución Inmediata

Señalización de Calles
Instalación de Semáforo

HORAS DE TRABAJO

" La crisis por la que atravesamos no es coyuntural. Tiene raíces más hondas. Es añosa, como los viejos árboles erguidos en su propia destrucción, es, por lo tanto, infraestructural. Políticamente, es el resultado de una terrible falta de previsión. En la Amazonía se mantiene desde los días del general Velasco Alvarado, quien luego del encandilamiento que significó el descubrir petróleo en nuestras selvas, debió planificar con visión previsora el resultado de ese boom: miles de trocheros desempleados, arraigándose en las ciudades, y extensas áreas de chacras ribereñas abandonadas por campesinos que se enrolaron en las huestes de esa búsqueda inusitada de "oro negro". El saldo es desolador: en 1970, Pucallpa tenía cuatro pueblos jóvenes, hoy, modificado el nombre, tiene ciento sesentiocho Asentamientos Humanos".

Quien así se expresa es un conocido empresario, convertido, por voluntad popular, en alcalde de la capital de la región Ucayali: don alfonso Torres Fernández. Su experiencia, el conocimiento de nuestra realidad amazónica y su vocación de servicio permanente, le han dado la autoridad suficiente para asumir ahora un rol conductor, empeñado, como lo viene haciendo a través del FINVERCOP, el organismo rector de su municipio, de obras que están cambiando la fisonomía de pucallpa. Junto a él, con desprendimiento y entrega, el Ing. Ramón Paz tiene la responsabilidad de trazar los planes, las acciones y las obras que se ejecutan en diversos frentes de la ciudad. En lo que va del gobierno

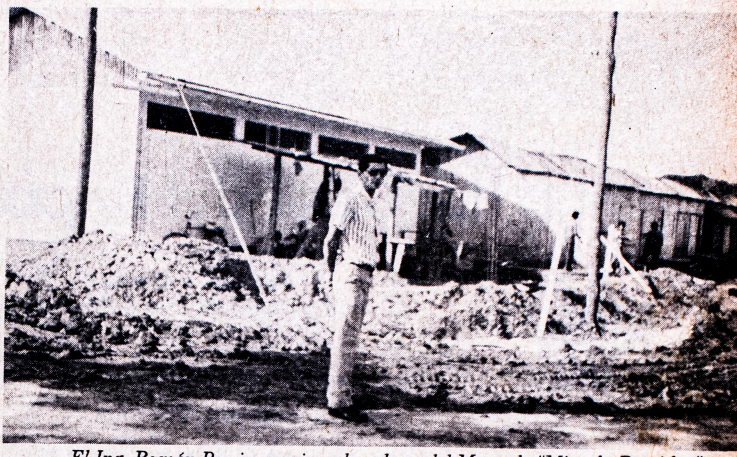


Alcalde Alfonso Torres

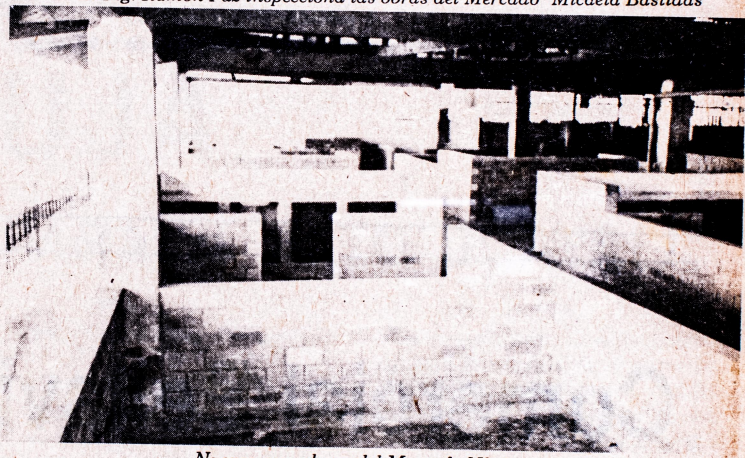
municipal, sobre todo desde el nuevo cargo asumido por el Ing. Ramón Paz, al frente del FINVERCOP, que son escasamente seis meses, una veintena de obras han sido y vienen siendo ejecutadas desusadamente.

"La vida nos ha dado una valiosa experiencia y ella la estamos volcando ahora en favor de nuestra ciudad y de nuestro pueblo", nos dice el alcalde Torres Fernández en su despacho, al que acude incluso fuera del horario normal. "Todas las horas las tratamos de aprovechar. El pueblo nos ha puesto aquí para trabajar. Y eso es lo que estamos haciendo", recalca.

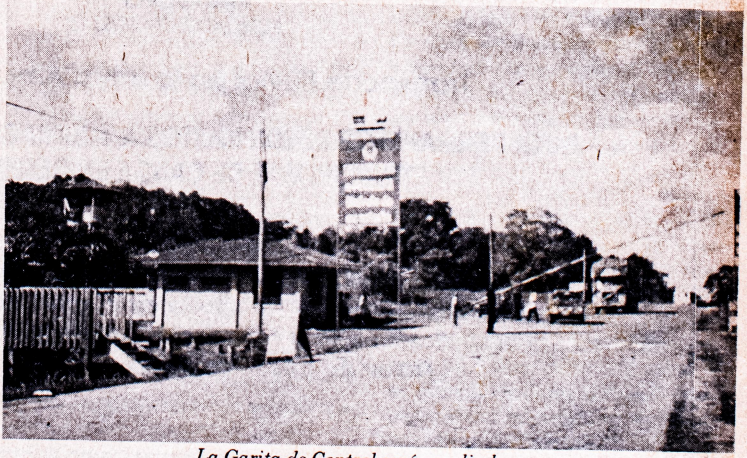
"Como metodología de acción hemos aplicado una rigurosa austeridad en la economía -nos explica el Alcalde-. Hemos suprimido todo gasto innecesario. Por ejemplo, los brindis, las comilonas y las francachelas que eran costumbre de los gobiernos anteriores, yo los he eliminado. No estamos aquí para comer. Y el término no es únicamente peyorativo. El dinero sólo lo empleamos en obras. En obras que correspondan a las exigencias de la comunidad. Esa es nuestra meta, y la estamos cumpliendo.



El Ing. Ramón Paz inspecciona las obras del Mercado "Micaela Bastidas"

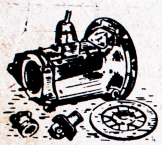


Nuevos comedores del Mercado Nº 2

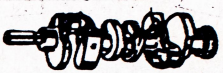


La Garita de Control será ampliada

La Casa del Repuesto



de Joaquín Bonilla A.
Jirón Huáscar 743 - Tel. 6198 - Pucallpa



Repuestos en general para motocicletas
HONDA, SUZUKI, YAMAHA,
Triciclos, Bicicletas, Motores fuera de borda
y motores Briggs Stratton
Llantas y cámaras para toda clase de vehículos



Comercial Bellavista S.A.

ARMADORES
FUNDADO EN 1953

Transporte fluvial en la Hoya Amazónica

RUTA PERMANENTE DESDE IQUITOS A YURIMAGUAS Y PUCALLPA
TRANSPORTE DE CARGA EN GENERAL

Complacidos, saludamos el XXV Aniversario de la revista "Proceso", período en el cual ha cumplido una destacada y reconocida labor periodística en favor de nuestros pueblos amazónicos





Luis Villacorta

CANUJA:

ENERGIA PARA EL ALTO UCAYALI

El área de influencia de Atalaya es amplia: por el alto Ucayali influye y liga geoeconómicamente hasta la zona que comprende la localidad de Bolognesi y el río Genepanshea hasta el pongo de Mainique en el Cusco. Por el bajo Ucayali hasta Iparia y en cierta forma a Pucallpa. Atalaya es el segundo centro urbano de la región y principal receptor de la migración poblacional proveniente de Junín, Cerro de Pasco y Cusco. Inmigrantes que llegan en oleadas sucesivas huyendo de la barbarie terrorista.

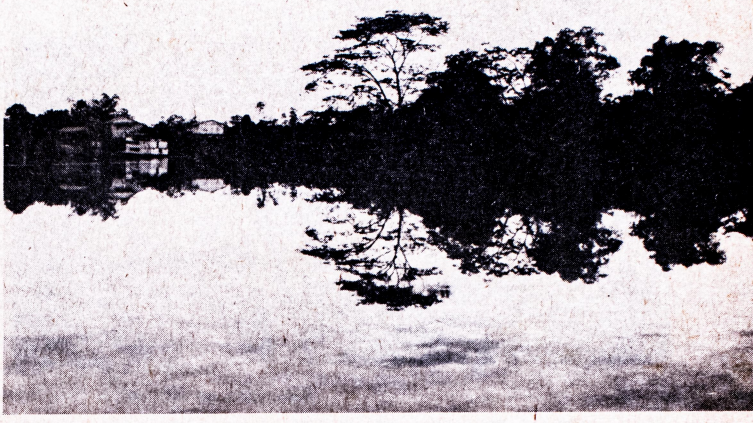
Atalaya es hoy para la región Ucayali, aquello que representa la selva peruana para el país: la alternativa del futuro. Sin embargo, Atalaya ha recibido un apoyo que estuvo sujeto a los intentos de aplicar fórmulas elaboradas en los lóbregos gabinetes de Lima o en los deficientes e improvisados de Pucallpa.

El proceso de regionalización ha traído beneficios que históricamente esperaban de la Microrregión de Atalaya, a cargo de Luis Villacorta, ha posibilitado la orientación técnica de recursos para conseguir una implementación que establezca patrones de crecimiento y desarrollo en el área de su influencia. Así es como se ha priorizado la construcción de la microcentral hidroeléctrica de Canuja. Este proyecto abastecerá de energía eléctrica a gran parte del alto Ucayali, permitiendo que los grupos electrógenos con los que en la actualidad se atiende de este servicio puedan ser trasladados a otras localidades y que éstas reciban directamente desde su centro de operaciones en Atalaya.

La microcentral hidroeléctrica de Canuja permitirá que se implemente una agroindustria que pueda abastecer la zona y el mercado de la región, como que se establezcan mecanismos de comercialización estables fortaleciendo el consumo interno y externo. Canuja está destinado a ser el primer gran paso en el crecimiento de la región Ucayali y podrá abrir perspectivas para acciones similares de mayor envergadura que se adelanten en los próximos años.

En estos días la microrregión de Atalaya instalará -se presume que hasta el mes de Julio- la comunicación por vía satélite que permitirá a ese pueblo incorporarse a la modernidad del siglo XX. A ese empeño, se agregan otras obras en salud y educación, fundamentalmente, que están acelerando el desarrollo y que manifiestan el empeño y la acción de Luis Villacorta.

Por Edgar Díaz



PAISAJE ALUVIAL DE PUCALLPA

Está conformado por los sedimentos, tanto recientes como antiguos, dejados por el río Ucayali y sus afluentes a lo largo de su recorrido. Se caracteriza por su topografía relativamente plana, con una pendiente de 0 a 5%.

Se ha identificado dos sub-paisajes:

a) Llanura inundable
b) Llanura no inundable

a) Llanura inundable

En este sub-paisaje se tienen las siguientes unidades fisiográficas:

Barrizal o barrial

También se le conoce como playones, barriales, varzeas. Está distribuido principalmente a orillas del río Ucayali y han sido originados por migraciones temporales de sedimentos transportados por el agua de los ríos en época de creciente y que, por pérdida de velocidad de flujo, dejan sedimentaciones progresivas.

Estos suelos, aunque menos extensos, son muy importantes porque es allí donde se produce la mayor parte del cultivo de arroz de la zona de Pucallpa. La inundación periódica es el principal factor limitante porque es difícil de preveer, porque el nivel de los ríos está sujeto a la influencia de las lluvias en los Andes y en otras cuencas distantes.

Los suelos de esta unidad fisiográfica han sido clasificados en el orden ENTISOL, sub orden FLUVENTS. Se caracterizan por su textura franco limosa, regular permeabilidad, pH neutro ligeramente alcalino, contenido medio de fósforo y potasio, alta saturación de bases (100%). Por ello se puede afirmar que son de buena fertilidad natural.

Restingas

Distribuidas a orillas el río Ucayali y Aguaitía, que también se han originado por acumulación temporal de sedimentos arrastrados por agua de los ríos en época decreciente. Generalmente, esta unidad es un antiguo barrizal y en donde también la inundación periódica es uno de los mayores factores limitantes, aunque en menor grado por estar un nivel más sobre el cauce del río. Desde el punto de vista agrícola son importantes porque es donde se produce gran parte del maíz y casi todas las leguminosas de granos.

Estos suelos muestran poco o ningún desarrollo del perfil y han sido clasificados en el orden ENTISOL, sub orden FLUVENTS, gran grupo USTIFLUVENTS. Se caracterizan por presentar una textura que va de franco limosa, pH ligeramente alcalino, contenido medio de fósforo y potasio, alta saturación de bases pero sí de bajo contenido de materias orgánicas.

Es en estos suelos donde se debe concentrar básicamente la producción de maíz y leguminosas de granos por requerir de un mínimo de adición de fertilizantes y ninguna enmienda calcárea, recurso escaso en la zona.

Aguajales

Esta única fisiográfica se encuentra en las tierras bajas y que por su topografía depresionada reciben todas las aguas de drenaje de las tierras que la rodean ya sea de lluvia o de río. Este fenómeno les confiere un mal drenaje que se manifiesta por tener la napa freática muy alta o estar permanentemente saturadas de agua. Se los identifica por el tipo de vegetación que desarrolla y que esta compuesta por palmeras idrofíticas llamadas regularmente aguajal.

El aguaje (Maurita Flexuosa) produce frutos de exquisito sabor, bastante consumido por los pobladores de la zona.

Estos suelos han sido clasificados en el orden ULTISOL, sub orden AQUULTS. Se caracterizan por su textura franco limosa, pH muy acído, muy bajos en contenió de fósforo y potasio, baja saturación de bases, pero si de alta saturación de aluminio. Son suelos no aparentes para el desarrollo de cultivos.



b) Llanura no inundable

Este sub-paisaje está conformado generalmente por sedimentos aluviales antiguos de los ríos de la zona y comprende las terrazas que han alcanzado una determinada altura que no permite ser inundada por las aguas de los ríos en sus crecientes normales.

Se tienen las siguientes unidades fisiográficas:

Terrazas medias ligeramente onduladas

Conforman esta unidad las terrazas que alcanzan un nivel de 50 metros o más de altura sobre el río; presenta un primer proceso erosivo de las aguas de lluvia en la terraza, originando un aspecto de ondulación con pendientes variables de 0 a 15%.

Esta unidad es la más extensa del área estudiada; gran parte está dedicada a la agricultura migratoria y ganadería y la otra aun está cubierta por vegetación nativa.

Estos suelos han sido clasificados en el orden ULTISOL, sub orden USTULTS, gran grupo PLINTHUSTULTS. Se caracterizan por su textura franca, pero que a medida que aumenta la profundidad hay un incremento muy considerable de la fracción arcilla; son suelos suceptibles a la compactación; son de ph muy ácidos, bajos contenidos de fosfato y saturación de bases, baja CIC, contenido medio de potasio, y alta saturación de aluminio. Los factores limitantes para una buena producción de cultivos fundamentalmente son la acidez y pobre fertilidad; por lo tanto, estas áreas deberían estar dedicadas a especies de pastos y cultivos tolerantes a acidez e infertilidad; por que en caso contrario se requieren altos niveles de enmiendas calcáreas y fertilizantes que son escasos y, consecuentemente, caros.

Terrazas altas

Estas terrazas muestran otra etapa más fuerte del proceso erosivo que las anteriormente mencionadas, pero se aprecian aun las partes planas de la antigua terraza y están a menudo surcadas por pequeños arroyos.

Estas áreas están dedicadas mayormente al cultivo de la yuca y en menor proporción al maíz, pastos y cítricos.

Estos suelos han sido clasificados en el orden USTULTS, gran grupo PALEUSTULTS. Son de textura franco arenosa, de buena permeabilidad; pH muy ácido, bajos contenidos de fósforo y materia orgánica, contenido medio de potasio, baja saturación de bases y baja CIC pero sí de alta saturación de aluminio. Como en el caso de las terrazas medias ligeramente onduladas son suelos ácidos e infértiles, pero de mejores propiedades físicas (textura, estructura, porosidad, etc); suelos aparentes para el cultivo de yuca, pastos y árboles frutales.

Paisaje colinioso

Se caracteriza por presentar su superficie de forma ondulada, altura variable de contornos más suaves e inferiores en magnitud que las montañas, las cuales se han originado por compresión (plegamientos). Esta unidad aparece a partir de Campo Verde hacia Tournavista.

Colina baja

Unidad fisiográfica en las cuales el proceso erosional no es muy pronunciado ya sea porque la misma intensidad del proceso es pequeña o porque la consistencia del material que lo conforma es muy resistente.

Los suelos de esta unidad han sido clasificados en el orden INCEPTISOL, sub orden TROPEPTS, gran grupo DYSTROPETS. Se caracterizan por su textura franco arenosa casi en todo el perfil, de pH muy ácido, baja saturación de bases, bajos contenidos de fósforo y materia orgánica, baja CIC, contenido medio de potasio, alta saturación de aluminio.

Estas áreas, al igual que las terrazas, son apropiadas para el cultivo de yuca, pastos y árboles frutales; sus propiedades físicas son muy buenas pero de muy malas propiedades químicas que hacen necesario el uso de altos niveles de insumos (encalado, fertilizantes, etc).



El aeropuerto se viene construyendo prioritariamente en Purús

ESPERANZA, EN LOS LIMITES DE LA PATRIA

A más de 3,000 kilómetros de Lima, Puerto Esperanza señala el horizonte nacional. Sometida a la invasión silenciosa de Brasil desde las remotas jornadas de evangelización de los jesuitas y franciscanos, continúa allí, tendida en lo alto de una hermosa meseta. Es ya un lugar común hablar de su postergación, de los desatinos y las promesas incumplidas, de los yerros y el aprovechamiento que se ha hecho de los recursos destinados a incorporar ese puerto al cuerpo del Perú. Y continúa, tristemente, siendo una realidad su abandono.

En un intento de restañar esas heridas, las últimas administraciones municipales y las otras oficinas públicas han elaborado planes de desarrollo que paso a paso intentan llenar tan grande vacío. El Ing. Carlos Loyola, un experimentado planificador y actual Jefe de la Microrregión, se suma ahora a la tarea de participar en esa larga carrera contra el tiempo. El Ing. Loyola ha priorizado la construcción del aeropuerto; esta infraestructura es de difícil proyección por la falta de abastecimiento de materiales; es preciso llevarlos desde Pucallpa mediante diversas modalidades. Su construcción permitirá que así como al interior de la región las localidades necesitan que se articulen y fortalezcan alrededor de las nuevas carreteras, en Purús, su capital Puerto Esperanza, como otras cercanas, estarán sujetas a la columna vertebral que resultará con el tiempo el aeropuerto internacional. Este efecto multiplicador y de contundente argumento de convencimiento hará posible que su poblamiento sea mayor y el cir-



cuito productivo local obtenga niveles superiores a los primarios, tal como se desenvuelve hoy. El aeropuerto traerá los vuelos de aeronaves del servicio de acción cívica de las Fuerzas Armadas y de empresas privadas que establezcan rutas regulares. Podrán arribar vendedores y comerciantes, estudiosos y hasta turistas que vayan a echar una mirada a los límites nacionales. El aeropuerto permitirá que la vida socioeconómica de la región deje de ser un dato referencial traído por los viajeros ocasionales y que los niños de Purús dejen de mirar hacia el Brasil para entender que, aunque muy lejos, su corazón está en el Perú.

EL RETO DE LOYOLA



El jefe de la Micro Región del Perú, Ing. Carlos Loyola, durante la entrevista que le hiciéramos, fijó la política que seguiría en función a su cargo. El señaló:

"Estamos convencidos de que tenemos que cambiar radicalmente los esquemas que se han venido aplicando en la región del Purús. Continuar el mismo trabajo y aplicar la misma política es sencillamente absurdo. Es caer en el continuismo. Es repetir una acción irresponsable, Es seguir propiciando la postergación de estos pueblos que merecen otro trato y que deben ser atendidos prioritariamente por su condición de fronterizos. En la época del caucho Puerto Esperanza tenía una población mayor a la de ahora, era más dinámica y su desarrollo se mostraba expectante. ¿Qué es lo que ha pasado? Yo sé que los ciclos económicos en la Amazonía han sido determinantes para el desarrollo de nuestros pueblos. Pero, lamentablemente, no han pasado de ser flor de un día, fugaces esperanzas. Se trata de asumir ahora un rol distinto. Tenemos que trabajar en función del presente, que es imprescindible, y del futuro, que es el reto.

Esta tarea, sin embargo, no puede ser asumida únicamente por una persona o por un equipo de voluntades. Tiene y debe ser respaldada por el Gobierno Regional, por el Gobierno Central y por todas la instituciones que tienen responsabilidad de gobierno. Mientras Brasil y Colombia emprenden una titánica batalla de incorporación física de sus fronteras con planes dinámicos y acciones desarrollistas, nuestro país se queda dormido en sus laureles, por supuesto, de papel, porque lo que aquí ha sobrado son proyectos, más no acciones. Pero debo manifestar con sinceridad que el Gobierno Regional ha entendido claramente el problema y está dispuesto a darnos todo el apoyo que le sea posible para el logro de nuestros objetivos. Hoy se advierte efervescencia en la población del Purús. Puerto Esperanza es un colmenar. Se trabaja sin horario en las obras que se han emprendido. El pueblo sabe que esta vez las cosas se están haciendo bien. Y ojalá que esto sea permanente.

Por: Humberto Villa Macías.

I

Sé que un día retornaré a las calles de mi Pucallpa querida, declaró Héctor Arceo hace dos años en Lima, en un breve testimonio que le fuera tomado luego del primer preinfarto.

Ahora, nos conmueve la noticia de su fallecimiento en mitad de una intervención quirúrgica y sus restos volverán a la tierra en el cementerio británico de la Capital de la República.

La muerte mejora en el dolor de los vivos la memoria de quienes se van.

Sumergidos en las pequeñas usuras de cada mañana, en las carencias propias, perdemos la dimensión de la terrenalidad. La principal virtud de Héctor Arceo del Risco fue saber captar el sentido común de los ucayalinos y canalizar esfuerzos para que los anhelos históricos se hicieran realidad. Tenía una percepción particular de los acontecimientos sociales y aunque no contaba con una formación académica sólida, los deshilvanaba en las prolongadas conversaciones de sobremesa.

La tenacidad fue una constante de su existencia, la forja de cada día con el ardoroso molde de los propios sueños. Hizo su camino como empresario y luego, desde el sillón consistorial recogió la antorcha popular en las jornadas por romper el grillete centralista de Lima. Esta página de su vida es conocida y reseñada por todos, propios y adversos.

Pero cual era el espíritu de Héctor Arceo, varias veces presidente del Club de Leones, deportista y comprometido con las urgencias de la comunidad. No fui su amigo íntimo, conversé con él algunas veces y otras estuve distante observando y analizando su personalidad. Me atrevería a decir que Héctor Arceo es uno de los mejores representantes de la generación compuesta por Ernesto López Rengifo, Alfonso Torres Fernández, Daniel Zevallos Ríos y Elías Robledo Dóñez. Es una suerte afortunada de grupo de patriarcas que constituyen el eslabón generacional entre la selva de leyenda y la modernidad en la Amazonía. Son los introductores de una concepción de vida y comportamiento colectivo participante en la población heterogénea de Ucayali.

II

Gestor de la creación del departamento de Ucayali en 1979 y 1980, Arceo nos concedió en su casa de Lima, donde se reponía del arduo tratamiento médico al que fue sometido, la última entrevista. Con huellas del dolor y el tiempo en su rostro, enfundado en una casaca de cuero negro contra el lóbrego invierno limeño, nos sentamos a la mesa del comedor familiar.

– ¿Cuál es su opinión acerca de la creación de la región Ucayali?

ARCEO: Bueno, básicamente tengo que decir primero que hace tres años estoy alejado de Pucallpa físicamente debido a mi salud. Tengo la impresión que en la región Ucayali los hombres están en el terreno y momento de tomar decisiones a niveles mayores. Se creó el departamento, ese hijo ya tiene diez años, es decir, ya está entrando a secundaria. Entonces, es preciso crear la infraestructura necesaria. Tenemos que pensar que se requiere de mucha muñeca. Entiendo que debe primar el criterio empresarial puesto al servicio de las necesidades más urgentes. Trato de ser objetivo. No existe una corte judicial, un gran mercado central, un



Héctor Arceo y su esposa Simmy

terminal terrestre y, por su puesto, mucha más infraestructura educativa y de salud. Todo está por hacerse. Pero es cuestión de ir haciéndolo ordenadamente, poco a poco. Los hombres encargados del destino de Ucayali deben dejar de lado el partidarismo y la politiquería. Así haremos de la región la más grande del Perú por todos los recursos que tiene.

– ¿Usted sería de la idea de convocar a quienes tienen una determinada experiencia por aportar?

ARCEO: Creo que el gobierno regional requiere de auscultar, con cuidado pero sin pérdida de tiempo, en todos los niveles. Y sería más amplio auscultar, incluso, con expertos de fuera de la región; con geopolíticos, profesionales y especialistas que nos den luces para no caer en lo más fácil, que no siempre es lo mejor.

Recordando a Héctor Arceo del Risco



Con mamá Etelvina

III

A todos los integrantes de su generación, pese al lustre de sus nombres y al mérito de su lucha individual, el poder político les ha sido esquivo y cuando han podido detentarlo, la realidad les jugó la amarga trampa de no encontrar en la práctica la verdad que promovió todas sus horas. Es esta generación, sin embargo, la que posibilita el acceso de técnicos jóvenes a los puestos decisivos en Ucayali. A ellos también corresponde la lección de moralidad en el ejercicio público. Y junto a esa generación que los infinitos caminos de la vida reunió en Pucallpa, aunque mayor, estuvo Francisco Odicio Román con el magisterio cultural que mantuvo enarbolado incluso en los instantes más tortuosos de su destierro por la floresta amazónica. HECTOR ARCEO DEL RISCO, como los demás de su generación, también dejó la huella de su existencia en las obras que están en la ciudad, muchas de ellas respondiendo a exigencias inmediatas de la población.

IV

Se acomoda en la silla de caoba frente a un anaquel con porcelanas y bajo una lámpara de cristal que llena de ámbar todo el comedor. Su esposa Simy trae tazas con café humeante, galletas y queso que le habían enviado desde Pucallpa. ARCEO DEL RISCO tomó a sorbos cortos el café y nos mira con la distancia de la edad, de la experiencia y la tranquilidad económica. Sin embargo, percibo un aura de hartazgo, una brizna de cansancio final.

- Con la autonomía hay que producir, generar riqueza. ¿Cómo hacerlo?

ARCEO: Prácticamente dejamos de ser hijos para ser papás de casa. Hay, entonces, que sostener esa casa. Y para eso hay que tener la idea de una gran empresa. Como lo dije antes, esto es básico. Por eso mismo requiere de personas capaces, de técnicos y no de burocracia. Y hay que dejarse orientar. Hay personas que por los años, la experiencia directa o el estudio, nos pueden guiar. Entonces, hay que escuchar. Si no vienen solos, pues buscarlos. Consultar todo eso es determinante. Generar riqueza no es fácil pero se puede. Yo creo que es urgente interconectarse por carretera con Brasil; eso va a transformar a Ucayali. Y no hay que tener temor a la invasión brasileña. Hay que enfrentarlos con trabajo, con decisión y patriotismo. Mucho más ahora que se habla tanto de la Cuenca del Pacífico.

– ¿Qué piensa de la banca de fomento regional?

ARCEO: Bueno, para empezar debe ser manejada por personas idóneas y al ser catalogada como de fomento, está llamada a promover el desarrollo con criterio técnico y serio. Me parece muy interesante porque yo sé de casos de empresas y personas que han dejado de solicitar ayuda por los trámites engorrosos y el tiempo que demora la aprobación desde Lima. Si la banca de fomento regional es tecnificada, ágil y sin tanta burocracia, yo creo que será algo muy importante. Pero cuidado, tampoco se trata de regalar ni botar la plata. En la región es fácil saber quién es quién y qué proyectos no hay que apoyar. Por ejemplo, es urgente tecnificar a la ganadería y explotar mejor la madera; explotarla racionalmente, porque eso no se está haciendo.

– ¿Alguna sugerencia final, señor Arceo?

ARCEO: Creo que deben dejar de lado la politiquería. Esa sería mi sugerencia.

V

Los días y las horas de los que han vivido antes siempre dejan un espacio propio que compromete nuestro propio tiempo, un bagaje de ausencias que nos abre puntos luminosos en ese otro camino sin tregua que llevamos dentro de nosotros mismos. Uno de esos puntos que nos hace flexionar sobre la brevedad de la vida humana, la fragilidad de nuestra existencia y el tiempo infinito e impenetrable de la muerte, tal el caso y el ejemplo de HECTOR ARCEO DEL RISCO.

Por Róger Rumrrill

La Selva Alta del país y su eje geo-económico que es el ex departamento de San Martín, retoma o reasume el decisivo rol geopolítico que tuvo a mediados del siglo XIX y aún antes, en los albores de la penetración hispana en el siglo XVI, desde la capital virreinal, Lima.

Un acontecimiento reciente es indicativo de esta nueva situación: la consulta popular por la región autónoma de San Martín acaecida el 24 de setiembre de este año.

El triúnfo masivo de la opción autonomista definió fundamentales aspectos políticos, sociales, culturales y económicos: por un lado, el 70 por ciento de la población sanmartinense que optó por la autonomía derrotó la antidemocrática imposición del partido aprista expresada en la Región San Martín -La Libertad o también conocida como "Víctor Raúl Haya de la Torre"; por otro, este triunfo abre la posibilidad inédita de construir un modelo regional desde abajo, desde la base, es decir, una auténtica democracia popular y directa que tenga la legitimidad y la fuerza que no la tienen ninguno de los gobiernos regionales actuales.

San Martín, además, es desde hace más de una década el espacio donde se desarrollan dos de los fenómenos determinantes de toda la situación política y económica del país: la guerrilla y el narcotráfico. El Alto y Medio Huallaga son las áreas de mayor producción de hoja de coca en el mundo (200,000 hectáreas), la materia prima que produce el 60 por ciento aproximadamente de la cocaína que se comercializa en el mercado mundial. En estos valles han establecido sus bases las guerrillas de Sendero Luminoso y el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que, sin duda, obtienen dividendos políticos y económicos del contexto de violencia, corrupción y distorsiones económicas que genera el narcotráfico.

San Martín es, pues, en la coyuntura actual uno de los espacios geo-económicos y políticos claves no sólo de toda la región amazónica en su conjunto, sino del país. Es más,la viabilidad misma de la nación peruana y de la democracia están en juego y se definirán en gran medida en esa estratégica área del territorio nacional.

Un ejemplo de ello es la próxima firma del Convenio antidrogas entre el Perú y Estados Unidos. Este Convenio, que ha sido rechazado por los gremios campesinos y otros importantes sectores de la sociedad civil peruana, es lesiva a la soberanía nacional porque deja en las manos de los funcionarios de Washington decisiones referentes a la política, la seguridad y la economía que sólo debe ser privativo de los peruanos. La indeseable probabilidad - por la puerta ancha que abre este Convenio- de una intervención militar norteamericana modificaría el curso y el sentido de la guerra de Sendero Luminoso contra el estado peruano: de una "guerra popular" campesina del campo a la ciudad, pasaría a una guerra de "liberación nacional", con las imprevisibles consecuencias que ello puede significar.

San Martín en el siglo XIX

San Martín fue, desde mediados del siglo XIX, el eje geo-económico y político de la Amazonía Peruana.

Una rápida ojeada de la evolución histórica de la Amazonía Sudamericana nos revela el por qué de esta significación estratégica de la Alta Amazonía del Perú.

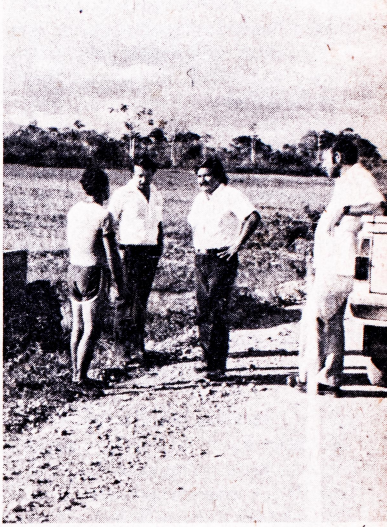
Como han señalado los historiadores de la Amazonía, dos características constantes aparecen en el proceso histórico de la región: la progresiva reducción del territorio peruano y el mayor dinamismo geo-económico del Brasil.

En efecto, desde la Bula del Papa Alejandro VI (1493), el Tratado de Tordesillas (1494) hasta el de San Ildefonso (1777), la corona de España, más interesada en afirmar y consolidar su influencia política y militar en Europa, virtualmente abandonó sus posesiones coloniales de América a la estrategia de ocupación de la Corona Portuguesa, primero, luego del Imperio del Brasil donde el Emperador don Pedro I jugó un decisivo protagonismo geo-político.



EN CAMINO HACIA LA GRAN REGION AMAZONICA





Roger Rumrrill en Tarapoto

Ya por los años de 1840 el Brasil había impuesto su doctrina del Utipossidetis de Facto a través de la Convención Fluvial y del Convenio de Comercio y Navegación Fluvial que obligó al Perú y los demás países ribereños del Amazonas a reconocer y legitimar la ocupación de sus territorios y la hegemonía comercial del Brasil.

La indiferencia de la Corona Española por la situación de sus colonias se patentiza de un modo dramático durante la gestión del Coronel Francisco Requena. El Coronel de Ingenieros llegó a la Amazonía Peruana, a la antigua Maynas, en 1780, con el cargo de Gobernador de Maynas y Comisario de la Cuarta Partida de límites con Portugal. La función principal de Requena: hacer cumplir las disposiciones del Tratado de San Ildefonso que delimitaban los territorios entre ambos Imperios en la Amazonía. Portugal no sólo se negó a la autoridad de Requena y sus requerimientos haciéndose fuerte en Tefé y Tabatinga. Sino también España en la práctica abandonó política y materialmente al Gobernador de Maynas a su suerte.

Por lo demás, la ocupación y colonización del Brasil por la Corona Portuguesa obedeció a una lógica empresarial y a una determinación geopolítica: convertirla en un área de producción de caña de azúcar para seguir manteniendo su predominio mundial sobre este producto, facilitado por su cercanía al Africa para la captura de mano de obra esclava, condiciones naturales óptimas (clima, suelos, agua) y la proximidad a los mercados europeos de consumo.

En esta lógica mercantil, Portugal estableció factorías con grandes concesiones de terrenos que dieron lugar a las grandes haciendas azucareras que fueron la base de la expansión colonial y republicana del Brasil, mientras que la coloni-

zación española tuvo en un modelo administrativo-militar y misional. Un modelo basado primero en el régimen de Adelantos y Encomiendas y luego de Virreinatos, con una estructura económica minera-extractiva y de explotación de la fuerza de trabajo.

Al empezar el siglo XIX las realidades amazónicas de Brasil y el Perú eran diferentes: mayor dinamismo económico e impulso colonizador en Brasil y un estado de inercia económica y despoblamiento de la Baja amazonía en el Perú. En estas circunstancias es que San Martín asoma como un eje geo-económico decisivo par la Amazonía Peruana.

Al decidido impulso de la colonización desde el Pacífico, surgieron durante los siglos XVI, XVII y XVIII las más importantes poblaciones de la Selva alta: Rioja, Saposoa, Moyobamba y Tarapoto. En estas poblaciones y otras (Tabalosos, Lamas, Uchiza, Tocache) fue surgiendo una base productiva agropecuaria y artesanal que, a mediados del siglo XIX, convirtió a Moyobamba en la urbe de mayor significación económica y social, gracias a la exportación de sombreros, tocuyos y otros productos al Brasil.

Fue la Selva alta del país que aportó su dinamismo económico y demográfico a la ocupación territorial de la Selva Baja, consolidando las fronteras demográficas y económicas peruanas de cara a la agresiva pujanza brasileña. Esta situación cambió radicalmente a fines del siglo XIX, cuando se inició el ciclo del caucho. Entonces Iquitos, Puerto Atlántico en el Amazonas asumió el rol que durante casi una centuria detentó Moyobamba en la Selva Alta

La Región Amazónica

Teóricos e intelectuales que desconocen la realidad amazónica han querido ver en la consulta popular del 24 de febrero y en la opción



autonomista el riesgo de que en otras áreas del país otras poblaciones reclamen su autonomía y la regionalización estalla en una nuevo departamentalismo. El otro argumento crítico es que los espacios regionales no pueden ser pequeños sino grandes e integrados.

A esas observaciones con relación a San Martín, nosotros queremos señalar, en primer lugar, que la decisión del pueblo de San Martín es una decisión democrática y que no responde a intereses partidos políticos, grupos de poder, al viejo centralismo o al narcotráfico.

Como espacio socio-económico, quizás San Martín es la unidad geo-económica más integrada que hay en la Amazonía Peruana, además de que geográficamente tiene una superficie de 53 mil 63 kilómetros cuadrados que no es un espacio pequeño y demográficamente tampoco es pequeño: el censo de 1981 le da una población de 314.359 habitantes. En una década, dado el ritmo del crecimiento vegetativo y la inmigración, una de las más altas del país, la población debe estar por el medio millón.

Pero eso no es lo fundamental de la decisión regional del 24 de febrero. Lo más trascendente es que el nacimiento, desde las bases, de la región Autónoma de San Martín abre el camino para la creación o el surgimiento de la Gran Región Amazónica, que integre o articule a San Martín, Loreto, Ucayali y Madre de Dios (anexada a la Región Inca, con sede en el Cusco).

Es desde esta perspectiva que veo a San Martín reasumiendo su rol de bisagra, de eje integrador de toda la Amazonía en el Perú de hoy. ¿Qué rol le toca jugar a la Amazonía en el nuevo modelo liberal que pretende instaurar el gobierno de Fujimori? ¿Es realmente funcional el rol de la Amazonía y del Perú en el nuevo orden internacional, en crisis, en recesión, en recomposición?

Sola una Amazonía Peruana integrada, con un programa de desarrollo cuyo eje se sustente en el aprovechamiento sostenido de sus recursos básicos –bosques, aguas, suelos, faunas, turismo, etc.–, articulado a un proyecto nacional, con gobiernos regionales legítimos, fuertes, que representen los intereses de la población mayoritaria (ribereños, indígenas, campesinos, obreros, en especial podrá definir nuestro rol en el nuevo orden que se nos pretende imponer.

Un orden que, como todo el mundo sabe, la llave lo tienen los países ricos del Norte y donde los países pobres del Sur, ubicados ya en el Cuarto Mundo, son, según el Primer Mundo, sólo productores de materias primas, brazos, pobreza, contaminación ambiental, narcotráfico, violencia, cólera. Un orden contra el cual tenemos que reaccionar desde la Amazonía y con el ejemplo del pueblo de San Martín.

SECRETARIA REGIONAL DE PLANIFICACION, PRESUPUESTO Y HACIENDA DE UCAYALI

Pucallpa - Perú

Veinticinco años de labor periodística es un período que enmarca un lapso importante de la historia. Al celebrar hoy la revista "Proceso" este acontecimiento, tenemos que reconocer el papel preponderante que ha cumplido como vocero y protagonista de sucesos que han hecho posible la realidad de la Región. Por eso nos es grato saludar a su Director y al equipo que le ha acompañado en sus destacadas jornadas periodísticas.

INPULSA

Punchana - Iquitos - Perú

Saludamos cordialmente a la revista "Proceso" al celebrar su XXV Aniversario

Botica SANTA MARIA

Napo 321 – Teléfono 231526 – Fax 231480
Iquitos

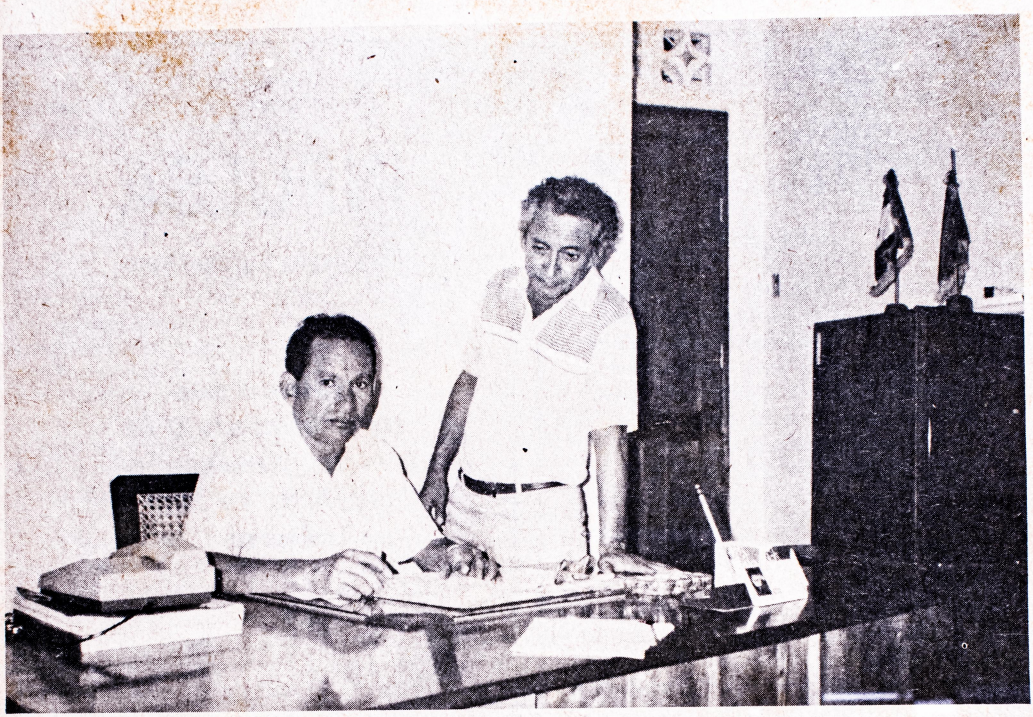


FARMACEUTICOS Y BAZAR
ARTICULOS DE TOCADOR IMPORTADOS

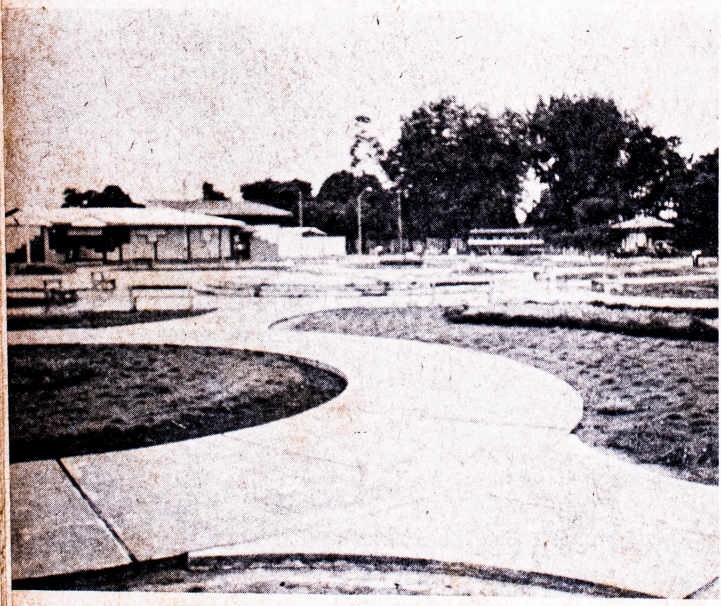
LUIS MEJIA DONAYRE

Benjamín Constant
(Río Putumayo - Solimoes) Brasil

Con reconocimiento al loable esfuerzo periodístico que realiza la revista "Proceso" en mi país y sobre todo, en la Amazonía Peruana, le hago llegar mi sincero saludo en la celebración de su XXV Aniversario, haciéndolo extensivo a su Director y cuerpo de redactores y colaboradores.



PUJANTE PUNCHANA



Hace apenas un lustro Punchana era una vigorosa villa de la ciudad de Iquitos, postergada en sus anhelos de acción y desarrollo. Hoy es una urbe floreciente y dinámica, gracias al empuje de su propio pueblo que logró, mediante luchas y tenaces planteamientos, convertirla en distrito, cuyo primer alcalde por mandato popular, Arquímedes Santillán Gómez, estuvo desde las primeras horas de las exigencias punchaninas. En su condición de tal, y bueno es reconocerle, Santillán exigió la construcción de la avenida 28 de Julio, que ha dado vida a un sector importante de la ciudad, y luego se empeñó en la construcción de su plaza de armas, en la foto , y del local municipal, obras modernas y agradables.

"Hoy estamos planificando otras acciones que haremos relidad en breve", nos dice. En la vista podemos apreciarlo en compañía de Max García, su Director Municipal.

CONCEJO PROVINCIAL DE UCAYALI
CONTAMANA - PERU

*A nombre del Municipio que presido y del pueblo de la Provincia de Ucayali, me es grato saludar la celebración del XXV Aniversario de la Revista "**Proceso**", cuyas páginas siempre han estado al servicio de las causas más nobles de nuestro pueblo.*

Rafael Fernández
Alcalde

SERVICENTRO PAMPA CHICA S.R.L.



Nuestro saludo y homenaje a la revista "**Proceso**" en la celebración de su XXV Aniversario.

Atención especializada las 24 horas del día
Calidad y Garantía

Concejo Provincial de Raimondi
ALTO UCAYALI - PERU

*Reconociendo en el periodismo la tarea histórica que le toca cumplir, nos es grato saludar a la Revista **Proceso** en su XXV Aniversario*

CONTAMANA:

LAS NUEVAS PERSPECTIVAS

Diálogo Revelador con Hugo Tùesta

¿Cómo entiende su organismo el desarrollo de la Provincia de Ucayali?

En principio, la oficina que dirijo esta empeñada en objetivos concretos: abaratar la canasta familiar, vía la granja experimental que está en plena producción. En esta primera etapa estamos ya llegando al consumidor con hortalizas, en sus diversas variedades, a mitad de precio. Esto de por sí, contribuye a aliviar la economía deprimida de los pobladores. Como tendremos una gran producción, llegaremos a los empleados públicos de las diversas dependencias públicas instaladas en Contamana, ofreciéndoles a crédito estos productos para ser cancelados a final de mes o sea cuando perciban sus haberes mensuales. Posteriormente, produciremos animales menores, como el cuy y el conejo, al igual que porcinos y pollos de granja. A la fecha estamos organizando la infraestructura para este programa. También se producirá plantones agro-industriales como el café, el cacao, el achiote, cítricos y otros que permitan fomentar la producción de estas plantas que tienen demanda y buenos precios en el mercado nacional y del exterior. El objetivo no es sólo alentar esta actividad en Contamana sino proyectarla a toda la provincia que dispone de tierra a provechables para el cultivo.



A.E. Hugo Tuesta y su señora madre doña Rosa Saldaña y el P. Francisco Sapico durante la inauguración del puente Maquía

Y para la ganadería, ¿qué pasos están dando?

Los trabajos agrícolas que venimos realizando, los estamos haciendo en los terrenos que disponemos. Son quinientas hectáreas que venían siendo manejadas por el Ministerio de Agricultura. Ahora todo ello pertenece al Gobierno Regional, y como tal, nosotros le estamos

El programa deberá cumplir los siguientes objetivos:

a) Desarrollar integralmente las zonas de Contamana – Pampa Hermosa – Orellana, mediante el aprovechamiento sostenido de sus recursos naturales.

b) Mejorar la base económica de la Sub-región mediante Programas de desarrollo agropecuario y forestal principalmente, sustentada en el potencial de recursos naturales aprovechables y su vocación productiva.

c) Cimentar el desarrollo Sub-regional de mediano y largo plazo, mediante la acción concertada de la población organizada, los gobiernos locales y la Oficina de Desarrollo Sub-regional.

d) Interconectar vialmente los distritos de Pampa Hermosa, Inahuaya, Vargas Guerra y Sarayacu mediante una red de carreteras vecinales que vincule los centro productores con los centros de transformación y/o comercialización; y

e) Mejorar el nivel de vida de la población Sub-regional.

ALCANCES DEL ESTUDIO

El estudio de factibilidad a realizarse tiene una concepcion espacial, debiendo formularse los Programas de Desarrollo por cada una de las áreas del P.D.I. Estos Programas deberán considerar los siguientes aspectos:

1) Para el desarrollo agropecuario deberá considerarse lo siguiente:

a) Extensión y asistencia técnica, tendientes a elevar el nivel tecnológico en las explotaciones agrícolas - ganaderas a un nivel intermedio, basado en las siguientes actividades y/o proyectos:

– Labranza adecuada del suelo y con el empleo de maquinaria ligera.

Convenio GDPU- Instituto Amazonía y Desarrollo

– Uso de semillas mejoradas.
– Control eficiente de plagas y enfermedades
– Mecanización de las labores más intensivas en mano de obra.
– Mejoramiento genético vacuno y porcino.
– Sanidad animal.

b) Catastro rural, que contemple las siguientes acciones:

– Estudio detallado de suelos.
– Topografía y catastro.
– Reordenamiento y parcelación.
– Linderación.
– Expedición de títulos.

c) Infraestructura agropecuaria, comprende la localización, diseño de las obras civiles y de equipamiento de:

– Almacenes
– Oficinas Agrarias
– Viveros y Semilleros
– Centro ganadero y postas de inseminación

d) Maquinaria y equipo agropecuario, comprende la selección, procedimiento de adquisición, operación, mantenimiento, organización y administración de la prestación de servicios a los parceleros con un pool de maquinarias y equipos agropecuarios.

e) Abastecimiento de insumos y semillas, que garantice el aprovechamiento de semillas, fertilizantes, pesticidas, vacunas y medicinas para animales (Vacunos y Porcinos).

2) Para el desarrollo forestal deberá considerarse las siguientes acciones:

a) La explotación forestal que se sustente en el sistema de producción agrosilvopastoril y considera al plan de corta y extracción, y al manejo forestal como actividades inherentes al programa, se requerirá del estudio detallado de las áreas con vocación forestal a nivel de unidades productivas y la elaboración del catastro forestal de las áreas a explotar.

b) Transformación forestal, referido a la localización, diseño de las obras civiles, selección de maquinaria y equipo, organización y administración de complejos forestales.

3) Para el desarrollo agroindustrial, se deberá identificar los cultivos a ser industrializados y los canales de comercialización de los mismos.



Ruta interdistrital convenida

Se ha considerado realizar los estudios de los siguientes cultivos alimenticios e industriales:

– Maíz
– Caña de Azúcar
– Frutales nativos
– Urena (Yute)
– Achiote
– Cacao
– Café
– Yuca

4) Para el desarollo de los servicios básicos que comtempla la localización, diseño de obras civiles, equipamiento e implementacion de locales de educación y salud. Diseño y promoción de viviendas adecuadas a la zona y reforzamiento urbano de los principales centros poblados:

En los proyectos agroindustriales deberá tenerse en cuenta:

–Mercado: Analizado desde el punto de vista del consumo local,regional y nacional.

–Tamaño: El tamaño de planta será definido en función de la demanda proyectada y de la disponibilidad de insumos.

5) Para el programa de infraestructura de Transporte se contempla los siguientes proyectos:

Carreteras

– Carretera Contamana - Aguas Calientes
– 25 Kms. del eje carretero Orellana - Leticia
(Orellana - Quebrada Sarayaquillo)
– 35 Kms. de carretera de interconexión entre Pampa Hermosa, Inahuaya, Orellana y Sarayacu.
– 18 Kms. de caminos vecinales entre las zonas de producción y las de transformación o comercialización.
–Aeropuerto en Contamana y aeródromos en Pampa Hermosa y Orellana.

aprovechando en coordinación con Agricultura. Ellos ponen la parte técnica y nosotros la financiera. Ahora en la parte pecuaria venimos ya desarrollando labores de ampliación y mejoramiento de pasto, así como restructurando el corral de manejo. Hemos adquirido un semental Holstein, una vaquilla de la misma raza y dos vaquillas Brown Swiss. El propósito es lograr el mejoramiento genético y propiciar el desarrollo ganadero vía el préstamo rotatorio. Es decir, de esta manera podremos mejorar la ganadería de la provincia y facilitar la pequeña ganadería mediante la entrega de vaquillas servidas que serán devueltas a partir del tercer año. A la fecha, la granja nuestra cuenta ya con un buen número de animales que pronto serán distribuidos entre quienes tengan interés por desarrollar la actividad ganadera. Es importante agregar que la granja dará permanentemente apoyo tecnológico. Nuestra intención es convertirla, a la postre, en una empresa sub regional de productos agropecuarios.

¿En qué otros proyectos está empeñado su organismo?

A educación estamos dando el mayor apoyo. Esto se concreta en obras de construcción de centros educativos en toda la provincia. Por ejemplo, en el mes de febrero se ha iniciado la construcción del Colegio Secundario "Roldán Tuesta", de la Pedrera; en el mes de marzo se ha inaugurado el Colegio Secundario "Cesar Odicio Román", de Inahuaya, y en el transcurso del año se ejecutarán obras, como el cerco perimétrico del Colegio "Genaro Herrera", que se hará vía acción comunal; la mano de obra la pondrán los padres de familia y la comunidad magisterial y nosotros daremos la dirección técnica y los materiales. Otras obras están programadas para Tierra Blanca, Pauyán y Dos de Mayo. En todas ellas haremos también el equipamiento respectivo.

¿Y en otras áreas?

Salud es otra de nuestras principales preocupaciones. Como prioridad uno estamos equipando el Centro de Salud de Contamana con medicinas (que están llegando al público consumidor al costo mínimo), materiales de cama, refacción del local y de los equipos con que cuenta dicho Centro. Paralelamente se ha habilitado una parcela de hortalizas para el auto consumo. Un apoyo similar daremos a partir del segundo semestre del año a los Puestos de Salud para Roabaya y Juancito.



A.E. Hugo Tuesta



Las verduras serán para el pueblo

¿Qué ha pasado con el Aeropuerto y la carretera a Aguas Calientes, que se hallan con los trabajos paralizados?

Con respecto al aeropuerto de Contamana, los trabajos de culminación de la obra se estarán reiniciando a partir del segundo trimestre del año en curso. Se hará cargo la misma empresa que la ejecutó en principio. En el caso de la carretera a Aguas Calientes, se seguirán con las obras de mantenimiento y, paralelo a esto, sustentaremos el expediente técnico respectivo ante el Gobierno Regional para ejecutar el tramo del punto "0" hasta el puente Maquía, con la finalidad de darle a Contamana una nueva calle debidamente empistada, la que permitirá accesibilidad fluida a los centros educativos más importantes de Contamana, hacia ECASA y hacia la zona de esparcimiento del Maquía.

MICRORREGION D E ATALAYA

Las primeras referencias periodísticas sobre la región de Raymondi, en la que se halla enclavada, como vigilante de los pueblos amazónicos, nuestra ciudad de Atalaya, fueron dadas por la revista "**Proceso**" desde su aparición. A través de sus páginas se destacó todo el avatar de nuestros pueblos para alcanzar la importancia que hoy tienen, desde su condición de distrito, hasta lograr la posición expectante de convertirse, ya hoy como provincia y capital de la Microregión, en polo económico de desarrollo, gracias a planes y objetivos del gobierno central como a los de la Región de Ucayali. Por eso nos sentimos congratulados de saludar a "**Proceso**", a sus directores y miembros de redacción, con motivo de la celebración de su XXV Aniversario.

Atalaya, mayo de 1991

Luis Villacorta
Jefe de la Microrregión de Atalaya

BANCO CCC DEL PERU

Un Banco con Corazón

LE BRINDA LOS SERVICIOS DE:

Apertura de cuentas corrientes
Depósitos a plazos
Depósitos de ahorros en moneda Nacional y Extranjera
Sobregiro en cuentas corrientes
Descuentos de Valores
Cobranzas en garantía
Warrants
Cartas de Crédito
Cobranzas en general. etc.

Pagamos el más alto interés del mercado

Jirón Coronel Portillo 698
PUCALLPA - PERÚ



ASESORES Y CORREDORES DE SEGUROS DEL ORIENTE S.R. LTDA.

A.C.S.O.

JIRON MORONA, 270 - ALTOS - TELF. 233671
IQUITOS - PERU

SERVICIOS DE SEGUROS PARA TODA LA AMAZONIA

JAIME TORRES MESTANZA
Director Gerente

SERVIGEL

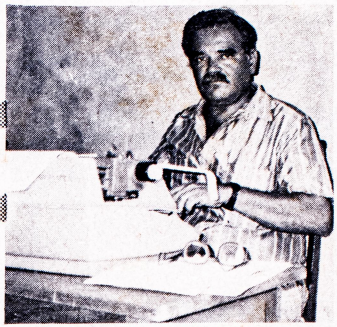
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE

BAYER

FUMIGACION - DESRATIZACION
DESINFECCION
PRODUCTOS VETERINARIOS
INSECTICIDAS Y FUNGICIDAS
MOTOSIERAS ATOMIZADORAS Y EQUIPOS SOLO
VENTAS, REPUESTOS Y SERVICIO

JR. NAPO 373 - TELFS. 275374/232430
IQUITOS - PERU

La Página en Broma



De Juan Saavedra A.

EL AGUA "POTABLE"

En Iquitos, servicio público es todo aquello que origina la protesta del público...por falta de servicio.

Uno de estos servicios, de alguna manera hay que decirlo, es el del agua potable, a cuya composición química del H2O hay que agregarle gérmenes patógenos y "gallinógenos" como por ejemplo bacterias chinas, tricomonas, bacilos chéveres que, claro, no mueren con el cloro.

Este comentario no es producto de que UNO esté molesto con este "inservicio". Si fuese por UNO no habría problemas. Pero somos todos.

Hace unos días, les cuento aunque esto ya no sea novedad, abrí la tronera del agua potable y me cayó en el balde un murciélago tamaño familiar. Mi sorpresa fue grande, pero más pequeña que el murciélago. ¿Cómo...?, me dije yo mismo a mí mismo, esto no puede ser. Rápidamente agarré del pescuezo al pariente lejano de Drácula y lo llevé a un laboratorio, para el correspondiente análisis. A los dos días regresé y pregunté al laboratorista con gran ansiedad: Y...?

– Vea, señor, me dijo? esa cosa que trajo aquí para analizarlo es en realidad...agua potable, en estado sólido.

Intenté horrorizarme ante semejante respuesta, pero el jefe del laboratorio no me dejó. Adivinó fácilmente en mi semblante mi predisposición al espanto y me condujo al laboratorio. Me habló paternalmente ante un microscopio diciéndome que mirase la muestra del agua. Dispuse al microscopio en posición adecuada y observé, lívido, por unos instantes. Lo que vi en la muestra del agua potable me alegró fugazmente: jamás imaginé que en un vaso de agua tuviésemos tantos recursos hidrobiológicos.

–¿Lo vió?, comentó el laboratorista. Esta muestra de agua está tan contaminada que, con una jarrita de medio litro, podríamos causar la muerte de siete dragones de la Manchuria.

Pero... quise decir algo y me quedé estático, casi trifásico. Cuando me volví a cobrar de la sorpresa, o sea ya recobrado, asumí una grave responsabilidad ciudadana y pregunté dignamente ofendido: ¿quién es el culpable de todo esto o, al menos, de la mitad? Ante esta pregunta "innomescabable", el laboratorista me contó una vieja historia, quien sabe si un poco pasada de moda... El agua potable me dijo, nunca lo fue. Siempre estuvo contaminada, a tal punto que la atmósfera de Saturno es menos peligrosa. En una ocasión continuó diciendo, se encontraron dos cadáveres en la planta de tratamiento. Según las investigaciones, murieron allí porque se lavaron la cara sin ponerse máscaras protectoras contra las armas bioquímicas. Al poco tiempo, el que se atrevía a bañarse con el agua potable enfermaba de erisipela de tercer grado, como si el agua estuviese contaminada con rayos Laser. Claro, ese tiempo era imposible detectar la contaminación, porque el Laser se descubrió muchos años después.

–¡Caramba! ¿O sea que aquí no hay agua potable?

– Creo que sí. Pero tome usted sus precauciones. Por ejemplo, antes de agua potable déle un poco a su dinosaurio más viejo. Si no muere al toque y no se despelleja...

CHIZITOS

Los torpes cometen "ex abruptos".

- o -

Cada vez que aparece un cometa trae "cola"

- o -

Están equivocados: Chejov no fue un escritor tuerto.

- o -

El botones puede parecer un heladero exitoso o bien un almirante frustrado.

- o -

La orden de un militar es de "grado" o fuerza.

- o -

Si la historia de Pinocho es cierta, los ñatos no saben mentir.

- o -

No sé por qué pero creo que las avispan conocen el Ula Ula.

CHIFA RESTAURANT
INTERNACIONAL
DE
Enrique Chi y Sra.

PLATOS DE LA COMIDA
CHINA Y NACIONAL

Jr. 7 de junio 752
Telf: 6170
Pucallpa - Perú

ESTUDIO
TUESTA

Jr. Tacna No. 383 -
Iquitos (Perú)

Teléfono 232478

CONTABILIDADES
AUDITORIAS
ADMINISTRACION
DE EMPRESAS
ASESORIA
Y
CONSULTORIA EN
GENERAL

Lerner Tuesta Cárdenas
Contador Público Colegiado
Licenciado en Administración

COREPSA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE

MOTORES FUERA DE BORDA
Johnson



30
AÑOS
DE LA MANO CON EL HOMBRE AMAZONICO
SALUDA A

PROCESO
EN SUS 25 AÑOS DE PRESENCIA REGIONAL

Putumayo 141 - 145
Tel. 234301-Fax.233708
Iquitos - Perú

La Página en Serio



De Juan Saavedra A.

AL TORO POR LAS ASTAS

Si uno tiene la paciencia de revisar viejos diarios locales o capitalinos quedará sorprendido al constatar que la limpieza pública es un problema complicado y de nunca acabar. Cientos de alcaldes, que pasaron períodos constitucionales o de los otros que se dan durante los gobiernos de facto, emprendieron a su turno la loable tarea de limpiar sus ciudades, recolectando la basura y eliminándola por distintos medios. Hay una constante! todos fracasaron.

¿Por qué? Hay algunos factores que hacen casi imposible dar una solución final a este problema. Desde la falta de civismo de los vecinos que arrojan basura a las calles por que si, pasando por la falta de medios económicos y adecuada tecnología para el recojo y eliminación de la basura.

Desde luego, no es un problema solamente de nuestro país o de sus ciudades más grandes. La industria, el creciente consumo, la mayor población y otros ingredientes colaterales, generan basura y más basura en un interminable y complicado proceso en la vida de los pueblos.

En el caso de nuestra ciudad, que nunca está bastante limpia, basta una huelga de algunos días para que el asco se apodere de la población y el peligro de brotes epidémicos no se mire con indiferencia. El sólo hecho de recoger la basura y llevarla a lugares algo distantes de la ciudad, origina nuevos problemas, pues los desperdicios no se eliminan adecuadamente.

Hay, pues, varias cosas que ver y analizar. Recolectada la basura, es indispensable eliminarla. Aquí, como toda experiencia, nos queda el llamado relleno sanitario y la quema, a medias, con ingentes gastos en combustibles. Esto, en realidad, casi no se hace.

En este contexto, el alcalde de la ciudad, José Silfo Alván del Castillo, parece haber encontrado los medios para llegar a una solución del problema. Mediante un convenio crediticio con el Brasil, el Concejo de Maynas, tendrá, por fin a su disposición, maquinaria pesada y suficientes unidades móviles para encarar el problema, con posibilidades de éxito. Al toro por las astas: si hay que invertir mucho dinero en la solución de este problema, pues manos a la obra.

Tractores, cargadores frontales, volquetes y unidades móviles especiales para esta labor, llegarán a Iquitos próximamente. Ya los representantes de las empresas brasileñas que venden estas maquinarias, estuvieron en nuestra ciudad y se concretaron acuerdos firmes para el crédito.

Pero no nos engañemos. Con todos estos recursos señalados, hará falta aún contar con la tecnología apropiada para eliminar la basura, de manera que ni origine nuevos basurales en los extremos ni su eliminación termine siendo un factor de contaminación del medio ambiente.

Si hay que admitir, por una parte, que está por verse si este problema se encara de manera que nos conduzca a una solución duradera, es alentador por otra parte el hecho que por fin se le dé la importancia que tiene y se manifieste la voluntad de la autoridad municipal en ese sentido. Se puede esperar, sin optimismos fuera de lugar, una buena solución al problema de la limpieza pública. Pero si así no fuese, se trata en todo caso de un gran paso hacia una adecuada atención de este problema, que otros podrán continuar y mejorar con otros recursos tanto económicos como tecnológicos.

Concejo Distrital de Iparia

ALTO UCAYALI - PERU

Saludamos complacidos la celebración de los 25 años de labor de la revista **PROCESO**, porque en ese lapso hemos sido testigo del afán que siempre ha sido su próposito: ser el auténtico vocero de los pueblos amazónicos, lo que ha cumplido con cabalidad, constancia y entrega absoluta. Hacemos votos para que siga siempre en este camino.

BELLAVISTA S.A.

IMPORTACIONES - EXPORTACIONES
Tarapacá 594 - 596 – Teléfs. 231371 • 231311
Iquitos - Perú

Nos complace celebrar conjuntamente con el Director y colaboradores de "**PROCESO**" el acontecimiento de su XXV Aniversario, lo que saludamos sinceramente

BUBINZANA
REVISTA CULTURAL DE PROCESO
AÑO XIII DIRECTORA: ANA VARELA Nº 25

Voces Múltiples

AFIRMABA el poeta surrealista Xavier Abril que la poesía es un duelo a muerte que se realiza sin que nosotros podamos resistirnos; al contrario, nos gana y enajena. Esta es su virtud. Los poetas César Calvo, Carlos Reyes, Ana Varela, Javier Dávila Durand, Percy Vilchez, Germán Lequerica y Javier Dávila Cárdenas, compartiendo esta afirmación con el vate peruano y subordinados al poder y las ordenanzas de la palabra, han aprovechado la multiplicidad de sus voces para combatir en los arduos y sangrantes territorios de la creación poética.

SIN perder sus personalidades poéticas, sus voces singulares, sus huellas propias y sus sellos inconfundibles, los poetas confluyen, se acercan y se enfrentan en las batallas, en los dilemas y las contramarchas de una realidad quebrada por días deshonrosos e infames. Los resultados poéticos rescatados y publicados por Bubinzana obedecen a que sus autores no los incluirán en libro alguno y porque no queremos que se pierdan en los ríos de la omisión, la apatía y la amnesia publicacionista. Los títulos, temas, motivaciones, lugares y tiempos son diversos. Sin más explicaciones y añadidos verbales, reproducimos la poesía múltiple que nos ofrecen para que sus voces se multipliquen entre nosotros.

ENSAYO A DOS PLUMAS

PERCY VILCHEZ CARLOS REYES

Después de la palabra
sobrevivo adosado
a las canteras de greda
convocando las edades
y derribando las estatuas.

Pero las guerras pernoctan tras los palos
bordeando las islas
que nos dejan los ríos heridos y
estamos frente al ojo burilado del espejo
frotándonos las llagas salpicadas de agua.

No olvidando que escrito está
que mientras avanzamos
doblegando nuestras manos
tendremos que saltar
sobre manadas de huesos.

Ya antes las horas elaboraron el frío
ahora intentamos en la falsa
e irónica sonrisa del fastidio
levantar nuestras cenizas del mechero
que absolvió la delicada lluvia.

Mientras los comejenes inapelables
liquidan nuestros cuerpos
antes del derrumbe definitivo
sean las fuerzas levantadas
contra las tempestades.

Y las cosas pasan inútilmente
yendo y describiendo epitafios de guerreros
soltando la gruesa carcajada
que no suena en las aguas que nos tientan
durante la estadía de los funerales.

Para no mirar como los solitarios
una pared resbalosa y quedarse
entre lo posible y lo imposible
y hundirse o aullar como los ciegos
subiendo a un cuerpo ardiente.

Ardiente y consumado espacio desasido
mano lograda y empleada para viajar.
Las noches no son tu causa ni tu infancia
pero persisten violentamente
en los paisajes que hieren la memoria.

Alguien te olvida en una calle
mientras agitas
tus sigilosas alas grandes
¿sabes qué huerta olvidada
volverá a ti para salvarte?

Será que has regresado junto
a los insectos que deambulan los hogares
poblando tu calle desnuda
cortando televisores que arden
en fuego, en risa, en pupila.



ALABANZAS A LA BEBIDA

I

La desesperación
es un frasco de licor inacabable,
un astro que siempre se recuerda,
un momento eliminando
nuestra ausencia.

Por eso la desesperación
no puede ser un vaso
volteado como el cielo,
una breve tormenta de champán
inusitado
una nube de espuma cordial
que nos embriaga.

II

Hemos bebido tiempos de alegría
como brujos tiñéndole a la luna
de matices y aguas
suculentas,
de fantásticas angustias hechas aves.

III

Nos hemos sumergido en ríos
temporales, persistentes, inconclusos
y hemos dado en otros ríos
tranquilos, pero firmes,
como la sobriedad
que es la misma orilla
esperando nuestro barco de ilusiones.

JAVIER DAVILA DURAND
CARLOS REYES

Yo invento un nombre
por no decir lo que en sueños
persigo
y sé que estás allí
intacta
en las paredes, porque nunca
te nombro en mi silencio
y mi silencio es grito
que se arranca de muros
y mi voz ausencia
en un rostro que se apaga.
Porque tu nombre
es sólo un instante dulce
y distante
la única luz que amamos,
la misma sombra que jamás
pasó entre luces
alejándose.

CARLOS REYES

GERMAN LEQUERICA

PARA QUE RAUL VASQUEZ NO DEJE DE LLOVER

Un pétalo de una lluvia
sobre mi infancia cayó,
allá lejos, allá lejos,
cuando todo era una flor.

Era un pétalo de lluvia
o una lágrima de sol?
Ni mi corazón lo sabe
¿Cómo he de saberlo yo?

Esa flor desvanecida,
ese sol que no brilló
me hacen llover alegrías
a pesar del corazón.

Si un día se acaba el cielo
no se acabará el amor:
tú seguirás lloviendo
aguita de mi canción.

CESAR CALVO SORIANO

JAVIER DAVILA CARDENAS



MAGIA, MITO Y LITERATURA



Por Fernando Santos Granero

PENSAMIENTO INDIGENA Y NARRATIVA AMAZONICA

La presencia del pensamiento indígena en las letras amazónicas se remonta a las primeras crónicas españolas y lusitanas, en donde los compañeros de los capitanes Francisco de Orellana, Pedro Texeira y Lope de Aguirre recogen y reelaboran fragmentos de la magia y la mitología de los pueblos amazónicos que iban recorriendo. Así se fueron forjando los mitos coloniales de las Amazonas, y de los imperios de El Dorado y del Paititi, y así fueron cobrando forma los fabulosos "bestiarios de Indias". Y es que el pensamiento español de los siglos XVI y XVII aún estaba imbuido de formas mágicas y míticas de percibir la realidad; lo maravilloso -milagros, hechizos, apariciones, monstruos-, seguía siendo todavía "natural". En siglos posteriores, como consecuencia del progresivo afianzamiento del pensamiento científico, lo mágico y lo mítico siguió presente en la literatura amazónica, pero ya bajo el signo de lo exótico y lo pintoresco. Lo maravilloso dejó de ser "natural" para convertirse en meras fabulaciones, patrañas, o supersticiones, interesantes como tema literario, pero fruto de la ignorancia o la candidez popular.

A partir de 1942, año de despegue de la literatura regional amazónica (Ramírez, 1983: 8), se produjo un primer cambio en esta situación, visible especialmente en **Sangama**, la novela de Arturo D. Hernández. La magia y el mito, indígena o ribereño, comenzaron a ser retomados, no con afán exótico, sino como punto de partida para la construcción de una utopía amazónica en la que habrían de superarse y resolverse las desigualdades e injusticias heredadas de los años del caucho. Pero es recién en la década del 60, con la conformación del grupo cultural **Bubinzana,** que la incorporación de los aspectos mágicos y míticos del pensamiento indígena amazónico al quehacer literario se propone como una tarea conciente, prioritaria y colectiva.

En el presente artículo abordaré la relación entre magia, mito y literatura desde una perspectiva general, distinguiendo primeramente el pensamiento mágico-mítico del pensamiento científico occidental, para luego analizar las características de las formas mágicas y míticas del pensamiento. Estas precisiones permitirán una mejor comprensión de la distancia que separa a la cultura occidental de las culturas amazónicas, y a partir de ello, de las formas en que el arte occidental ha incorporado lo mágico y lo mítico a su quehacer. Habiendo hecho estas apreciaciones generales, concluiré con algunas observaciones sobre la forma en que estos aspectos del pensamiento indígena han sido trabajados en la narrativa amazónica contemporánea.

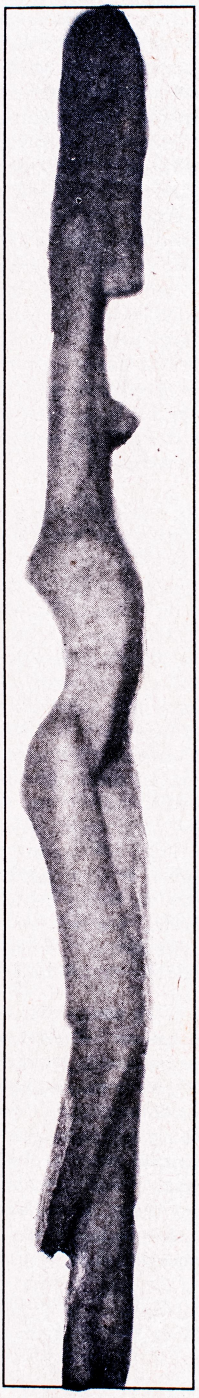
Pensamiento mágico y pensamiento científico

La concepción científica y occidental está basada, en primer lugar, en la primacía de la materia. Lo material es considerado como única base de lo real. Esta materialidad del mundo es, de acuerdo a esta concepción, aprehensible a través de la materialidad del cuerpo humano y sus sentidos. Sólo el cuerpo, siendo él mismo materia, permitiría la comprensión de la materialidad del mundo. Lo no material del cuerpo, lo que comúnmente se denomina espíritu o alma, no es aceptado por la ciencia occidental como algo real. El segundo punto en que se basa la concepción occidental de la realidad y del mundo es el criterio de unicidad: existe un solo mundo y una sola realidad. Este mundo, tal como lo concibe el pensamiento occidental, es un mundo único, pero también es un mundo unificado, es decir, es un mundo regido por leyes físicas y químicas únicas y válidas para

todos sus ámbitos. Igualmente sucede con las leyes de la lógica clásica -la lógica aristotélica-, la cual se supone es la única forma posible de pensar el mundo. Sus categorías -substancia, cantidad, calidad, relación, acción, pasión, lugar, tiempo, situación y hábito–, son concebidas como categorías universales, válidas en todas partes y en todos los tiempos.

Las bases del pensamiento mágico son diametralmente opuestas a las de esta concepción materialista, unificada, y universalizante del mundo que nos ofrece el pensamiento científico occidental. La concepción mágica del mundo entiende que la realidad tiene aspectos materiales y no-materiales, realidades visibles y no-visibles. Así, por ejemplo, entre los Yagua, existen dos términos para referirse a las formas en que se puede ver o aprehender la realidad: "lo que veo estando sano" y "lo que veo en visión" bajo los efectos del ayahuasca. Lo que se ve de una u otra forma son realidades diferentes para los Yagua, así como para gran parte de los pueblos indígenas de la amazonía. De acuerdo a esta concepción habría, entonces, una realidad ordinaria, que es la realidad cotidiana, y una realidad extra-ordinaria, que va más allá de lo ordinario y de lo cotidiano. Para las sociedades nativas, esta realidad extra-ordinaria, es la "verdadera" realidad o "esencia" de la realidad.

Esta diferencia radical entre ambas formas de pensamiento se expresa, entre otras cosas, en diferentes concepciones del ser. Para el pensamiento occidental, el ser es el cuerpo en su materialidad. La realidad sólo se puede aprehender a través de la materialidad de los sentidos corporales. En contraste, para las sociedades indígenas el cuerpo es simplemente un ropaje del ser, una simple forma externa. La verda-



EXTRAÑO VIENTO DEL PARAISO

De un tiempo a este parte el aire corre como loco
de primavera a invierno,
de estación inanimada, sangrante y doliente
mientras el apetito voraz de consumirte
camina caminando los días más feroces.
Y el siglo se avienta como cardumen filoso sobre los
cuerpos hambrientos de rescate,
y tú, manzano ideal de este frágil paraíso,
reconoces que detrás de este pueblo, la guerra
ha comenzado y nadie, absolutamente nadie,
intenta mirarse el rostro en el espejo.

No en vano se han tumbado los árboles del patio
y se han abierto las acequias, no en vano,
corazón pintado, flor crecida en la arena,
se degollaron las bestias en las coloridas fiestas.

Entonces, ¿en qué orilla desasida de muertes
te encontraré como si los vientos se calmaran
y decretaran la paz más cierta del planeta.

Yo te respondo, canto expulsado de las comarcas
invadidas por la esperanza,
arrocito de la playa y maíz del milenio,
yo te respondo que aquí, donde se vive
la dolorosa felicidad
mi sonrisa brilla en todos los confines.

ANA VARELA
CARLOS REYES

dera esencia del ser, como veremos, es el o las almas del individuo. Estas almas aportan nuevos sentidos a los cinco sentidos de la corporalidad.

Un segundo punto de contraste entre el pensamiento mágico y el pensamiento científico occidental es la concepción del mundo como un mundo único. Como se ha dicho, para el pensamiento occidental el mundo es único y unificado. Para el pensamiento mágico también existe un único universo, un único cosmos; pero ese cosmos es una unidad en la multiplicidad, es decir, una unidad de lo diverso. Esto implica que el cosmos está compuesto por diversos mundos ubicados en espacios o en planos espaciales diferentes. Así, por ejemplo, encontramos que existe uno o más mundos aéreos o celestiales, un mundo terrestre –que es el nuestro–, y uno o más mundos subterráneos. Pero incluso el plano terrestre estaría compuesto por varios mundos, que tienen aspectos visibles e invisibles: El mundo del monte, el de los ríos y cochas, el de los cerros, etc. Esta concepción no es exclusiva de las sociedades indígenas amazónicas. Recordemos que en sociedades de mayor complejidad, como la Azteca, se concebía que el plano terrestre se encontraba debajo de trece cielos, cada uno de los cuales contaba con su propia "tierra", y que en las concepciones cristianas tradicionales, expresadas por ejemplo en la Divina Comedia, se concebía al mundo como compuesto de una tierra, y de varios círculos celestiales e infernales.

Estos mundos, ubicados en planos espaciales diferentes, tienen, según la concepción mágica, características diferentes y se rigen por leyes diferentes, en contraste con la concepción occidental, que entiende que las leyes que rigen al universo son únicas. Así, los Amuesha de la selva central aseguran que cuando se visita el mundo extraordinario de los cerros –ya sea en sueños, ya bajo los efectos del jugo de tabaco–, los seres que habitan ese mundo generalmente invitan a los visitantes comida y bebida. Esta se parece a la comida y bebida normal que en la tierra consumen los Amuesha. Sin embargo, aunque su aspecto sea de comida o de bebida normal, su esencia es otra: carne humana o de serpiente, aunque parezca carne de venado, o sangre u orina aunque parezca masato. Para el pensamiento mágico, entonces, las leyes y las apariencias de la realidad, cambian de un mundo a otro.

Más aún, estos diversos mundos son considerados como fuentes de un tipo de poder inexistente en el visible mundo terrestre de todos los días. Según el pensamiento indígena, cada uno de estos contiene poderes específicos que pueden ser utilizados por aquellos que se han especializado y que, como veremos más adelante, llegan a acceder a los mismos. Encontramos, entonces, que para el pensamiento mágico hay una multiplicidad de mundos, los cuales, sin embargo, conforman una unidad; mundos fluidos que interactúan entre sí, cuyas fronteras no son cerradas, y a los que una persona puede penetrar sí ha pasado por el debido entrenamiento.

Dentro de la concepción occidental, muchos de estos mundos caen bajo la categoría general de "naturaleza", en tanto categoría opuesta a la de "cultura" o "sociedad". En el pensamiento mágico, por el contrario, no se plantea esta dicotomía que el pensamiento occidental traza entre naturaleza y cultura, sino que ambas esferas son concebidas como partes integrantes de una misma unidad. La naturaleza de la gente, así como la de los habitantes de estos mundos extraordinarios, comparten, dentro de esta concepción, una misma esencia. Así, la sociedad nativa aparece como una sociedad basada en la relación de los humanos entre sí, pero también entre los humanos y todas las esencias, entidades, divinidades, espíritus, y almas que pueblan las esferas novisibles de la realidad

Pensamiento mágico y prácticas shamánicas

En forma sintética, se podría afirmar que las prácticas shamánicas y religiosas indígenas se basan en los siguientes supuestos: 1. que existe una realidad más allá de lo real–cotidiano, una realidad extraordinaria; 2. que dicha realidad es fuente de poderes extra-ordinarios; 3. que la esencia del ser humano no es lo corporal sino lo espiritual; y 4. que la realidad del mundo y de la condición humana se caracteriza por el mal, la enfermedad, el dolor y la muerte.

La interrelación de estos cuatro supuestos permite al pensamiento mágico realizar las siguientes afirmaciones. La primera es que a través de la esencia incorpórea, no-visible del ser (su o sus almas), se puede lograr acceso a esa realidad que tampoco es visible, pero que existe. La segunda afirmación es que acceder a esta realidad es de fundamental importancia, ya que sólo obteniendo los poderes que existen en esos mundos extraordinarios se pueden paliar las miserias de la condición humana, así como obtener la salvación.

Una primera forma de acceso a estos mundos es a través de los viajes astrales que el alma emprende mientras las personas duermen. Para el pensamiento indígena, los sueños y lo que transcurre en los sueños son realidad; una realidad diferente, pero tan real como la de la vigilia. Esta forma de acceso a los mundos extraordinarios la tenemos to-

dos, en la medida en que todos soñamos. Sin embargo, para los indígenas el verdadero acceso a estos mundos se logra a través de las visiones shamánicas y de la adquisición de almas específicas que tienen la capacidad de desprenderse del cuerpo y de viajar astralmente o espiritualmente. Esta sería la verdadera fuente de poder. Para esto, como dicen los especialistas nativos, es necesario "ver más allá" de la realidad material.

Esto se logra a través de un conjunto de prácticas ascéticas como la vigilia, la abstención sexual y la dieta. Al igual que en la tradición cristiana, de lo que se trata es de mortificar el cuerpo y los sentidos corporales para despertar otros sentidos que permitan ver más allá de la realidad cotidiana. La otra forma de acceder a lo extraordinario, que a veces se combina con las prácticas ascéticas, es a través del uso de alucinógenos: ayahuasca, toé, o jugo de tabaco. Así, los Sharanahua del Purús afirman que para poder ver más allá se debe previamente "oscurecer" la vista que se utiliza todos los días mediante el consumo de ayahuasca. Esto abre una nueva forma de ver que permite ver y acceder a mundos que normalmente no se ven.

Estos mundos están habitados, entre otros, por lo que podríamos llamar las "esencias primordiales" de las cosas. De acuerdo a la mitología y al pensamiento indígena, estas esencias primordiales (de las plantas, los diversos animales, los minerales, la sal, la piedra, los fenómenos naturales como el rayo, la lluvia, etc.) eran gente en tiempos antiguos. En el tiempo de los orígenes tanto los seres humanos como las cosas y los seres no-humanos eran gente. Según esta concepción, este cosmos primordial, individido o indiviso, en un determinado momento de la historia se divide. Los animales cobran su forma animal, las plantas su forma de plantas, los minerales su forma de minerales y los fenómenos naturales cobran su apariencia actual de lluvia, trueno, o relámpago. Sin embargo, en otros mundos, estos seres, entidades y fenómenos todavía mantienen su primordial apariencia humana. Sólo aquellos especialmente entrenados, que han desarrollado nuevos modos de "ver", pueden llegar a conocerlos en su verdadera forma, la forma humana. Estas esencias son conocidas bajo el nombre de "curacas", "madres" o "padres" de tal o cual cosa, vegetal, animal, o fenómeno natural.

Ahora bien, en la medida que los humanos deben actuar sobre la naturaleza para conseguir su subsistencia, y esta necesidad implica actuar sobre el mundo de las plantas, de los animales, etc., cuya esencia es humana, se establece una relación ambigua entre el indígena y su medio ambiente. Esta ambigüedad surge del hecho de que en tiempos antiguos los animales, árboles y plantas eran gente. Ello significa que cuando se caza un animal o se corta un árbol, se está matando algo que en tiempos remotos era gente. Por esta razón, la relación entre el ser humano y las plantas y animales es frecuentemente percibida como una relación canibalística, en la medida en que los seres humanos matan y consumen a otros seres cuya esencia es humana. Esta percepción de relación del hombre con el mundo que llamamos "natural" tiene su contraparte en la percepción indígena de que las esencias primordiales –"madres" y "padres" de animales, vegetales, minerales y fenómenos naturales–, tienen la capacidad de hacer daño o "cutipar" al ser humano.

Vemos, entonces, que la relación entre los humanos y el medio ambiente es una relación potencialmente conflictiva. Es aquí donde interviene el shamán, el curandero o brujo para reestablecer, aunque sea parcial y temporalmente, la armonía original. A través de sus prácticas, que permiten poner en contacto a estos diferentes mundos, el shamán está encargado de propiciar a las madres y padres de los seres, cosas y fenómenos a los cuales el hombre puede causar daño y que son potencialmente dañinas para él. Propicia a la "madre del venado" para que suelte a sus animales de modo que el cazador pueda atraparlos; propicia a la "madre



de la yuca" para tener una buena cosecha; o propicia a la "madre del ayahuasca" para tener buenas visiones.

Parte de esta relación con los mundos extraordinarios consiste, entonces, en propiciar a estas esencias primordiales para que éstas sean benéficas para el hombre; pero el shamán también propicia a estas esencias para que le concedan los elementos mágicos que luego va a utilizar para cambiar la realidad: curar, conferir fertilidad, etc. Estos elementos

pueden ser cigarros mágicos, utilizados por el shamán para tornarse invisible; dardos mágicos o "virotes", con los que puede hechizar o defenderse de ataques enemigos; piedras o cristales mágicos que le permiten convertirse en tigre; o cantos mágicos llenos de poder con los cuales incluso se puede llegar a matar.

Los cantos más hermosos de los curanderos son justamente aquellos en los que estos narran sus experiencias en los mundos invisibles. En ellos se relata la belleza sobrenatural de lo que ven; se describe la apariencia real de las cosas –de la madre del toé, de la madre de la Sachavaca, etc.–; se narra cómo todas estas esencias se presentan en todo su esplendor: luminosas, irradiando rayos, en medio de lagunas de aguas puras y cristalinas, y de flores blancas-blanquísimas. Encontramos en estos cantos todo un campo del discurso mágico que es donde cobra expresión lo mejor de la poesía indígena.

Pensamiento mítico y reflexión filosófica

El pensamiento mágico está indisolublemente ligado al pensamiento mítico. Ambas formas de pensamiento, lejos de ser antagónicas, se complementan, formando parte de un mismo sistema aún cuando tengan funciones diferentes. Hasta ahora los especialistas han propuesto, sin mayor éxito, numerosas definiciones de lo que es el "mito" o la "mitología". Desde nuestro punto de vista, la categoría de "mito" no tiene más contenido que el que puede tener la categoría de "libro". Si hubiésemos de definir qué es un libro, solamente podríamos decir que es un conjunto de páginas impresas de diversas maneras, sobre diversos materiales, y montadas de una u otra forma. No podríamos determinar a priori de qué trata dicho "libro". Sólo teniendo un libro concreto en las manos podríamos afirmar que se trata de un libro de poesías o de cuentos, de un libro científico o de recetas de cocina.

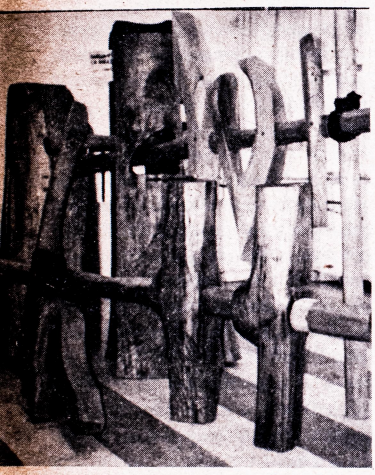
Con la categoría de mito sucede algo semejante; los mitos son una forma de transmisión de conocimiento a través de la cual se canaliza una diversidad de formas del pensamiento. Sin embargo, podemos afirmar rotundamente, y esto está en todas las definiciones, que la mitología siempre hace referencia a los orígenes de las cosas y al devenir pasado del mundo y de la humanidad hasta el advenimiento de la sociedad actual. Tenemos, entonces, que la mitología hace siempre referencia a un pasado más o menos remoto, un pasado a través del cual se explica por qué la sociedad presente es como es. De esta manera encontramos que los pueblos indígenas trazan una clara línea divisoria entre el presente tal como se lo conoce, y un pasado remoto siempre diferente. Esto hace que la mitología de un pueblo nunca sea estática: se va transformando conforme pasa el tiempo y en la medida que las experiencias de lo que en algún momento fue "presente" son incorporadas, tras pasar por el tamiz de la reflexión, al tiempo mítico. De esta manera, en tanto forma de pensamiento y vehículo formal para la transmisión de ideas, la mitología no es algo inmóvil y fijo para siempre como se suele creer.

Si bien en la mitología encontramos temas múltiples y múltiples personajes, se encuentra siempre como tema subyacente una misma preocupación: las miserias de la condición humana. Por un lado, el mal, la enfermedad, el dolor y la muerte; por otro, las contradicciones de la vida social que aparecen cuando se pierde, de acuerdo al pensamiento indígena, el estado original. Este era un estado de inmortalidad donde el ser humano compartía una misma naturaleza con los animales, las plantas, las cosas, y las divinidades, todos los cuales constituían un mundo único e indiviso. Estos temas –el mal, la muerte, la vida en sociedad–, son temas centrales del discurrir filosófico de toda sociedad, y por ello podemos afirmar, sin lugar a dudas, que el pensamiento filosófico de los pueblos indígenas de la amazonía se encuentra inscrito en su mitología. Sin embargo, siendo sociedades donde existe una menor división social del trabajo, encontramos que también se da una menor división en las formas del pensamiento. En sociedades con una mayor división del trabajo, encontramos una mayor separación entre las diversas disciplinas del pensamiento. En las sociedades indígenas, por el contrario, la mitología canaliza todas las formas del pensamiento. Por esta razón, en estas sociedades el pensamiento mítico es filosofía, pero también es moral, es ética, es estética, es sociología, es antropología, es canto, es música, es poesía, y educación. Y por último, pero no menos importante, el pensamiento mítico es religión.

Esto es así en tanto a través de la mitología no sólo se reflexiona sobre las miserias de la condición humana, sino que se proponen formas de superarla. En muchos pueblos indígenas esta alternativa se expresa bajo la forma de una esperanza milenarista y mesiánica. En estos casos la mitología plantea que la condición actual de los seres humanos, en que estos sufren por causa de la enfermedad, del hambre, de la mezquindad, de la muerte y del mal, puede ser superada gracias a la intervención de un mesías, o de un héroe cultural. Su aparición estaría ligada a la actitud de dedicación religiosa de unos pocos virtuosos, que preservan la moralidad y las normas éticas de su sociedad. Gracias a su virtud el

mesías ha de llegar a salvar a su pueblo, devolviéndole su estado original, en donde todos –humanos, no-humanos y divinidades– compartían un mismo mundo y una misma naturaleza.

De esta manera, se puede percibir en el pensamiento mítico una concepción cíclica de la historia a través de una búsqueda permanente de un estado original perdido. Un mundo en el que animales, plantas, seres humanos y divinidades convivían, eran congéneres e inmortales. Sin embargo, esta concepción cíclica de la historia, muchas veces criticada



como una concepción retrógrada o anacrónica, no es tal. La esperanza mesiánica no persigue un simple retorno al pasado; lo que se busca es un retorno a una sociedad donde prevalezca nuevamente la moralidad, donde se pueda eliminar el mal, el hambre y las miserias humanas. Por lo tanto, esta esperanza mesiánica que encontramos contenida en la mitología amazónica no es reaccionaria, como algunos han sugerido, sino que tiene un carácter revolucionario en la medida en que su objetivo es una sociedad más justa, más armoniosa, sin mezquindades, sin mal y sin miseria.

Lo mágico y lo mítico en el arte occidental

En diversos momentos de su historia los llamados pueblos modernos han acudido al-pensamiento mágico y mítico para enriquecer sus discursos poéticos, narrativos, musicales o plásticos. Acudir a la magia y al mito como fuente de inspiración es, en principio, algo válido. Sin embargo, dependiendo de las formas en que los escritores, músicos y plásticos se nutren o utilizan este pensamiento como fuente de inspiración, se encuentran diferentes formas de entender la realidad, o de crear y recrear la realidad. Para ejemplificar las diferentes modalidades en que se ha utilizado el pensamiento mágico-mítico en el arte occidental, discutiré dos casos contrapuestos, que creo expresan los riesgos o los beneficios implícitos en su uso.

El primer ejemplo es el del movimiento romántico desarrollado en Europa en la primera mitad del siglo XIX. Esta corriente artística, que tiene manifestaciones en la música, la poesía, la narrativa y la pintura, surge a lo largo del proceso que conduce a la unificación política y territorial de Alemania. Durante el siglo XVIII y parte del XIX, Alemania estuvo constituida por una serie de pequeños estados: principados, ducados y reinos independientes. En todos ellos se hablaba variaciones de una misma lengua, pero políticamente eran autónomos, no existiendo todavía una unidad nacional. El movimiento romántico alemán surge en el contexto en que diversas fuerzas sociales y políticas de los diferentes estados alemanes comienzan a luchar por la unificación de la gran Alemania. En este contexto, y a través de sus diversas manifestaciones artísticas, el movimiento romántico se propone una búsqueda de las raíces comunes nacionales. Para ello se nutre de las leyendas, de los antiguos mitos, de los temas y personajes de los cuentos de hadas, para encontrar allí lo que se supone sería el espíritu nacional de esta Alemania que buscaba erigirse en nación.

Esta búsqueda de raíces se basaba en la recopilación de la sabiduría popular: cuentos, leyendas, sagas, juegos y rimas infantiles, formas de acción ritualizada, etc. Es en esta época que surge el concepto de "folklore" o sabiduría popular, y que los hermanos Grimm recopilan y reelaboran los cuentos de hadas que todos conocemos. Esta sabiduría popular, englobada en el concepto de folclore, no era más que los restos y fragmentos de varias tradiciones culturales ya desaparecidas en el siglo XIX, pero que se mantenían vivas en el pueblo, particularmente en los sectores campesinos. Los restos y fragmentos de estas antiguas tradiciones no tenían referentes sociales y culturales presentes en la Alemania de esa época, por lo cual se puede afirmar que el folklore es un tipo de sabiduría fragmentada, cuyos significados más profundos han sido olvidados, y que está desarticulada de una cultura viva.

Los temas y personajes recogidos y utilizados por el romanticismo alemán, ya no formaban parte de una cultura viva, eran restos de una o varias culturas muertas a las cuales se busca resucitar. Lo que se buscaba, en definitiva, era resucitar épocas pasadas en las que existía algún tipo de unidad pangermánica: la confederación de tribus germanas anterior a la dominación romana o el Sacro Imperio Romano-Germánico anterior a la caída de Roma. El romanticismo buscaba resucitar ese pasado con el fin de reforzar la creación de una identidad nacional que acompañase el proceso de unificación política que en esos momentos estaba en marcha. En esta búsqueda los román-

ticos recurrieron a los personajes de la antigua mitología tribal germánica. Es así que Wagner rescata e incorpora a los antiguos dioses tribales (Thor, las Walkirias), y a los caballeros andantes (Tristán), buscadores del Santo Grial (Parsifal), y princesas medioevales (Isolda), en sus composiciones musicales.

En el caso particular de Wagner, éste encuentra que estos personajes encarnan la grandeza y el destino glorioso del espíritu y de la nación alemán. No es casualidad que justamente la música de Wagner, haya sido escogida por Hitler para cantar las glorias del Tercer Reich. En resumen, existe en el movimiento romántico alemán una idealización reaccionaria del pasado, una búsqueda selectiva de temas, personajes y motivos míticos del pasado, que sirven para glorificar el presente de ese entonces de modo de construir la identidad nacional y proponer modelos de grandeza nacional o de destino nacional.

El segundo ejemplo es el de la literatura real-maravillosa desarrollada por escritores del Tercer Mundo. Por lo general, se habla de esta corriente literaria en el contexto de Latinoamérica. Sin embargo, también se ha producido una literatura de lo real-maravilloso en otros países del Tercer Mundo. En ésta también hay una búsqueda de raíces y un intento de utilizar lo mágico y lo mítico como material para la construcción de un identidad nacional. Un claro ejemplo de esto se el del autor anglo-indio Salman Rushdie, el condenado autor de Los Versos Satánicos. El libro con que este escritor saltó a la fama internacional se titula "Los niños de la medianoche". En el mismo se narra cómo en 1949, a las doce de la noche del día en que la India se independizó de Gran Bretaña, justo en el momento en que se firmaba la declaratoria de la independencia, nacen mil niños de diversas procedencias sociales, orígenes étnicos y tradiciones religiosas que poseen poderes extraordinarios. A lo largo del libro Rushdie va narrando la historia de los problemas que enfrenta la India de la post-independencia en el proceso de construcción de su identidad nacional a través de las aventuras, dichas y desdichas de estos mil niños, que poco a poco van descubriendo su mutua existencia y estableciendo relaciones de alianza y hostilidad entre sí. De esta manera, Rushdie entreteje hábilmente las historias y aventuras de estos niños extraordinarios con la historia de la construcción de la nación india.

La diferencia entre el romanticismo alemán, y la literatura de lo real-maravilloso tercer mundista, es que esta última corriente no toma a los personajes del pasado mítico para utilizarlos como modelos de grandeza nacional, sino que se apropia de los mecanismos y motivos del pensamiento mágico-mítico para echar una mirada crítica a la realidad nacional pasada y presente. No reproduce ni reformula leyendas, sino que interpreta la realidad con ojos y mentalidad mítica. Es así, por ejemplo, que tanto en el caso de Rushdie como en el de García Márquez, los autores aceptan que hay una realidad múltiple. De lo que se trata es de presentar visiones alternativas sobre el pasado y el presente, así como diferentes dimensiones de los personajes y eventos históricos, utilizando para ello los mecanismos y presupuestos básicos del pensamiento mágico-mítico (multiplicidad de realidades, realidades cambiantes, personajes fluidos, etc.).

Lo que en definitiva se proponen ambos autores es revisar la historia oficial con el objeto de socavar sus soportes ideológicos. Y es que la historia oficial se plantea, al igual que el pensamientos científico occidental, como una historia única e incuestionable. Es la historia que se enseña en la primaria, en la secundaria, y muchas veces en la universidad. Lo que hacen estos autores es dirigir la mirada hacia el pasado, para verlo con nuevos ojos y socavar el criterio de que la historia oficial es la única versión posible de la historia nacional.

Así, por ejemplo, en el caso de Cien años de soledad, García Márquez pone en evidencia la forma en que la historia oficial genera constantemente amnesias parciales frente a los hechos que la comprometen, al narrar el episodio de la masacre de los peones huelguistas de la compañía bananera de Macondo. La masacre es total: los peones rebeldes son reunidos en una plaza mediante falsas promesas de solución a sus reclamos y son ametrallados. Por supuesto que, de acuerdo a la historia oficial, esta matanza nunca tuvo lugar. García Márquez, expresa esta incongruencia e infidelidad frente a los hechos que sistemáticamente caracteriza la historia oficial demostrando, en una brillante combinación de lo real y lo maravilloso, cómo las autoridades convierten al episodio en un sueño, persuadiendo de tal manera a la gente, que aún aquellos que presenciaron la matanza dudan que haya tenido lugar.

Una segunda diferencia entre el romanticismo alemán y la literatura de lo real-maravilloso es que esta última no busca resucitar las glorias del pasado, sino explorar críticamente el pasado para cuestionar al presente y proponer alternativas futuras. No se trata de rescatar las glorias pasadas para glorificar el presente,

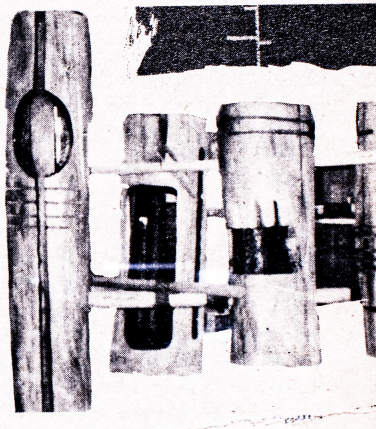
sino de repasar el pasado y, mediante esa otra forma de ver de la que hablan los shamanes amazónicos, poder cuestionar el presente y esbozar modelos alternativos para el futuro. Es a través del uso del lenguaje de los sueños, de las premoniciones, de las apariciones, y de las realidades no visibles -todas ellas formas características del pensamiento mágico y mítico-, que los autores que se inscriben en este movimiento literario cuestionan todo lo que se nos presenta como único, fijo e incuestionable. El objetivo último es contribuir a las diferentes formas de percibir la realidad y las diferentes formas culturales de países que, como los nuestros, se basan en el mestizaje de gentes e ideas de múltiples procedencias. Ahí radica la gran diferencia entre estos dos movimientos y es ahí, entre estos dos extremos, donde se presenta la gama de posibles formas de incorporar el pensamiento mágico y el pensamiento mítico como fuentes de inspiración de las manifestaciones artísticas contemporáneas.

Pensamiento indígena y narrativa amazónica

Si bien la narrativa amazónica de las últimas décadas ha hecho un diario intento por incorporar el pensamiento indígena a su quehacer, aún se está lejos de haber logrado una armonía entre esta forma de pensamiento y una forma de abordar el tema que, en muchos casos, aún está firmemente anclada en moldes y modos de pensar occidentales. El pintoresquismo y el exotismo han sido erradicados de la literatura regional. En parte debido a la influencia de la literatura de lo real-maravilloso, la magia y el mito han dejado de ser pretextos para hablar de lo amazónico, para convertirse en temas literarios en sí mismos. Sin embargo, aún persiste en los autores dedicados a esta tarea una cierta resistencia ante lo mágico, una suerte de tratamiento desde lejos de lo mágico.

Esta actitud, es aún más fuerte en aquellos que no han sido influidos directamente por la literatura real-maravillosa del boom latinoamericano o que han rechazado dicha influencia, más o menos concientemente, en tanto opción literaria. Así, Jaime Vásquez confiesa que "en esta concepción de lo mágico propuesta por Bubinzana, francamente diré que yo no entendí bien en qué consistía", y concluye que, desde su punto de vista, "lo mágico es la representación distorsionada de hechos concretos" (1987: 14). Y Luis Hernán Ramírez en su prólogo al libro de cuentos Vidas mágicas de tunchis y hechiceros de Roger Rumrril, afirma que: "En sus páginas se acumula y se ordena toda la rica y variada gama del saber popular del hombre amazónico, desde sus más alturados mitos y novedosas teogonías, hasta las más ingenuas supercherías atribuidas a cosas, plantas y animales que hacen parte de la vida rural..." (1983: 14; énfasis nuestro).

Estas percepciones tan occidentales de lo mágico aún se traslucen, con menos fuerza y tal vez de modo inconciente, en la producción literaria de aquellos que vienen trabajando la temática de lo mágico y lo mítico en la amazonía. Una de las consecuencias del afán totalizador del pensamiento occidental y de la tiranía que sigue ejerciendo en la narrativa amazónica, es la separación que suele establecer el autor, en tanto narrador, de los hechos mágicos o míticos que relata. Así, por ejemplo, Juan Saavedra termina uno de sus cuentos –El extraño monstruo del muelle fiscal- con la siguiente interrogante: "¿Fue una ilusión, una alucinación o ahí estaba el Yacu Mama en espera de una presa?" (1986: 70). La pregunta misma invalida la dimensión mágica del relato, en la medida en que el autor se ubica como un testigo "objetivo" de lo que narra y no como alguien que acepta y participa de la realidad de los hechos maravillosos que relata. Algo similar sucede con las tres mitades de Ino Moxo, de César Calvo, en donde, si bien se presentan con un gran respeto las posiciones filosóficas y la sabiduría de Ino Moxo, el narrador también se ubica a si mismo como un testigo, confiriéndole a la novela un carácter testimonial.



Una primera clave de la literatura real-maravillosa consiste no en la narración de hecho maravilloso en si, sino en la capacidad del autor de persuadir al lector que estos hechos maravillosos son reales. En ningún momento el autor introduce duda alguna sobre la veracidad de lo que narra, o se coloca en la posición de testigo desvinculado de los hechos que se narran. Por el contrario, entreteje lo maravilloso en lo cotidiano de forma tal que lo maravilloso aparece como algo perfectamente plausible.

Lograr esto requiere de técnicas literarias e imágenes especiales. García Márquez narra, por ejemplo, lo difícil que le resultó resolver el episodio de la levitación de Remedios la bella hasta el día en que vio un tendedero de ropa cubierto de sábanas zotadas por el viento; esta imagen tan cotidiana le brindó el marco necesario para hacer creíble la ascensión por los aires de su personaje. El único episodio en que García Márquez destaca el carácter mágico de lo que narra es, paradójicamente, aquel en que el gitano Melquíades aparece en Macondo trayendo objetos tan "portentosos" y "mágicos" como el imán o el hielo. Así, la literatura real-maravillosa trata lo maravilloso como cotidiano y transforma lo cotidiano en maravilloso, la ciencia en magia.

Una segunda clave de este tipo de literatura es que no incorpora lo mágico en tanto sistema concreto de ideas y prácticas rituales, sino que sólo toma los mecanismos de lo mágico, la forma mágica de ver las cosas, que acepta realidades y leyes múltiples, que no se ciñe a la lógica aristotélica, y para la cual el tiempo y el espacio no son categorías únicas y unilineales. En otras palabras, la literatura real-maravillosa no hace etnografía: no toma los sistemas mágicos tal como los vive la gente que participa de ellos, sino que se apropia, reelaborándolos, de ciertas aspectos de los mismos para recrear una otra realidad.

Así, por ejemplo, en los cuentos **Fantasmagorías**, de Roger Rumrill (1983), **Mericha**, de Arnaldo Panaifo (1986), o **El pescador embrujado**, de Orlando Casanova (1988), si bien existe un interesante tratamiento del tema mágico con giros inesperados en sus respectivos finales –en donde magia y realidad se confunden–, los personajes aún siguen apegados a una realidad etnográfica específica; la de las creencias mágicas generalizadas en toda la amazonía. Pusangas, bufeos que se transforman en bellas mujeres, ayahuasqueros, chullachaquis, tunchis, son elementos del pensamiento mágico indígena y ribereño con los que todos los habitantes de la región están, en mayor o menor medida, familiarizados. Su mera mención ya ubica al lector en el campo de la magia; campo con el que puede o no identificarse, pero que en todo caso conoce. En este sentido, la advertencia que hace Jaime Vásquez (1987: 14) acerca de la necesidad de no confundir el trabajo literario con el trabajo etnológico parece tener cierto asidero.

Y es que lo maravilloso no es necesariamente lo mágico o lo mítico tal como lo vive y actúa la gente que está inmersa en un determinado sistema mágico de pensamiento. Lo maravilloso son las vacas que deambulan por el Palacio de Gobierno, rumiando los cortinajes de terciopelo y los papeles oficiales en las épocas de decadencia del dictador, en **El otoño del Patriarca** de García Márquez. Lo maravilloso es la calavera del abuelo, recuperada muchos años después de su muerte, que ronda por toda la casa, apareciendo en los sitios más inesperados y estorbando a todos, en la casa de los espíritus de Isabel Allende. Lo maravilloso, finamente, es la tejedora ciega de la novela de Manuel Scorza, "La tumba del relámpago", cuyos tapices todos consultan, porque en ellos aparecen representados los hechos futuros que atañen a la comunidad.

Los narradores amazónicos que han hecho un esfuerzo por incorporar el pensamiento indígena amazónico parecen encontrarse en la actualidad inmersos en una búsqueda de nuevas formas narrativas, lenguajes y contenidos. Esta búsqueda se debate entre el testimonio de lo mágico y el uso de lo mágico como una forma alternativa de mirar y expresar la realidad, entre un nivel anecdótico y un nivel de elaboración de mayor alcance filosófico y político, y entre lo estrictamente regional y lo puramente universal. El camino está lleno de dificultades, pero los resultados hasta ahora obtenidos son promisores. En la medida en que haya un cuestionamiento más radical de la pretensión universal del pensamiento científico occidental, esta promesa tendrá mayores posibilidades de cristalizar en propuestas literarias concretas.

Bibliografía.

Calvo, C. 1981. Las tres mitades de Ino Moxo; Proceso Editores; Iquitos

Casanova, O. 1988. El pescador embrujado; Ediciones Crisálida; Lima.

Panaifo, A. 1986. El ocaso de Ulderico el multiforme; Serie Municultura Amazonía Siglo XXI; Iquitos.

Ramírez, L.H. 1983. "Prólogo"; en Roger Rumrill (1983); op. cit.

Rumrrill, R. 1983. Vidas mágicas de tunchis y hechiceros; Editora Ital Perú; Lima

Saavedra, J. 1986. Los hombres astados; Serie Municultura Amazonía Siglo XXI; Iquitos

Vásquez, J. 1987. Intervención en el I Simposio de Manifestaciones Artísticas; Centro Francisco Izquierdo Ríos; Iquitos.

LA JORNADA ADMIRABLE DEL TEATRO



La campaña admirable, se podía llamar al multitudinario y vigoroso movimiento teatral peruano porque éste en condiciones precarias y heroicas, batallando contra orfandades y trabas, derrotando a la indiferencia de todos los oficialísmos, haciendo retroceder al barro del atraso, arrebatando horas al límite del día y apostando siempre por la victoria en un país de derrotas y frustraciones seculares, es uno de los fenómenos más fascinantes de la patria contemporánea. Esa guerra sin cuartel ni armisticiso ni claudicaciones ha permitido a los teatristas nacionales convertirse en un movimiento sin parangón con otras experiencias teatrales del mundo, dinamizar al máximo el teatro en una república con una rica tradición en ese rubro y, sobre todo, estar a la altura de la modernidad populara peruana en marcha. Todos esos éxitos, desde luego, no son fruto del azar, el relajo o la desidia estéril, sino más bien de una entrega absoluta a cambio de casi nada, un encarnizamiento implacable por el teatro, una furiosa convicción para no dejarse desviar del propio destino, una resistencia brutal para soportar las agresiones del medio y una consecuencia continua y cotidiana que renuncia a pasajeros espejismos. La jornada admirable, se podría llamar al Taller Regional de Formación Teatral, realizado en Iquitos, entre el 3 y 9 de febrero, auspiciado por el Centro Cultural Francisco Izquierdo Ríos, que dirige Marina Díaz.

La jornada admirable del teatro regional, se podría denominar a ese evento porque llegó justo cuando más se le necesitaba. El teatro regional pese a los denodados esfuerzos de unos cuantos para impulsarlo, está todavía en pañales, en estado larvario y en un estadio primitivo. Excepciones aparate, los actores regionales no tienen un compromiso contundente con el teatro, no han optado radicalmente por el teatro y no ha elegido al teatro como una cruzada sin renuncias. El teatrista regional no sabe o no quiere saber que el teatro se sólo una ocupación de mártires y de alucinados. ¿Cómo se le ocurre al teatrista regional suponer que puede ser actor y también cualquier otra cosa, siendo la jornada del actor un trabajo que consume todas las horas del día? Esa falta de verdadero compromiso hace que el teatro regional se enacuentre retrasado en relación con el movimiento teatral peruano. Mientras no se cambie esa nefasta costumbre, las cosas van a seguir igual. Es por eso que el encuentro de febrero fue una jornada admirable, puesto que puede convertirse en la palanca o en el acelerador que varíe la errada orientación inicial del teatro regional. Este tiene que comenzar por el principio: la opción extremada. Para la jornada admirable del teatro regional vinieron 4 directores. Desde Alemania, arribó Carlos Cueva, ex–cuatrotablas y 20 años en la actividad. Desde Lima estuvieron José Alberto Benítez, ex – Yuyachkani, 10 años en el trabajo teatral. Y desde Iquitos, ciudad donde labora, se les sumó Julio César Flores, ex–Raíces, 9 años en la jornada. Todos los directores tienen una cosa crucial en común: la dedicación exclusiva al teatro. Ellos todo lo ven teatro. Ellos se acuestan y levantar con el teatro. Ellos no pueden ni quieren hacer otra cosa más que teatro. Ellos ni siquiera bromeando planean ser ministros para después, en sus horas libres, realizar el montaje de alguna obra. Ellos no quieren perder un solo segundo de tiempo fuera del teatro. Esa es la mayor lección que trajeron los directores. Ese es el mayor aporte, ésa es la enseñanza que más sirve en la presente coyuntura del teatro regional. ¿Cómo consiguieron ellos abrir ese espacio para poder ser leales y fieles al teatro? ¿Quién puede dejar de entender lo transcendente de esa acción de autenticidad artística? ¿Qué actor regional puede dejar de imitar esa conducta ejemplar? La jornada admirable tuvo como sede la Casa de Retiro Kanatari. Ningún lugar mejor que dicho ambiente para el evento que completamos. El Arte es un sacerdocio, una opción mística, una misión apostólica. Y todos los días que

duró el evento estuvieron dedicados, consagrados y entregados al teatro, sólo al teatro. Todos parecían monjes en trance de aprender los secretos, arcanos y misterios del teatro. ¿Qué no ocurriría si los 20 grupos que participaron hacen algo parecido durante los días del año? ¿Qué no sucedería si los 35 actores que estuvieron allí hacen votos perpetuos para dedicarse por completo al teatro? La historia del teatro es una historia de verdaderos abades franciscanos. En ningún momento el buen teatro ha dejado de tener ese sentimiento religioso. Creer o hacer otra cosa es estar extraviado en la impotencia, es no conocer lo mínimo del teatro y es haber renunciado de antemano a la propia realización. ¿Qué no acontecería si los teatristas regionales inventan el Evangelio según directores y actores?

La jornada admirable del teatro regional desembocó en representaciones de los trabajos realizados por directores y actores. Para quienes estuvieron cercanos al evento, fue sorprendente la manera cómo los directores consiguieron ensamblar obras tan bien logradas en poco tiempo y batallando contra las deficiencias iniciales de la mayoría de actores. Desde el principio eso fue más que evidente. Una vez más nos sale al paso esa verdad simple y llana: la dedicación exclusiva al teatro. El único remedio para el atraso del teatro regional. Esperamos que la jornada admirable del teatro, en el corto, mediano o largo plazo, rinda sus frutos y este teatro siga adelante. Esperamos que la inversión de voluntades y energías permita al teatro regional encontrar su camino. Esperamos confiados en que la jornada admirable del teatro no sea un esfuerzo en tierra baldía, una siembra en el mar, un grito en el desierto. Confiamos en que el teatro regional sabrá aprovechar esa gran oportunidad sobre la faz de la tierra oriental.

Salustio Berrocal la pasó meditando sobre la crueldad de lo imponderable hasta las primeras horas del alba. Se odiaba doblemente ¡Eeelll grrraaannn Saaalussstiooo! él, que se sintiera identificado, decisorio, ¡importante! Ya nunca, lo juró, porque con Riquelme, el del siete, llegó a la conclusión que esa hipnosis de la cual lo sacaron malamente era igual de fementida que la otra: suerte de breve amor con que las serpientes aman al pájaro que van a engullir.

Ahora, le confió Riquelme, cualquier cosa puede pasar, porque esas vainas, "históricas" hasta el delirio, son las consabidas contradicciones, ¿me sigues? Ya. Igual, en la mitología, hay dioses, semidioses, y mortales siempre sufridos, malparados, ¿entiendes? Ya. Salustio descubrió, instruido por Riquelme, que Tántalo sería a su lado un enano, porque él también tenía largos años de comparecencia diaria ante la necesidad extrema, la envidia y la impotencia. Entonces, mi querido sociópata, a llorar al Muro, por idiotas.

Son las once y el insomnio es un cilicio, trama de pesadillas en vigilia. Vio a los suyos, arracimados con miles en un enorme patio trasero, junto a las vías de un tren que llegaba con muchos vagones cargados con más gente. ¡Jauja!, ¡Jauja!, y esos pétalos colorados eran pétalos, salían de esos cuerpos, puro hueso. Y allí, abuela Antonia: "Hijito, cuando la limosna que se ofrece es grande, hasta los santos deben desconfiar".

Confusas colgaduras de color indefinible. Salustio puede verse ejecutando la más económica de diecisiete formas de suicidio que muchas generaciones practicaron con relativo éxito. No. ¿Y si cerrara la realidad con doble llave para llegarse hasta el lugar sin tiempo?, tampoco. Entonces caminó por su memoria. Estaba convenciendo a la Chaud Condori de su vida. Cuestión de decidirnos. Aquí no tendremos futuro. Ay, el loco de tu padre... Le llegaron entonces oleadas de gritos: alguien peleaba con alguien, insultándose desaforadamente. Los del cinco, reconoció, ya se les va a acabar la chupandanga. Tuvo la visión de un desayuno, a solas, en un escondite de Huancayo. Le rondó un malvado aroma a café con leche y chicharrones. No; eso no. Mi Carmen, mi Pepe, mi Eduardito. Le dolió profundo, hasta el ahogo como si de verdad... Entre esa especie de borboteo quejoso que sentía hin-



chando su corazón descubrió desolado: ¡Carajo!, ¡no hay salida! y repitió mil veces ¡no hay salida! Apagón. Terrucos contestando. Olor a kerosene, lamparín.

Sufría cavilando cuando su mujer terminó de poner en orden la cocina y luego desnuda, a pesar del frío, levantó la frazada urticante y se deslizó a su lado hasta tocarlo. ¿Estás durmiendo? preguntó quedito, porque los chicos... pero él no dijo nada. Cariciosa, la mano de Carmen fue descendiendo por su pecho lampiño hasta su vientre. Como no diera señales de vida ella

SALUSTIO

"Cree el hombre que se le dejará libre? ¿No era al principio una gota de esperma que se extiende fácilmente?"

Qor'an - Sura LXXV

por Igor Calvo



siguió su recorrido con franqueza y le averigüó la entrepierna, una momentánea eternidad, ronroneando. Pero Salustio había absorbido toneladas de un miedo vidrioso que lo congelaba. Saliendo de su estupor la apartó muy lentamente para no ofenderla, tosió dos veces, la besó en la boca y en la frente, con mucha ternura, como hace el navegante solitario cada vez que se despide, y le dijo: duérmete mi amor, mañana la cosa estará durísima. Carmen se sorprendió un poco y acabó resignándose, está bien papito, buenas noches, y se volteó a dormir. Allí fue que Salustio casi ríe del involuntario doble sentido de su frase, pero esa vaharada de serenidad la supo falsa. En seis años de matrimonio era la quinta vez. Ahora quedó más triste por todo, y por su mujer desprevenida, ¿para qué decirle ahora? pobre amor...

¡Oh, no, Dios mío, Dios mío!, ¡Soy peruano! dijo en voz alta, y esa dolorosa comprobación lo despertó de un breve sueño en el que se había visto cantando en televisión, a coro con un grupo de vendedores ambulantes desconocidos, porfiando melodiosos que todo estaba como las propias rosas. En la penumbra distinguió el hocico amenazante de un tigre en su frazada y más abajo su lomo amarillento, sin rayas; Carmen le había dado dimensiones elefantiásicas planchando centenas de sábanas sobre él. Se levantó a tomar agua del bidón y al volver a acostarse recordó a su maestra pepita, y después a Bolívar y lo vio sentado al pie de un flamboyán, igual que a aquel dibujo de su libro. El pobre Bolívar estaba polvoriento, cansado, como marchito. Sin tropas, ni vituallas, estaba solo, ahí, sin destino aparente, cuando una voz le pregunta: "Ahora, ¿qué hacer?" y él respondía, con toda concha, con seguridad inaudita y, según dicen sin temblarle la voz: "¡Vencer!". Salustio duermevelaba, diciéndose me gusta la Historia Americana; la del Perú, que siempre se repite... De un modo indetenible vendría la mañana; Carmen, Carmen, de Inti en Inti juntando, de sol a sol, padeciendo. ¡Qué tales cristianos! Exigen su diezmo, pero al revés. Noventa para el Estado, Riquelme lo dice. Nuevamente pensó en huir: a su tierra, a la locura, a la muerte. Estaba avergonzado. ¿Para eso te traje a Lima, niñacha?, ¿Y Pepe y Eduardito?, ¿acaso somos perros que lo único que deben hacer con su vida es callejearla por un poco de comida? Salustio temblaba embravecido. ¡Economía de mercado!, ¡programa de ajuste!, ¡cojudeces! Dentro de poco: los horrorosos ruidos de la ciudad sin alma, la roña cubriéndolo todo como un mundo sobre otro, compraventa, ojos desmesurados de los tuberculosos conmiseriada. Estaba decidido. Dejó la cama sigilosamente, se vistió ligero, salió del principal, se dirigió al fondo.

Adentro los chicos empezaban a llamar. Carmen: ¿no vas a tomar algo?, y él: ¡Diamela, jazmín de Arabia!, ¡linda flor del Chinchaycocha!, ¡Chaud Condori de mi vida! estrechándola con pasión de enamorado y besándola profundo, como hacía tiempo que no. Lanzó al aire su ¡Eeelll grrraaannn Saaalussstiooo!, abrió la puerta del corralón, empujó con mano firme y experta su vieja carretilla pintada de azul cielo, que estrenaba en el frente un enorme BOLIVAR, y penetró en la calle.

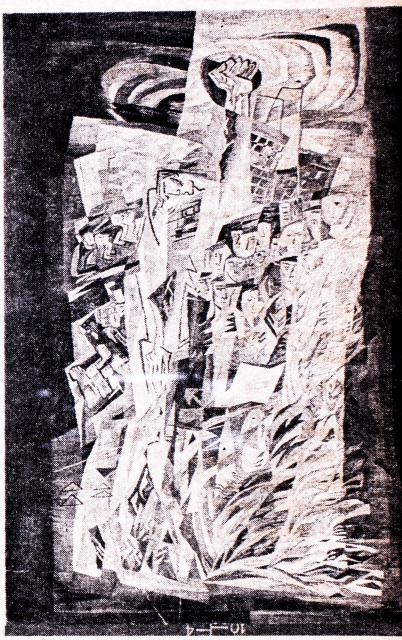
En el año del Señor de 1445, en el mundo aconteció un hecho fundamental y trascendente. Era entonces el tiempo en que fenecía la Edad Media, en que se conquistaban nuevas rutas comerciales y en que aparecían los grandes inventos. En ese marco convulso y cambiante, se imprimió por primera vez un libro: la Biblia. El acontecimiento meridiano, donde intervinieron el Oriente remoto con el papel descubierto por los chinos e introducido a Europa por los moros, y el Occidente que emergía, con la imprenta perfeccionada por Gutenberg, entre otras cosas significó un contundente golpe para la palabra, porque la escritura comenzaba a reinar. La palabra había gobernado durante siglos. Los grandes maestros de la antiguedad humana han sido eximios narradores orales. Para ellos, el verbo hablado constituyó la herramienta madre para que implantaran en el corazón y el destino de los hombres sus enseñanzas y prédicas. Así Gautama, Pitágoras, Sócrates, Cristo, etc., apelaron a la palabra confiando en que sus hallazgos iban a durar y permanecer. En efecto, sus revelaciones e ideas permanecieron y duraron. Esa vigencia a través de los tiempos, manifiesta claramente el poder, el vigor y la energía de lo oral. Ese poder venía a minar la edición de ese primer libro, propiciando desde ya una escisión entre la escritura y la oralidad, puesto que mientras la primera se expandía en la Europa medioeval, la segunda formaba su bastión en las sociedades que pronto iban a ser invadidas por las huestes castellanas: el Mundus Novus.

La Escritura y su Poder.

El 12 de octubre de 1492 –47 años después de la impresión del primer libro–, Cristóbal Colón arribó tras una turbulenta travesía por el Atlántico a la isla Guanahaní. El Mundus Novus estaba a la vista. Un Mundo Nuevo que desconocía la escritura, donde la palabra, lo oral, el verbo hablado, reinaban todavía encarnados en mitos, leyendas, tradiciones religiosas que pasaban de generación en generación. La palabra como memoria de la estirpe. En ese continente virgen, por otra parte, la palabra muchas veces servía para mantener la hegemonía del grupo dominante, la casta o el líder principal. La palabra siempre como poder. La escritura, representada por ese primer libro editado, fue otra de las armas empleadas por las columnas castellanas durante la barbarie confiscadora que desataron en las tierras inéditas. Es todo un símbolo esa Biblia utilizada por el padre Vicente Valverde como pretexto religioso para que el trujillano y porquerizo Francisco Pizarro desencadenara el exterminio de los súbditos del prisionero Atahualpa, en el inicio del derrumbe del colosal Imperio de los Incas. La escritura en el Mundus Novus comenzó siendo un invento para sojuzgar o someter u oprimir. La escritura en el Mundo Nuevo fue un arma que aterrorizaba y condenaba al fuego quemante del infierno. La escritura en América se volvió un arma más feroz que la bestia de caballería, la espada o el arcabuz, porque intentó sepultar a los dioses tutelares de los aborígenes, arrasar el cielo y la tierra con todas las divinidades nativas, cometer un deicidio multitudinario o fundar un panteón de dioses. Mas los dioses no mueren. Conservan en sus arcanos el secreto de lo inmortal. Y son eternos. Cerca de 500 años después del decreto fáctico para aniquilarlos, los dioses siguen vivos y llenos de iras santas. El homicidio de los dioses no se consumó. La resistencia celestial americana permitió, siglos después, que la escritura se volviera contra los mismos invasores en las arduas jornadas de la gesta emancipadora. La escritura fue domesticada y empleada contra aquellos que la blandieron como un arma, contribuyendo así a la expulsión de los virreyes y sus lacayos.

La resistencia oral.

Mientras tanto, la palabra tuvo una gran responsabilidad en el combate contra la opresión de



los peninsulares. El poder de la palabra congregadora, unificadora y convocadora, no sólo evitó la extinción de los dioses, sino también impidió el exterminio de la cultura, entendiendo la cultura como la trama misma de la vida. Los llamados idólatras, paganos, remisos, infieles y tantas estupideces más, articularon una vasta campaña de resistencia oral contra un adversario logísticamente superior. El verbo hablado se sumó así a la resistencia armada. El fenómeno no es nuevo en la historia. Todo pueblo invadido reacciona siempre contra los invaso-

El Poder de la Palabra

POR PERCY VILCHEZ

res. Los hispanos se defendieron contra los cartagineses, los romanos, los vándalos, los moros –que después de 800 años fueron expulsados sin lograr imponer la hegemonía de su dios– y los bonapartistas. Es decir, las españas defendieron su sede natal, su suelo nativo, su tierra primigenia, su aldea original. La resistencia oral americana jugó un papel de primer orden. Ante el intento de avasallar con el contenido de las páginas de ese primer libro, los oriundos de estas tierras fingieron aceptar, aceptaron sólo en parte o no aceptaron en absoluto la prédica de los intrusos. Esto permitió dos cosas capitales. La poderosa influencia indígena hacia el mito cristiano y la conservación de los dioses nativos. La escritura no logró su objetivo primero. No hubo, pues, el avasallamiento deseado por los peninsulares. Lo demuestra el hecho de que cerca a los 500 años del desembarco en Guanahaní, el Dios Uno y Trino sólo reine en los oficialismos continentales. Y también el hecho de que los desgarramientos, las hondas heridas y los cruciales desencuentros propios del brutal enfrentamiento entre dos culturas, sigan hasta hoy día sin poder resolverse.

La palabra subterránea.

Las legiones romanas necesitaron 172 largos años para consolidar la conquista del territorio que después llamaron Hispana Citerior e Hispania Ulterior. Muchos siglos después las falanges castellanas, armadas con la espada o el arcabuz, hubieran requerido de toda la eternidad para recién conquistar la Amazonía. Los bosques enmarañados, los ríos tormentosos, los diluvios repentinos, los zarpazos de las fieras y las flechas fecundas que les salían al paso y la enfermiza codicia y exacerbada ambición de dorados que los convirtieron en bestias que arribaron al homicidio, fueron barreras de contención para ellos. Los misioneros tuvieron mejor suerte, contando con el apoyo de ese primer libro editado en 1445, el idioma Quechua y las armas de los capitanes peninsulares. Entonces, comenzó la épica resistencia indígena. Una resistencia que atravesó los siglos y que continúa hoy en día. El poder de la palabra nativa se incorporó a la cadena de celadas, asaltos y levantamientos contra los intrusos hispanos. El verbo hablado se volvió subterráneo para defender su suelo celestial que se encontraba amenazado. Desde el subterráneo espiritual, desde el rincón agredido de las razas antiquísimas y desde el fondo relegado de las sangres aurorales, la oralidad tejió y entretejió un laberinto para sobrevivir con sus patrimonios y heredades. Los clérigos trasladaron a las crónicas a los dioses, mitos, leyendas y narraciones aborígenes pensando que eran salvajismos de infieles. Pero se equivocaron. Todo ello era la vida misma. De esa manera, los misioneros sufrieron una derrota histórica semejante a la que sufrió el Coronel Joueve, que celebraba alborozado las batallas que sus coetáneos perdían.

Los maestros de la palabra

En la vasta y dilatada resistencia oral indígena, los más sobresalientes y dotados son los habladores, fabuladores, platicadores o contadores de historias. Verdaderos magos y maestros de la palabra. Como en los viejos tiempos, cuando la escritura ni siquiera se insinuaba en el mundo o cuando ésta era sólo ocupación y consumo de unas minorías, ellos son las memorias colectivas, los verbos hablados que transmiten las verdades reveladas, los informantes que afianzan los mitos ancestrales, las bocas que traen los secretos del cosmos y los decidores que mantienen viva la resistencia. Entre ellos, probablemente, los más fascinantes sean los kenkitsatatsirira machiguengas. Fabuladores de alto rango, que practican sólo el oficio de contar, que son el nervio aglutinador de la sociedad machiguenga, que ejercen una insospechada autoridad con el poder de sus palabras y que mantienen la unidad dentro de la dispersión de las aldeas como enlaces, bisagras o ejes entre el pasado, el presente y el porvenir.

La palabra como respuesta

En 1535 –86 años después de la impresión del primer libro– la Reina Isabel emitió un decreto real prohibiendo la entrada al Mundus Novus de los romances, las historias profanas y las novelas de caballería. El decreto en

mención retrasó en algo o en mucho la madurez de la novela continental, pero no impidió que don Francisco de Quevedo y Villegas ingresara a la Amazonía. ¿Cómo arribó a estas tierras ese abuelo instantáneo de todo incendiario, como decía de él César Vallejo? ¿Fueron los clérigos quienes le trajeron confundido con sus biblias y sotanas? ¿Los capitanes hispanos le hicieron conocer por primera vez a los moradores de estas tierras? ¿Los invasores que no eran hispanos le propagandizaron para hacer escarnio de los chapetones? ¿O la fama de que gozó en vida Quevedo fue tan grande que arribó por propio impulso interior a la montaña?. Es muy difícil saberlo. Acaso no interese. Lo que importa decir es lo que hicieron con Francisco de Quevedo los mestizos amazónicos, los que nacieron del encuentro entre las sangres indias e hispanas: una expropiación de la escritura de los intrusos. En otras palabras, una respuesta de la oralidad contra los invasores. Ello nos parece una muestra de la creatividad, la imaginación y la ideología natural de los moradores de esta zona del país. Lo mestizo y popular amazónico no rechazó o se acomplejó ante ese titán español. Hizo algo mejor. Lo asimiló, lo transformó y lo volvió contra los mismos peninsulares.

Del Quevedo Hispano a los Quevedos Amazónicos.

Don Francisco de Quevedo y Villegas nació en 1580-135 años después del edición de ese primer libro-. En la escritura literaria universal es un estilista supremo, un mago de la palabra y un implacable satírico, cuestionador y censor de vicios y bajezas humanas. Armado con la nobleza de su pluma, no tuvo compasión por los presentes o los venideros, en nombre de su exaltado idealismo que conocía que el hombre podía ser mejor de lo que era. Esa seguridad en la grandeza del hombre hizo que este genio de los contrastes concibiera a la literatura escrita como una misión, para aullar tratando de aniquilar las lacras de sus contemporáneos.

Alma sedienta, no vaciló en sumergirse en las miasmas, azotando como un Sócrates que rastrea la verdad. Ese cruzado de su propia fe en el hombre, esgrimió su estilete contra la postración española desde su encendido amor a España. Es decir, era alguien ancioso de palpar la grandeza peninsular. Ese apóstol terrenal arribó a la Amazonía y en la narrativa oral se convirtió en un ser proteico y proliferante. En el proceso de trasladarse de la escritura de los invasores a la palabra de los invadidos, sufrió muchas mutaciones pero conservó su espíritu, enriqueciendo además la oralidad heredada de los mitos indígenas. Oralizado, vuelto numerosos personajes transhumantes y pronto a graficar una forma de ver la realidad, Quevedo comenzó a pasear de boca en boca censurando la viveza, la picardía y lo majadero propios de los primeros castellanos. No desde una postura filohispana, sino desde la trinchera de la sede natal de la Amazonía. Convertidos en patrimonios colectivo de la lengua hablada, incorporados al diario vivir e influenciados por la idiosincracia de los narradores, los quevedos amazónicos se volvieron una respuesta contra los invasores. Los quevedos amazónicos continúan hoy en día andando y desandando los pueblos y caseríos como una defensa del suelo primigenio. Así, el conquistador acabó expropiado donde menos se lo esperaba.

La palabra amazónica en el presente

Faltando poco para que se cumplan 547 años de la edición del primer libro y cerca a los 500 años del contacto de Colón con Guanahaní, la palabra amazónica batalla para afirmar su identidad, su promesa y su destino. Es una batalla no aparente pero real y verídica. Las palabras son las únicas armas que los marginados tienen para resistir y combatir. El poder de la palabra sigue guerreando en las circunscripciones nativas. El verbo hablado continúa creando y recreando en las planicies ribereñas, enriqueciendo además la portentosa narrativa oral. La oralidad continúa actuando en los sectores marginados del casco urbano, inyectando la mitología amazónica en los diferentes y variados credos religiosos. La palabra en pleno combate.

El poder de la palabra y su límite

En el mundo moderno la escritura tiene una importancia vital. Escritura es poder. La conservación del analfabetismo es una estrategia bien montada para evitar que amplios sectores tengan en sus manos una herramienta peligrosa. Por eso, no endiosamos a la oralidad, intentamos otorgarle su justa medida y valor. El límite del poder de la palabra comienza cuando tiene que operar en la sociedad actual. Allí reina la escritura. Entonces, creemos que todos ellos tienen derecho de acceder a esa escritura para que de una u otra manera se desaten todas las fuerzas creativas de los que hicieron de la oralidad una fuente creativa, ideológica y de imaginación artística.

El Personaje es el Público

CONVERSACION CON JORGE ACUÑA

PROCESO. Habría que retomar entonces la propuesta de hacer un buen teatro de la calle.

J. ACUÑA. Sí, pero esa voz, esa palabra la tienen los grupos actuales de teatro, como en el caso, insisto, de Yuyachkani, Cuatrotablas, etc., y todos los demás grupos que debían salir a la vía pública para fomentar un nuevo público. Saliendo a las calles despertarían el interés de otros grupos menores y habría un intercambio de experiencias y conocimientos con los charlatanes que conocen la calle, saben dónde hay un mayor tránsito de público, conocen los métodos y las horas más propicias. Entonces, esa confluencia es necesaria y creo que va a ocurrir pronto porque la crisis económica es tal que las salas se van a quedar vacías.

PROCESO. Pero, una de las consecuencias de esa crisis es que las calles se han violentado. ¿En qué medida esa violencia puede influir en el teatro de la calle?

J. ACUÑA. Claro, las calles se han violentado. Antes no había la violencia de hoy. La misma plaza San Martín es más violenta que hace 15 años.

PROCESO. ¿Y cómo enfrentar eso?

J. ACUÑA. No se trata de enfrentarse. Lo que se trata es de en- causarla, es decir, responder con más creatividad, más energía y más entereza a esa situación en la que ha caído todo el país.

PROCESO. Y ¿qué harías tú si vivieras en el Perú con el fenómeno de la violencia actual?

J. ACUÑA. Haría un teatro de la calle que se ajuste a la realidad violenta de la que no se puede escapar. Me nutriría de esa realidad que tiene una parte de injusticia que la origina. Yo creo que si me hubiera quedado en el Perú hubiera aprendido a representar ese estado de cosas porque no hubiera podido dejar de ser actor. Pero, pese a lo que puedan pensar muchos, yo creo que la violencia no es negativa, es cuestión de retomar esa energía para avanzar en el trabajo creador.

PROCESO. Pero tú estás viviendo en Suecia, entonces ¿cómo avanzas en tu propuesta inicial si no estás en las calles del Perú?

J. ACUÑA. Yo lamento haber tenido que abandonar este trabajo por mucho tiempo, haber hecho esta pausa por más de 10 años. Reconozco que fue un gran error, no he ganado más con esta salida sino que he perdido mucho y he corrido el riesgo de entrar en una terrible contradicción; pero, con suerte, parece que la gente mantiene ese cariño y esa ilusión y es consecuente con mi persona. Pero tampoco hay que hacer de la calle un canto a la personalidad, no, ni una bandera, el gran público es el personaje central y ese público está ahí.

PROCESO. ¿No es modestia de tu parte, Jorge?

J. ACUÑA. No, yo sé lo que estoy diciendo y sé que sin ese público nadie es lo que es.

PROCESO. Pero las calles te esperan Jorge. ¿Cuándo volverás al Perú?

J. ACUÑA. Dentro de cuatro años me jubilo. Pero yo voy a regresar y no soy un viejito como muchos amigos me imaginan.

PROCESO. A propósito del país, ¿cómo lo has visto a tu regreso?

J. ACUÑA. Bueno, hay una gran necesidad económica, han crecido las grandes urbes económicas como la capital. Sin embargo, no creo que la necesidad sea un obstáculo, o se la vea desde el punto de vista trágico, yo creo que eso nos está llevando a hacer una reflexión mayor, nos está haciendo más creadores, y más ágiles en construir nuestra vida.

INVERSIONES GENERALES S.A.

Requena 174 - Telf. 241641
IQUITOS - PERU

Venta de Combustibles y lubricantes a precios oficiales

GRIFO FLOTANTE

Junto al Pto. del Banco Agrario

TRANSPORTE Y SERVICIOS CONTAMANA

M/CH. "Carlos" y "Germán"

SERVICIOS DE TRANSPORTE DE CARGA EN GENERAL EN LA RUTA CONTAMANA, PUCALLPA e IQUTOS

Oficinas: Contamana, Malecón Vargas Guerra 325
Teléfono 015 Pucallpa, Jirón Zaval 555

MICRORREGION DEL PURUS

Puerto Esperanza – Distrito del Purús
REGION UCAYALI – PERU

En las luchas de nuestros pueblos por sus reivindicaciones sociales y en aquellas de los grandes movimientos en que exigió un nuevo orden político y geográfico, la revista "**Proceso**" fue uno de sus principales voceros y defensores. Cuando fue necesario afirmar la territorialidad nacional y exigir una presencia más efectiva del estado para los pueblos olvidados de esta región, "**Proceso**" estuvo en primera línea denunciando y demandando derechos inalienables.

En la hora crucial de los derechos cívicos y en todas las jornadas que emprendió el pueblo para arrancarle al gobierno una justa compensación, "**Proceso**" estuvo con su aliento y su palabra firme y valiente con todos nosotros.

Por todo esto, y por mucho más, es que ahora nos complacemos en saludar los **25 años** de labor que cumple la revista "**Proceso**", deseando a sus Directores, miembros de redacción y colaboradores en general, seguir cumpliendo con el rol que desde un principio se ha propuesto, defender las causas de nuestros pueblos.

Ing. Carlos Loyola
Jefe de la Microrregión del Purús

Buena de Verdad!

